CORREIO PORTUGUÊS
STADIUM Suplemento Desportivo
O MILÉNIO
PORTUGUESE POST
CONSTRUCTION NEWS

POST MILÉNIO

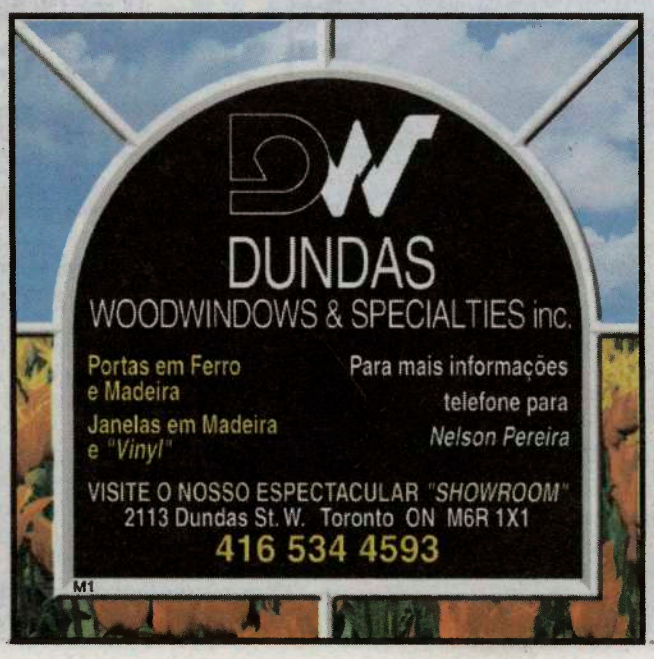
STADIUM Suplemento Desportivo

Director: Alexandre Franco - ANO: LXXV – EDIÇÃO Nº 3901 - 8 A 14 DE SETEMBRO DE 2006 - www.omileniostadium.com

Costa Law Firm
Lawyers/Advogados
Avançando para a frente com valores tradicionais...
(416) 535-6329 Pager 24 Horas
1015 Bloor St. W., 2nd floor
Toronto, ON Canada M6H 1M1
www.costalawfirm.ca

Direito Criminal
Direito Comercial
Litígio Civil
Direito Imobiliário
Testamentos e Heranças
Direito de Emprego
Direito de Família
Lei de Imigração
Assuntos de WSIB

FOI HÁ 5 ANOS!



EDITORIAL

ALEXANDRE FRANCO

O PRIMEIRO "POST-MILÉNIO" COM BAGAGEM DE 75 ANOS

Ainda hoje recordamos, como se tivesse sido ontem, o dia 8 de Novembro de 1990, data da publicação do primeiro jornal Stadium, e como vivemos com tanta ansiedade a realidade daquele que viria a ser parte integrante de uma diáspora jornalística à qual nos passámos a dedicar, no que concerne jornais semanais publicados em língua portuguesa, no Canadá.

E se sentimos esse impacto, acreditem que hoje a emoção é ainda maior. Depois, de um período de tempo (provavelmente demasiado longo) em que tentámos reduzir o número (exagerado) de jornais que num ápice (muito devido às facilidades tecnológicas) pareciam cogumelos a "arrebentarem" por um prado que em termos económicos nunca foi tão verde como possam pensar, eis que, paulatinamente, lutámos por uma conquista que hoje acaba de ultrapassar todas as nossas expectativas.

Em Abril de 2004, conseguimos a unificação de o Stadium e de O Milénio e formámos o "O Milénio-Stadium", jornal que teve o privilégio de ser eleito pelas comunidades luso-canadianas como o melhor em Língua Portuguesa no Canadá. Esta distinção terá sido motivo para continuarmos a nossa perseguição no sentido de reduzirmos o número de publicações, mas ao mesmo tempo melhorarmos. E com essa ambição, eis que conseguimos reunir o "The Portuguese Post" e o "Construction News", ao "O Milénio-Stadium", o que já era algo que interessava a ambas as partes há vários anos, para bem da nossa Comunidade. E aqui teremos que salientar a forma simpática como Jack Prazeres e a sua esposa, Otília Prazeres, se debruçaram no êxito desta realidade. Sem a excelente compreensão de ambos, nada teria sido possível.

A cereja foi colocada no topo do bolo há poucos dias, quando enriquecemos (e de que maneira) o valor desta publicação com a fusão adicional de "O Correio Português" e do maior decano do jornalismo luso-canadiano no Canadá, o Sr. António Ribeiro. 80 anos de idade, 43 anos de identificação com a Comunidade, pois foi no dia 5 de Julho de 1963 que se publicou a primeira edição de "O Correio Português". E agora, a 8 de Setembro de 2006, quando efectuamos a apresentação daquele que queremos que seja o maior, o melhor, o mais distribuído, o mais lido... eis, caros amigos, o POST-MILÉNIO. E, ligado a uma coincidência impressionante, era nesta

Maria Alice Ribeiro e Pierre Elliot Trudeau

data, 8 de Setembro, que aquela que foi a maior e a melhor jornalista luso-canadiana de todos os tempos, Maria Alice Ribeiro, comemoraria mais um aniversário.

POST-MILÉNIO é hoje um jornal com 75 anos de bagagem.

O PORQUÊ DO ANO: LXXV
O PORQUÊ DO Nº: 3901

Pelo respeito que todos quantos se uniram merecem. O Milénio ia no seu 6º ano de existência, mas teremos que respeitar os 16 anos do Stadium, com a primeira edição no dia 8 de Novembro de 1990, assim como os cinco anos de publicação do Jornal The Portuguese Post e outros cinco do Construction News.

Contudo, numa situação de amalgamação que tem a felicidade de englobar aquele que foi o primeiro jornal luso-canadiano a ser publicado no Canadá, O Correio Português, o que aconteceu em 5 de Julho de 1963, para além de termos a honra e o privilégio de podermos afirmar que a partir desta data, o seu fundador, Sr. António Ribeiro, o decano dos jornalistas luso-canadianos, faz parte integrante daquela que é a publicação que pretende continuar na peugada do êxito, do sucesso, da popularidade, da procura de todos quantos a partir de agora poderão estar com o POST-MILÉNIO na sua versão impressa e na sua versão mundial através da Net, no www.omileniostadium.com.

Por isso afirmamos que temos 6+16+5+5+43= 75 anos reunidos de uma incomensurável experiência. Partindo do princípio que 75 anos x 52 semanas, uma vez que o POST-MILÉNIO é um jornal que todas as sextas-feiras está bem pertinho de si, estaríamos perante a edição nº 3900, como esta é a primeira publicação depois da fusão, eis que se trata, consequentemente, do nº 3901... e não simplesmente da edição nº 1.

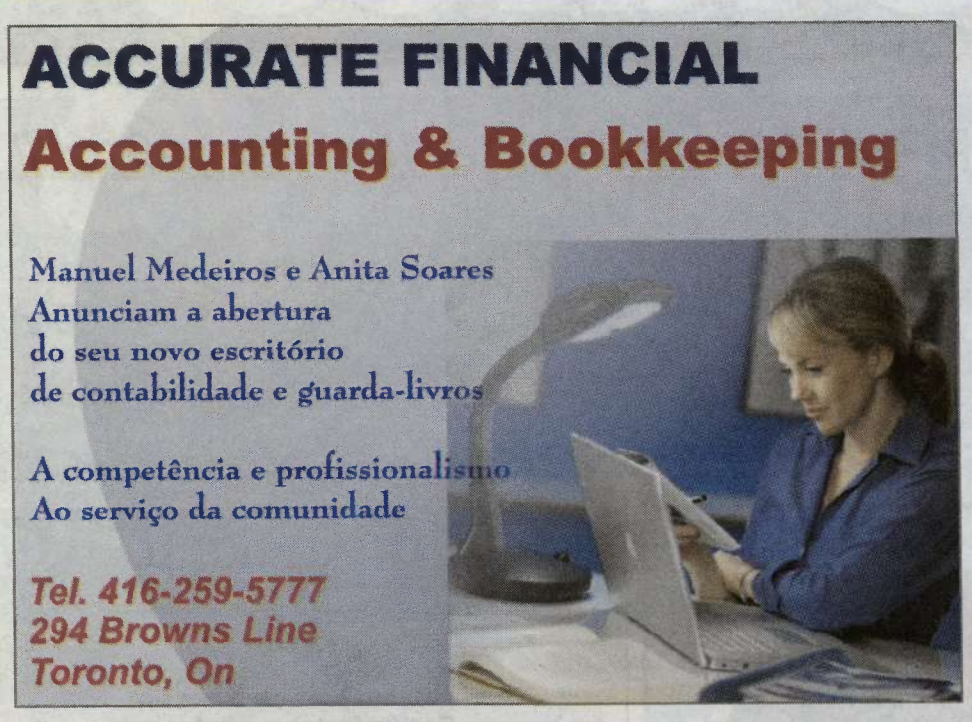
75 anos de serviços comunitários, Edição 3901. E ela aqui está.

RECORDANDO INESQUECÍVEIS

Começamos por Maria Alice Ribeiro, pelo apreço que ela sempre mereceu de todos os luso-canadianos, sem esquecermos que foi no Correio Português que nos apresentámos à Comunidade Portuguesa de Toronto, quando nos anos 70 chegámos a este país. Ainda nos recordamos da sessão levada a efeito no First Portuguese com a presença de um representante da RTP-i nos Estados Unidos que na altura afirmou que quando a RTP entrasse no Canadá os órgãos de comunicação luso-canadianos morreriam. Entrámos, com Maria Alice Ribeiro, em uníssono protesto ao pronunciarmos o nosso desagrado perante uma pessoa que nem sequer conhece a comunidade luso-canadiana. Maria Alice Ribeiro, na altura, disse que gostaria de ouvir o que tínhamos para dizer... e apenas fizemos eco das suas palavras. A primeira inesquecível.

Arlindo Fernandes. Um amigo. Um colega. Um excelente profissional. Foi o nosso braço direito durante 14 anos. Ontem, dia 7 de Setembro, completaria o seu sexagésimo aniversário. Faleceu a 16 de Outubro de 2005. Adorava o Stadium. A determinada altura regressou a Portugal para cuidar dos seus pais que já tinham entrado na casa dos oitenta, e foi ele que com 59 anos soçobrou, vítima de um ataque cardíaco, acabando por falecer antes dos seus pais. O Arlindo Fernandes continua para sempre connosco.

E, como em inglês dizemos "last, but not least"... Liberal do Couto, que nos deixou a 21 de Março de 2006. Um jornalista que nunca será esquecido. Passou a ser o nosso principal alicerce quando da fusão do Stadium e de O Milénio. Não há palavras que possam descrever o valor de alguém que mesmo após o seu falecimento ainda ajudou com a contribuição que fez para o novo edifício da Associação dos Deficientes, uma vez que pediu para que os seus amigos não gastassem dinheiro com flores que depois são atiradas para o lixo, mas que contribuíssem com um cheque para a Associação dos Deficientes Luso-Canadianos. Coisas lindas do Liberal do Couto. Mais um inesquecível, que também fará, eternamente, parte do POST-MILÉNIO.



POST-MILÉNIO: Semanário
Todas as Sextas-feiras, bem pertinho de si!
Propriedade de: O MILÉNIO-STADIUM
2138 Truscott Dr.,
Mississauga, ON, L5J 2A6
Tel: (905) 822-6664
Fax: (905)822-4856
E-mails: info@omileniostadium.com
Administrador: Alexandre Franco
Director: Alexandre Franco
alexandrefranco@omileniostadium.com

Diretores Executivos: Jack Prazeres e Otília Prazeres

Desenhadora Gráfica e Paginadora: Fabiane Azevedo
fabianeazevedo@omileniostadium.com

Colaboradores: Dr. César Cordeiro, Dra. Aida Baptista, Alexandre Campos Silva, Cláudia Afonso Marques, António M. Nóbrega e Arminda Cordeiro.
Editores: Antonio Ribeiro, Nilton Vicente ARO, Ângelo Rocha de Oliveira.

Colaboradores do Suplemento Desportivo STADIUM: Aro, Camilo dos Reis
Correspondentes:
Luís Tavares Bello (Montreal)
Eduardo Mário Albuquerque (Lisboa)
Manuel Simões (Portugal)

Marketing: Bernardete Gouveia
bgouveia@omileniostadium.com
Colaboração Fotográfica: Tony Pavia
Distribuição: TDLTD, Tony Vilhena, Jack Neves e OMS.

Homenagens Póstumas: Maria Alice Ribeiro Liberal do Couto, Arlindo Fernandes

Delegação de "O Milénio-Stadium" em Montreal:
PMC Publimed Conseil
Luís Tavares Bello
7800, Boul. Tashereau Suite 161
Brossard, Qc J4X 1V7
Tel. (514)577-5536/Fax (450)923-0688
tavaresbello@videotron.ca.

A Direcção de O MILÉNIO-STADIUM não é responsável pelos artigos publicados neste Jornal, sendo os mesmos de total responsabilidade de quem os assina.

11 DE SETEMBRO... HÁ CINCO ANOS!

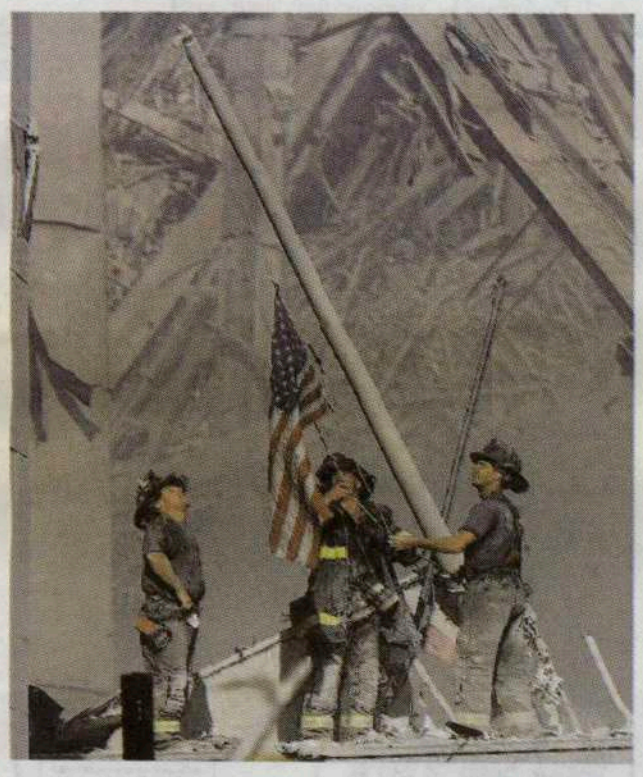
Os ataques de 11 de Setembro foram uma série de ataques terroristas contra os Estados Unidos em 11 de Setembro de 2001. Membros do grupo islâmico Al-Qaeda sequestraram quatro aeronaves, fazendo duas delas colidirem contra as duas torres do World Trade Center em Manhattan, Nova Iorque, e uma terceira contra o quartel-general do departamento de defesa dos Estados Unidos, o Pentágono, no Condado de Arlington, Virgínia, próximo da capital dos Estados Unidos, Washington, D.C.. O quarto avião sequestrado foi intencionalmente derrubado em um campo próximo a Shanksville, Pensilvânia, após os passageiros enfrentarem os terroristas.

Desde a Guerra de 1812, esse foi o primeiro ataque de efeitos psicológicos e altamente correctivos impostos por forças inimigas em território americano. Embora ainda não declaradas as respectivas autorias, esse inimigo invisível deixou um saldo de mortes próximo de 3000, ainda sem reivindicação de autorias permanece até hoje um mistério. Mesmo se tratando de vítimas inocentes, para se ter uma ideia quantitativa de seu arrasador resultado, só o ataque em si excedeu o saldo de aproximadamente 2400 militares norte-americanos mortos no ataque sem um aviso prévio dos japoneses à base militar de Pearl Harbor em 1941, além disso, essa terrível demonstração de impunidade tudo indica que foi caprichosamente planeada e direccionada aos ícones americanos, praticado impunemente tendo como arma simples aviões de carreira, o acto agravou-se muito mais por ter sido transmitido ao vivo pelas cadeias de TV do mundo inteiro com a própria tecnologia americana, tal ataque ainda sem precedentes em toda a história da humanidade, que feriu profundamente o orgulho americano, superou em muito o efeito moral imposto às tropas americanas pela força aérea japonesa.

OS ATAQUES

Os ataques envolveram o sequestro de quatro aviões de passageiros. Com aproximadamente 24 mil galões de combustível de aviação nos tanques, os aviões foram transformados em bombas voadoras. O voo 11 da American Airlines colidiu com a torre norte do WTC às 8:46 da manhã horário local. Às 9:03:11 da manhã, horário local, o voo 175 da United Airlines colidiu com a torre sul. O voo 77 da American Airlines colidiu no Pentágono às 9:37:46 da manhã. O quarto avião sequestrado, o voo 93 da United Airlines, possivelmente teria sido abatido em um campo entre Shanksville e Stonycreek Township no Condado de Somerset, Pensilvânia, às 10:03:11 da manhã, horário local ou quando num confronto directo entre os passageiros (revoltosos) e sequestradores. Nenhum dos ocupantes dos aviões sequestrados sobreviveu.

Os mortos nos ataques de 11 de Setembro de 2001 foram milhares: 265 nos aviões; pelo menos 2602 pessoas, incluindo 242 bombeiros, no World Trade Center; e 125 no Pentágono. Pelo menos 2992 pessoas foram mortas. Além das Torres Gémeas de 110 andares do World Trade Centre ("WTC"), cinco outras construções nas proximidades do WTC e quatro estações subterrâneas de metro foram destruídas ou seriamente danificadas. No total, foram 25 prédios danificados em Manhattan. Em Arlington, uma parte do Pentágono foi seriamente danificada pelo fogo e outra parte acabou desmoronando.



Alguns passageiros e tripulantes puderam fazer chamadas telefónicas dos voos condenados. Eles relatavam que vários Organizadores dos ataques de 11 de Setembro sequestradores estavam em cada avião. Um total de 19 sequestradores foram posteriormente identificados, cinco na maioria dos voos, quatro no voo 93 da United. Segundo informações, os sequestradores assumiram o controlo das aeronaves usando facas para matar as hospedeiras de bordo, pilotos, e/ou ao menos um passageiro. No voo 77 da American Airlines, um dos passageiros relatou que os sequestradores usavam punhais. Foi relatado o uso de algum tipo de spray químico nocivo, chamado gás de efeito moral para manter os passageiros longe da primeira classe nos voos 11 da American Airlines e 175 da United Arlines. Ameaças de bombas foram feitas em três aviões, mas não no 77 da American.

Especula-se que o alvo dos sequestradores da quarta aeronave, o voo 93 da United Airlines, eram o Capitólio ou a Casa Branca em Washington, DC. As gravações da caixa preta revelaram que os passageiros tentaram assumir o controlo do avião dos sequestradores, e como chocalhar o avião não foi o suficiente para subjugar os passageiros, os sequestradores derrubaram o avião num descampado entre Shanksville e Stonycreek Township no Condado de Somerset, Pensilvânia, às 10:03:11 da manhã, horário local, somese aos acontecimentos a possibilidade da quarta aeronave ter sido abatida em voo pela força aérea americana o que também explicaria o chocalhar da aeronave na tentativa inútil de desviar dos caças, esta notícia divulgada no início mas depois suprimida dos noticiários, seria a única explicação ao padrão de destroços da quarta aeronave distribuídos em inúmeras localidades. O próprio espalhamento dos destroços sugere que, antes do impacto com o solo, houve de fato uma desintegração da fuselagem da aeronave ainda em voo, possivelmente causada por uma explosão no ar, resultado da acção de abate provocada por míssil ar-ar ou de forma indirecta, devido ao desgaste estrutural prematuro causado pela alternância da acção centrípeta que era submetida a aeronave em fuga. Teorizase que a difícil decisão para abater uma aeronave civil, com vidas humanas a bordo teria partido do presidente Bush, que se viu na difícil posição de ordenar o ataque e abater a aeronave sobre uma aérea desabitada ou esperar que mais uma possível incursão kamikaze contra outra instituição governamental fosse concluída e mais vidas perdidas, além das que já estavam a bordo.

Responsabilidade

Em 29 de Outubro de 2004, Osama bin Laden assumiu explicitamente a responsabilidade pelos ataques. Ele afirmou que "nós decidimos destruir as torres na América ... Deus sabe que não nos ocorreu originalmente essa ideia, mas a nossa paciência esgotou-se diante da injustiça e inflexibilidade da aliança entre Americanos e Israelitas contra o nosso povo na Palestina e no Líbano, e então a ideia surgiu na minha mente."

O grupo militante Islâmico Al-Qaeda elogiou os ataques e os líderes do grupo haviam previamente dado a entender que tinham participação nos ataques. De fato, pouco depois dos ataques, o governo dos Estados Unidos declarou-os, juntamente com o líder, Osama Bin Laden, como principais suspeitos. Em 2004, a comissão do governo norte-americano que investigou os ataques oficialmente concluiu que os ataques foram concebidos e implementados por pessoal da al-Qaeda. A comissão que investigou os ataques relatou que, embora tenha havido contactos com o Iraque durante a presidência de Saddam Hussein, não foram encontradas "relações colaborativas" entre o Iraque e a Al-Qaeda quanto ao ataque de 11 de Setembro em especial; entretanto entidades ligadas à casa branca afirmam que a Al-Qaeda tinha conexões com grupos Iraquianos desde o início da década de 1990. Porém a veracidade dessas afirmações é profundamente questionada pela sociedade civil mundial.

A IMPORTÂNCIA... DESTE JORNAL!

Por: António Ribeiro

A função de um Jornal, é informar. Neste sentido, um Jornal serve a Sociedade quando os profissionais reúnem, escrevem e divulgam informações e opiniões, orientando-se através das mesmas.

O Jornalismo moderno é parte da cultura das massas, é o resultado das grandes transformações na Sociedade e na História e é responsável por informar e interpretar as notícias, para além de orientar os leitores.

Por consequência, tem como objectivo permitir aos leitores uma visão crítica e analítica daquilo que o cerca... e do próprio mundo em que vive.

Daí que seja tão importante o Código Deontológico do Jornalista:

1. O Jornalista deve relatar os factos com rigor e exactidão e interpretá-los com honestidade. Os factos devem ser comprovados, ouvindo as partes com interesses atendíveis no caso. A distinção entre notícia e opinião deve ficar bem clara aos olhos do público.

2. O Jornalista deve combater a censura e o sensacionalismo e considerar a acusação sem provas e o plágio como graves faltas profissionais.

3. O Jornalista deve lutar contra as restrições no acesso às fontes de informação e as tentativas de limitar a liberdade de expressão e o direito de informar. É obrigação do jornalista divulgar as ofensas a esses direitos.

4. O Jornalista deve utilizar meios legais para obter informações, imagens ou documentos e proibir-se de abusar da boa-fé de quem quer que seja. A identificação como jornalista é a regra e outros processos só podem justificar-se só podem justificar-se por razões de incontestável interesse publico.

5. O jornalista deve assumir a responsabilidade por todos os seus trabalhos e actos profissionais, assim como promover a pronta rectificação das informações que se revelem inexactas ou falsas. O jornalista deve também recusar actos que violentem a sua consciência.

6. O jornalista deve usar como critério fundamental a identificação das fontes confidenciais de informação, nem desrespeitar os compromissos assumidos, excepto se o tentarem usar para canalizar informações falsas. As opiniões devem ser sempre atribuídas.

7. O Jornalista deve salvaguardar a presunção de inocência dos arguidos até a sentença transitar em julgado. O Jornalista não deve identificar-se, directa ou indirectamente, as vítimas de crimes sexuais e os delinquentes menores de idade, assim como deve proibir-se de humilhar as pessoas ou perturbar a sua dor.

8. O Jornalista deve rejeitar o tratamento discriminatório das pessoas em função da cor, raça, credos, nacionalidade ou sexo.

9. O Jornalista deve respeitar a privacidade dos cidadãos, excepto quando estiver em causa o interesse publico ou a conduta do indivíduo contradiga, manifestamente, valores e princípios que publicamente defende. O jornalista obriga-se, antes de recolher informações e imagens, a atender às condições de serenidade, liberdade e respeitabilidade das pessoas envolvidas.

10. O Jornalista deve recusar funções, tarefas e benefícios susceptíveis de comprometer o seu estatuto de independência e a sua integridade profissional. O jornalista não deve valer-se da sua condição profissional para noticiar assuntos em que tenha interesses. 6

11 de Setembro em banda desenhada

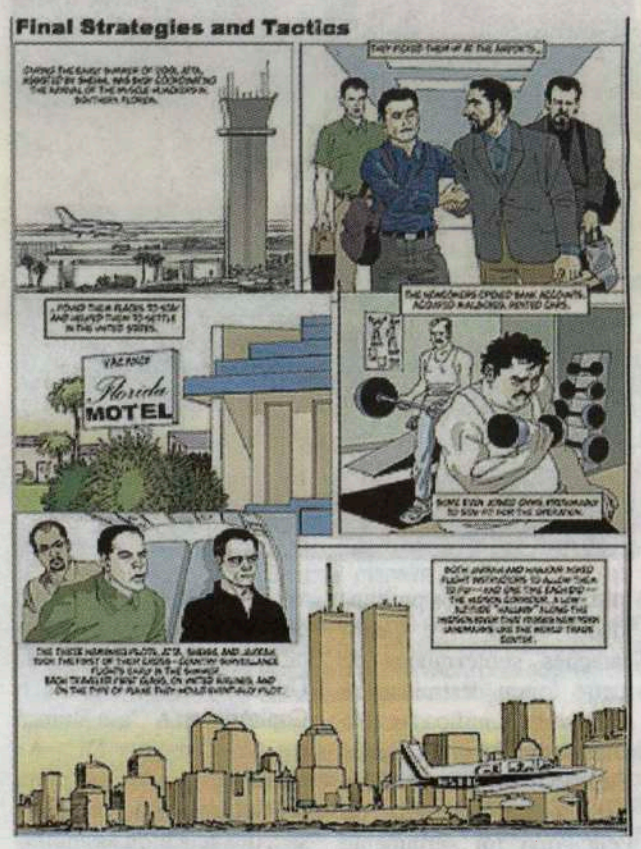
Uma versão em banda desenhada do relatório oficial sobre os atentados de 11 de Setembro de 2001, assinada por dois autores consagrados do género, Sid Jacobson e Ernie Colon, vai ser lançada terça-feira em Nova Iorque, escreve a agência Lusa.

"Estava a tentar ler o relatório e descobri que isso era muito difícil, porque não conseguia acompanhar todos os nomes, lugares e acontecimentos", contou Ernie Cólon, autor da banda desenhada "Wonder Woman". Cólon contactou Sid Jacbson, o criador de "Spider-Man", e juntos decidiram fazer uma "adaptação gráfica" do relatório.

"O meu trabalho e o de Sid Jacobson é o de esclarecer coisas, e por isso telefonei-lhe, ele achou que era uma ideia excelente e partimos daí", disse Colon.

Em vez de exagerarem aspectos da acção ou caricaturarem as faces dos intervenientes, Jacobson e Colon optaram por um desenho quase fotográfico, mas permitiram-se algumas modificações.

"A forma da boca de Cheney faz lembrar um sorriso de sarcasmo, e por isso primeiro desenhei-a dessa forma. Mas depois de o desenhar vi que a boca poderia ser tomada como uma afirmação política e não era isso o que eu queria, e por isso redesenhei-a de uma forma que parecesse mais neurtal", explicou Ernie Colon . Houve também cenas retiradas, como as dos corpos das pessoas que se lançaram das torres do World Trade Center. Outras foram recriadas, como as dos terroristas degolando ovelhas para treinarem o que iriam fazer aos passageiros e pessoal de bordo dos aviões que desviaram. Osama bin Laden tem um aspecto aterrador, mas nada parecido com os vulgares vilões da banda desenhada.



Embora não tenha sido fácil converter um relatório de 585 páginas num álbum de 128, Jacobson considera que foi conseguido o objectivo que tinham à partida: "tornar fácil compreender o que a comissão descobriu".

O seu livro é assinado por Thomas Kean e Lee Hamilton, presidente e vice-presidente da comissão que investigou o 11 de Setembro, respectivamente.

Com a ajuda da Especialista em Hipotecas Móveis do seu RBC (Royal Bank) A decisão mais difícil ao comprar a sua primeira casa acaba por ser...Chão de madeira ou carpete?

Ao comprar a sua casa sentir-se-á confiante com os conselhos de Carla Sofia Tavares, a sua Especialista em Hipotecas. Com conhecimentos profundos sobre a compra de casas na sua Comunidade, Carla Sofia Tavares pode ajudar na opção pela melhor decisão, desde o planeamento da sua entrada, até à escolha da hipoteca ideal. Telefone hoje mesmo para marcar uma entrevista com a Carla Sofia Tavares, para mais informações ou para requerer uma hipoteca pré-aprovada, na sua casa, no seu escritório ou onde for mais conveniente.

Carla Sofia Tavares
RBC- Especialista em Hipotecas
Escritorio: 416 783 4208
Telemovel : 647 283 6737
E-mail:carla.tavares@rbc.com

"ESPEREM SEMPRE MELHOR DO QUE AQUILO QUE É POSSÍVEL!"

FIRST FOR YOU®

Registered trademarks of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada. All personal lending products provided by Royal Bank of Canada are subject to its standard lending

Cozinhe em sua casa as deliciosas morcelas, farinheiras e chouriços de Borges Foods!

Salpicão
Toucinho
Presunto
Linguiça
etc.

(905) 277 0677

Fabricante de enchidos para todo o Canadá

Verá que são uma verdadeira delícia!

DESTINO

A ILHA DO MARCO... ou melhor, a ILHA DO CORVO!

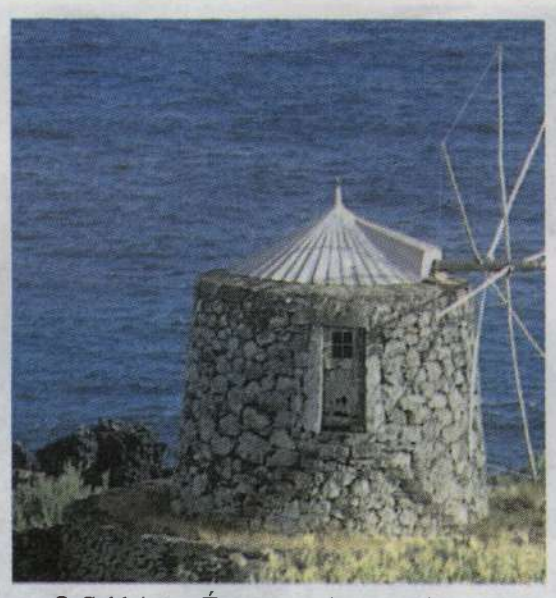
É a mais pequena ilha do Arquipélago dos Açores. A Ilha do Corvo tem uma área de 17 quilómetros quadrados, com cerca de 6.000 metros de comprimento e 4.500 de largura. Com a ilha das Flores, forma o Grupo Ocidental da Região Autónoma dos Açores..

Descoberta em 1452 por Diogo de Teive. Em 1453 começa o seu povoamento e é governada por Capitães - Donatários até 1832, data em que é criada a Câmara Municipal da Vila do Corvo. Durante anos viveram os Corvinos isolados de tudo e de todos num grande desafio, até que depois de 1974 partiram para um progresso que já mereciam. A inauguração do aeroporto e a chegada da televisão marcou a viragem que os seus habitantes numa luta constante nunca deixaram de acreditar.

Quase sempre com uma população de menos de mil habitantes - em 1864 tinha 1095 habitantes - não deixaram a sua coragem por mãos alheias. Nos nossos dias têm cerca de 400 residentes. Em 1632 repeliram piratas turcos que tentaram invadir a sua ilha e em 1714 foi a vez de levarem de vencida piratas argelinos que também tentaram, sem sucesso, ocupar a Ilha do Corvo

Durante anos o comércio baseou-se na troca de produtos e serviços. A cadeia não tinha grades e até se dizia que não tinha porta. As casas particulares, até há bem pouco tempo, na sua maioria, só tinham trancas de madeira. Vivia-se, como nos tempos bíblicos, numa paz quase completa.

Como todas as ilhas dos Açores, o Corvo também tem as suas lendas e histórias que passaram de geração em geração, até aos nossos dias. É o caso da Lenda do Marco. Quando os homens de Diogo de Teive aportaram à ilha do Corvo ou do Marco, como também foi conhecida devido à estátua. Notaram a existência de uma figura equestre, com o dedo indicador apontando para o ocidente, em direcção ao Brasil e às Américas - terras que à data ainda não eram conhecidas. Provavelmente seria mais um capricho da natureza que deu a um dos rochedos a forma de estátua ou quem sabe colocada por alguém que antecedeu os navegadores portugueses. Verdadeira ou falsa, o que é certo é que os Portugueses continuaram em busca de novas terras pelo Ocidente. A estátua ou o rochedo ficou em bocados, quando no reinado de D. Manuel, tentaram transferi-la para Lisboa. A outra lenda, - Nossa Senhora do Rosário - diz-nos que existia na ilha uma imagem de Nossa Senhora e que quando a ilha foi atacada pelos piratas o povo levou a imagem com eles, para junto ao mar, e com pedras afastaram os piratas. Como prova de gratidão passou a chamar-lhe Nossa Senhora dos Milagres. Ainda hoje lá está a imagem, não na pequena ermida sobre as rochas mas numa bonita igreja numa das ruas estreitas da Vila do Corvo.



O Caldeirão - É a cratera de um extinto vulcão que deu origem à ilha onde se encontra uma lagoa onde se vêm pequenas ilhotas. Diz-se que representam as ilhas dos Açores.

Moinhos de Vento - Conjunto de três moinhos de vento situados no sul da Ilha, perto do Porto Novo.

Igreja de N. Senhora dos Milagres - Igreja construída em 1795 e onde se encontra a imagem mencionada na lenda que atrás descrevemos.

Covas de Junça - Armazéns onde a população da Ilha guardava os cereais.

Miradouro do Portão - Local sobranceiro à A Vila do Corvo com uma bonita vista..

TRANSPORTES

Pode-se chegar ao Corvo por avião a partir do Faial, da Terceira ou das Flores e de barco a partir da Ilha das Flores para uma curta viagem de 45 minutos.

Na visita às Flores a maioria dos seus visitantes permanecem na Ilha um dia ou mais. Se ficar mais do que um dia existe uma Residencial e casas particulares onde podem permanecer. Além dos pontos a visitar podem deliciar-se com a gastronomia da ilha - Couves da Barça (couves, batatas e carne de porco salgada) - Couves Fritas - Tortas de "ervas do calhau" (tortas feitas com algas marinhas) - Molho de Fígado (carne e fígado de porco conservado em gordura de porco) Linguiça e Inhames.

Havia mais certamente para dizer sobre uma das Ilhas de Bruma - A Ilha do Corvo - mas reservamos isso para os nossos leitores descobrirem quando decidirem efectuar uma visita a esse local maravilhoso, perdido no meio do Atlântico.

MV

LOCAIS A VISITAR

Movimento de passageiros nos aeroportos açorianos cresceu 4,7 por cento no primeiro semestre

O movimento de passageiros nos aeroportos e aeródromos açorianos cresceu 4,7 por cento no primeiro semestre deste ano, face ao período homólogo de 2005, para cerca de 806 mil.

Com 392 mil passageiros desembarcados, embarcados e trânsitos directos, o Aeroporto João Paulo II, na ilha de S. Miguel, foi o mais movimentado no período, registando um acréscimo de passageiros de 3,3 por cento, face à primeira metade do ano passado.

O aeroporto das Lajes, Terceira, ficou em segundo lugar - 209 mil passageiros movimentados (mais 5,8 por cento do que no semestre homólogo) - seguido da Horta - 84 mil (mais 3,7), segundo dados do Instituto Nacional de Estatística (INE). Santa Maria movimentou, na primeira metade do ano, 44 mil passageiros (mais 5,1 por cento) e o Pico 26 mil (acréscimo de 39,9).

No mesmo período, o número das aterragens nos aeroportos da Região aumentou 0,9 por cento, para 7.418.

GaCS/AP

Governo financia aquisição de viatura para transporte de portadores de deficiência

A directora regional da Solidariedade e Segurança Social, Andreia Cardoso da Costa, procedeu em Angra do Heroísmo, à entrega formal de uma viatura de nove lugares, destinada ao transporte de utentes do Centro de Actividades Ocupacionais de cidadãos portadores de deficiência da Associação Cristã da Mocidade (ACM).

Segundo revelou Andreia Cardoso da Costa, trata-se de um investimento público no valor de 22.295 euros, através do Plano de Investimentos de 2006, com base num acordo de investimento celebrado em 19 de Julho do corrente ano, e que vem colmatar uma necessidade premente da instituição.

Por seu turno, o presidente da Direcção da ACM, Mário Silva, agradeceu, em nome da associação, a resposta rápida do Governo a esta solicitação, bem como outros apoios de que a instituição tem beneficiado para o desenvolvimento das suas actividades.

Com efeito, são várias as parcerias público-privadas que envolvem as duas instituições, desde contratos de funcionamento, até à construção de infra-estruturas, passando pela aquisição de variado equipamento e de viaturas específicas para apoio ao transporte dos utentes da ACM.

GaCS/FA

Ana Júlia Sanca

CENTO E VINTE E OITO ANOS DE "CANADIAN NATIONAL EXIBITION"

Diz-se que "o melhor da festa é esperar por ela" !

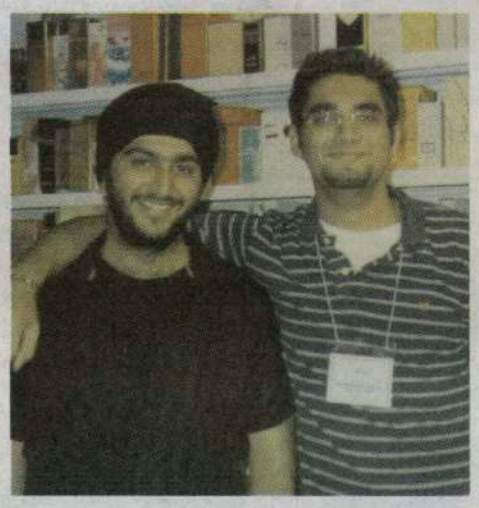
Efectivamente. Quem, como eu já não aguardou com grande expectativa e uma tremenda ansiedade por algo bom que chegue para ter alegria e abrandar o ímpeto que estoira dentro do peito da gente e por vezes deixa grandes palpitações e uma ausência total de sono?

Como criança que espera por um brinquedo novo ou um adolescente que anseia pela primeira vez experimentar alguma coisa que dê satisfação ou um adulto que recebe um prémio de mérito, assim fico eu o ano inteiro à espera que cheguem os meados de Agosto, altura em que a C.N.E. (Canadian National Exibition) abre as suas portas, para receber milhares de criaturas e com elas a azáfama das grandes compras e vendas, o delírio das crianças brincando com os mais diversos joguetes, toda a emoção envolta numa alegria ímpar que só quem aprecia pode realmente pronunciar-se sobre o assunto.

Desde o primeiro dia da abertura até à data do fecho, o que normalmente coincide com o último feriado de Verão, ou seja o primeiro fim-de-semana de Setembro, data em que tudo toma novas formas, a começar pelo retorno das crianças às escolas, dos turistas e comerciantes regressando para os seus respectivos destinos, a mudança de temperatura atmosférica, o comportamento das pessoas, a alteração de novas regras, o despir das folhas das árvores e uma infinidade de outras coisas que se sucedem, todo esse período eu vivo uma intensa espera que me acalenta e me dá forças para prosseguir a maratona até ao último dia, para depois eu ficar de novo com a saudade durante mais um ano.

Nestes cento e vinte e oito anos da presença da C.N.E., posso dizer que pelo menos há 25 anos eu tenho participado e vivido dias de extrema alegria e não é segredo nenhum, pois já disse e volto a repetir que sou uma fã irrefutável que não resiste a uma feira da C.N.E. Para além de viver umas horas de abstracção, é o facto de experimentar os diferentes mundos que se instalam numa grande área, com diversões, reuniões de amigos que apreciam a gastronomia multicultural, negócios, etc. mas é acima de tudo o reencontro e o convívio com as pessoas que vou conhecendo, ano após ano, e considerar de tudo um pouco com a beleza das coisas, e a despreocupação no rosto de cada um.

Todos os anos, a Comissão Organizadora da CNE nomeia um país que lidera os eventos durante o período da exibição e, portanto fica responsável pelo bom andamento e sucesso da feira. Como sempre, vêm representações de todo o mundo e cada país traz, na bagagem, as suas tradições, seus artesanatos, culinárias e os mais variados produtos para compartilharem com os demais, esses momentos que se vão perpetuando nos anos vindouros. Eu gosto sempre dos espectáculos multiculturais de bailados, músicas, demonstrações de novos artigos, a arte de passar modelos, shows dos animais etc. etc., mas sobretudo do cheiro do estábulo onde exibem os cavalos da mais pura raça. Há qualquer coisa que me faz recordar o odor típico que têm as ilhas, uma mistura de terra, ervas, excremento, que se cruza com a maresia e fica impregnado na minha mente. Eu gosto de tudo isso. Adoro percorrer os pavilhões em busca de coisas diferentes e de conversar com as pessoas. Acho que é uma forma de intercâmbio multicultural que só serve para enriquecer os meus conhecimentos.



Países como a Índia, o Paquistão, a Rússia, Grécia, Egipto, Checoslováquia, Tailândia, outros da África e América Latina etc. etc. continuam a vir todos os anos trazendo sempre coisas novas para deleite das pessoas. Em tempos que já lá vão, Portugal também se fez representar com seus produtos. Mas por motivo que desconheço, nunca mais houve presença lusitana, a não ser um ou outro grupo folclórico, que esporadicamente vai ao palco no Pavilhão Internacional exibir seus bailados e cantares, ou a actuação da Tuna Universitária que no ano passado teve participação e este ano a presença do fado na voz do Tony Câmara, acompanhado por dois guitarristas locais. Continuo a pensar que Portugal deveria revelar-se um pouco mais no meio Canadiano, neste caso, no meio Internacional como é esta feira anual do C.N.E.

Pode ser que após a visita da representante do Governo Português a Drª Maria Amélia Paiva, à C.N.E, lhe ocorram novas ideias e consiga trazer um pedaço de Portugal para mostrar no próximo ano. Quem sabe!

Nestes últimos anos eu tenho notado grandes diferenças em relação ao mercado, talvez pela crise económica e política. Estou em crer que outrora havia mais opulência e mais qualidade na apresentação de tudo. Vinham muitos mais expositores doutros países, direi até que traziam artigos com muito mais categoria e era um prazer apreciá-los. Para mim, o momento mais alto que eu vivi na C.N.E foi no ano em que a Arábia Saudita teve a liderança. Os Árabes trouxeram os tesouros que só se vêm nos filmes ou se ouvem nas histórias das mil e uma noites. Exibiram, para além dos magníficos objectos de arte, as suas famosas carpetes, perfumes, brocados em ouro, bordados exuberantes entre outras maravilhas, trouxeram também uma pequena variedade de animais, tais como camelos, elefantes, gados caprinos, aves exóticas e construíram com a própria areia do deserto árabe, um oásis com tendas luxuosas, rodeado de palmeiras e coqueiros, dignos de se ver. Para completar aquele cenário sul tânico dispuseram, em redor das tendas e sobre a areia, os mais variados tapetes onde animais e pessoas repisavam como se fossem simples capachos. Imaginem só quanta excentricidade! Tapetes caríssimos que, dependendo do tamanho custariam, no mínimo, entre vinte a trinta mil dólares. Foi no tempo ainda das vacas gordas. Para mim, só faltou o tal tapete mágico voador para me transportar até aos meus sonhos.

Foi realmente um ano inesquecível. Naquela altura até a gasolina era barata e era vendida ao preço da chuva. Que belos tempos aqueles!

Quem foi que disse:

"O Universo é infinita solidão
Onde a sombra fantástica do ser
Divaga, numa eterna exaltação...

No meu peito que um santo
amor deslumbra,
Descubro um mundo cheio de segredos!"

POST MILÉNIO STADIUM
LEIA O NOSSO JORNAL NA INTERNET:
www.omileniostadium.com
ÀS SEXTAS-FEIRAS...BEM PERTINHO DE SI!

Visite a
PLAZA PONTIAC BUICK

Since 1956
Plaza
PONTIAC BUICK GMC TRUCKS

Pergunte pelo J.Luis De Sousa... e faça o melhor negócio da sua vida sobre quatro rodas!

2007 WAVE SEDAN
4 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION
AIR CONDITIONING
FROM $248.59/MONTH

2006 G5 PURSUIT
4 SPEED AUTOMATIC
AIR CONDITIONING
FROM $236.61/MONTH

2006 GMC SIERRA TRUCK
5 SPEED MANUAL TRANSMISSION
VINYL FLOOR
GREAT WORK TRUCK
FROM $17,600.00

2006 G6 SEDAN
4 SPEED AUTOMATIC
AIR CONDITIONING
FROM $279.56/MONTH

TAXES & FREIGHT DUE AT TIME OF DELIVERY

J.Luís De Sousa...o especialista que se preocupa com a venda dos melhores carros de acordo com aquilo que os clientes desejam!

J.Luís De Sousa...o nome que deve pronunciar ao entrar na Plaza Pontiac Buick

416 781 5271 | 3400 DUFFERIN ST. TORONTO

ASSOCIAÇÃO DOS DEFICIENTES LUSO-CANADIANOS

UMA LUTA (MARAVILHOSA)...PRESTES A CHEGAR AO SEU TERMO!

A Associação de Deficientes Luso-Canadianos lutou, durante muitos anos, por ter quem os compreendesse, quem os acarinhasse, quem os ajudasse. Alguns, são agora recordados com saudade. Não tiveram a sorte de sobreviverem para testemunharem o que está prestes a ser um autêntico paraíso. Sincera e honestamente, não nos recordamos de todos quantos, entretanto, já faleceram. Mas, não nos poderemos esquecer do eterno amigo Joe Fraga. Como é de lamentar o facto de não podermos ver nos seus olhos a alegria que dezenas e dezenas de luso-canadianos deficientes vão expressar quando da inauguração da sua nova sede, na St. Clair.

O dia 3 de Dezembro é o Dia Internacional dos Deficientes. É muito provável que esta data já possa ser comemorada no novo edifício-sede. Ainda por cima trata-se de um Domingo. Mas, se não for a 3 de Dezembro, quase que apostamos que o Natal e a Passagem de Ano, para esse grupo muito especial de Luso-Canadianos vão ser os melhores das suas vidas.

Quantas e quantas vezes acompanhámos o quotidiano destes amigos, num centro social na Dufferin e Dupont, onde se mostravam tão contentes por terem acesso a duas ou três salas. De repente, num ápice, eis que dois luso-canadianos decidiram meter ombros a uma obra que começou pela aquisição de um autocarro para que os deficientes tivessem mais facilidades em se deslocarem. Depois, e por sequência, uma propriedade, onde se arrancou (de base) com a construção do novo Paraíso da Associação dos Deficientes Luso-Canadianos. São eles Jack Prazeres e Tony Dionísio. E foi pela mão destes amigos que visitámos as novas instalações, simplesmente para ficarmos boquiabertos com aquilo que se nos deparou.

Não é fácil, mas vamos tentar relatar, tão fielmente quão possível, o que vimos. Um edifício que visto do exterior até parece estar concluído. Com uma apresentação digna de qualquer Associação Luso-Canadiana, onde quer que existam Portugueses. Aliás, nem é difícil afirmar que se contam pelos dedos de uma mão os Edifícios-Sede de qualquer organização Luso-Canadiana que chegue aos calcanhares desta nova sede dos Deficientes Luso-Canadianos.

Três pisos. Qualquer deles desenhado para espaços amplos e com muitas salas para que os seus utentes se sintam à-vontade, tanto no campo médico, como no do entretenimento, ou de compensação de tempos mortos.

Fomos felizes porque fizemos o "grand-tour" pela mão dos próprios Jack Prazeres e de Tony Dionísio, que, com a habitual gentileza, nos foram desvendando os mais pequenos pormenores. No Salão Nobre (enorme), uma cozinha de se lhe tirar o chapéu. Grande e moderna. Espaço amplo para a colocação de um bar, mesmo ao lado da cozinha. Uma sala que poderá acomodar perto de mil pessoas e onde a Associação dos Deficientes poderá organizar as suas festas.

Fachada

Bibliotecas, salas de leitura, de computadores, de massagens, de assistência médica. Casa de banho com o mais sofisticado equipamento para quem precisa de algo mais do que o cidadão a quem assistem as melhores condições físicas. Simplesmente espectacular.

Foi o próprio Jack Prazeres que nos disse que deverá estar tudo pronto no mês de Outubro, mas mesmo que assim não aconteça, até porque todo o trabalho... é voluntário, que seja lá para Novembro, ou mesmo para Dezembro, estamos certos de que a Associação de Deficientes Luso-Canadianos vai ser algo da qual todos os Luso-Canadianos se orgulharão.

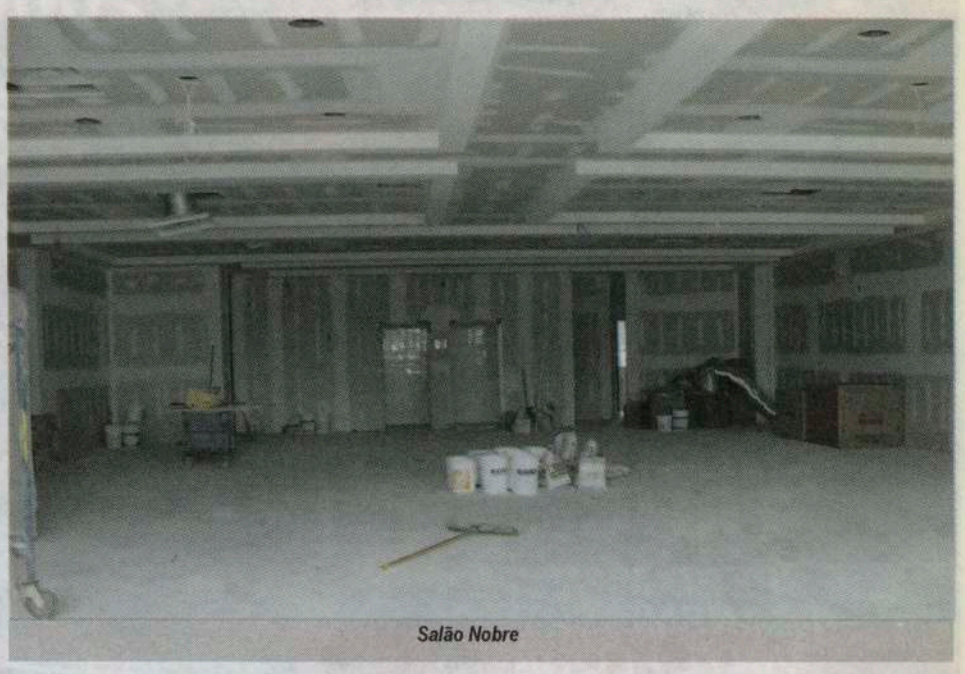
E, não nos cansamos de dizer, graças a Jack Prazeres e Tony Dionísio. Aliás, foi o próprio Tony Dionísio que nos disse: "Sem o Jack Prazeres, nunca teríamos conseguido aquilo que hoje é já bem palpável. Sozinho nunca conseguiria aquilo que os dois, em conjunto, mas muito mais o Jack, conseguimos."

"Esperamos que muito em breve a Comunidade, de um modo geral, possa sentir a validade desta obra!"

Fazemos votos para que a Comunidade reconheça o magnífico trabalho voluntário que tantos trabalhadores (tantos construtores) têm levado a cabo, independentemente de outras situações complicadas que presentemente perturbam esse grupo de gente séria e honesta que não deixa de apoiar Tony Dionísio... e Jack Prazeres. Isto tem, indubitavelmente, um significado que merece o reconhecimento de quem é responsável pelos mais elevados níveis das hierarquias que orientam a Construção Civil neste país.

Parabéns... e Obrigado!

ARO


Salão Nobre

Pela importância de tudo quanto se nos deparou, da Associação Portuguesa de Deficientes, extraímos os importantes capítulos que a seguir apresentamos, merecedores de atenta leitura para que possamos compreender melhor esta complicada situação.

A dimensão de direitos humanos da deficiência

Os direitos da deficiência são direitos humanos. As pessoas com deficiência são titulares de todo o conjunto de direitos civis, culturais, económicos, políticos e sociais consagrados na Carta Internacional de Direitos Humanos, em igualdade com todas as outras pessoas. A igual protecção de todos, incluindo os que vivem com uma deficiência, e a não discriminação são os fundamentos nos quais se basearam os Instrumentos internacionais de direitos humanos.

No entanto, a realidade é diferente. Em todas as sociedades do mundo, incluindo nos países com um nível de vida relativamente elevado, 600 milhões de crianças, mulheres e homens continuam a enfrentar práticas e obstáculos discriminatórios, que os impedem de exercer os seus direitos e liberdades e tornam mais difícil a sua plena participação na vida das sociedades em que estão inseridos.

No passado, as pessoas com deficiência sofreram de uma relativa "invisibilidade", quer nas suas sociedades, quer na arena internacional. Foram consideradas durante muito

Continuado da página 9

ASSOCIAÇÃO DOS DEFICIENTES LUSO-CANADIANOS

Continuado da página 8

tempo como "objectos" de protecção em vez de sujeitos dos seus próprios direitos. Esta aproximação, comummente referida como "modelo médico" da deficiência, focada quase exclusivamente no tratamento médico das pessoas (tal como das suas deficiências), conduziu à exclusão das pessoas com deficiência do seu meio social.

Actualmente, esta omissão está a inverter-se. As pessoas com deficiência começam a ser vistas como detentoras de direitos. A aproximação à deficiência, baseada nos direitos, significa na prática que as pessoas com deficiência são sujeitos da lei. Centra-se no ser humano e tem como finalidade dotar as pessoas com deficiência dos meios necessários a assegurar-lhes a participação activa na vida política, económica, social e cultural de maneira observadora e respeitadora da sua diferença. A aproximação aos direitos humanos da deficiência coloca uma ênfase crescente na participação das pessoas com deficiência e seus representantes na formulação e implementação dos programas e políticas que os afectam.

Porquê a Convenção?

Está estabelecido na Carta das Nações Unidas que os instrumentos de direitos humanos se aplicam a todos os seres humanos - são universais:

"a promoção e encorajamento do respeito pelos direitos humanos e liberdades fundamentais é um ideal a atingir por todos."

A Declaração de Viena confirmou que as pessoas com deficiência estão incluídas no âmbito da protecção proporcionada pela Carta Internacional dos Direitos Humanos. O artigo 63.º declara:

"A Conferência Mundial sobre os Direitos Humanos reafirma que todos os direitos humanos e liberdades fundamentais são universais e a sua observância inclui as pessoas com deficiência. Todas as pessoas nascem iguais e têm os mesmos direitos à vida e bem estar, à educação e ao trabalho, à vida autónoma e à participação activa em todos os aspectos da sociedade. Qualquer discriminação directa ou outro tratamento discriminatório negativo de uma pessoa com deficiência constitui, por isso, uma violação dos seus direitos."

1- Apesar das disposições da Declaração de Viena, as pessoas com deficiência estão ausentes dos procedimentos dos Órgãos de Controlo da Aplicação dos Tratados das Nações Unidas. Nos relatórios emanados por estes Órgãos a deficiência é omissa, o que significa que os relatórios elaborados pelos Estados membros não evidenciam a implementação de medidas de salvaguarda dos direitos humanos das pessoas com deficiência. Esta "invisibilidade" constitui o argumento mais válido a favor de uma convenção.

2- As mesmas razões subjacentes à aprovação de instrumentos internacionais específicos legalmente obrigatórios, destinados a assegurar a protecção de alguns grupos objectos de discriminação, tal como os refugiados, minorias raciais, mulheres, pessoas indígenas e trabalhadores migrantes, estão no cerne da exigência do movimento de pessoas com deficiência por uma compreensiva e integral convenção internacional que promova e proteja os direitos e a dignidade das pessoas com deficiência.

Associação Portuguesa de Deficientes - Tony Dionisio e Jack Prazeres

4. A participação das pessoas com deficiência

Jack Prazeres

Durante as últimas décadas poucos foram os elementos da Carta Internacional de Direitos Humanos que não foram sujeitos a negociação ou mereceram o desencadear de acções por parte do movimento da deficiência: o direito à vida, ao trabalho, à educação, a fundar uma família, ter um nível de vida adequado, não ser sujeito a tortura ou a tratamento cruel, desumano ou degradante, entre muitos outros.

Os que recusam ou ridicularizam os esforços das organizações representativas das pessoas com deficiência para alterar de forma efectiva as suas condições de vida confundem diálogo com acção, teoria com resultado.

Existe muitas vezes a presunção de que as pessoas com deficiência devem aprender sobre direitos humanos com os peritos das comunidades científicas e governamentais.

Na perspectiva do movimento das pessoas com deficiência há igualmente necessidade de os "peritos" aprenderem com os "activistas".

Em todo o processo que vai decorrer até à aprovação do texto da Convenção Internacional sobre os direitos humanos das pessoas com deficiência e que se adivinha ser longo, as organizações de pessoas com deficiência têm um papel fundamental a desempenhar. Tão ou mais importante que a acção desenvolvida pelas ONG na Comissão Ad hoc, é a influência que deve ser exercida ao nível nacional e regional.

É fundamental assegurar, em cada país, que o respectivo governo apoie, num primeiro passo a Convenção e numa segunda fase aprove as cláusulas da Convenção.

Para que esta tarefa possa ter um resultado positivo, as pessoas com deficiência devem ter um conhecimento aprofundado da importância e dos objectivos que se pretendem alcançar com esta Convenção Internacional.

A sua formação e capacitação são essenciais para o desenvolvimento positivo do processo que está a decorrer.

Mas, importa sublinhar que o percurso que medeia até à aprovação da Convenção não pode e não deve inibir o prosseguimento da actividade das ONG de pessoas com deficiência a nível nacional.

Mantém-se actual e premente a adopção de medidas que proíbam a discriminação e assegurem a igualdade de oportunidades e de direitos das pessoas com deficiência.

5. A importância das parcerias

Além da actividade que as organizações de pessoas com deficiência são chamadas a desenvolver em todo este processo, é fundamental associar outras organizações, que prossigam fins de defesa dos direitos humanos, ao movimento civil de defesa da Convenção que se pretende aprovar.

A importância das parcerias foi provada nos tempos mais recentes.

A inclusão das questões da deficiência em iniciativas e campanhas de empresas, sindicatos ou organizações não governamentais, nacionais e internacionais, exteriores ao movimento da deficiência, é a prova inequívoca do estádio de sensibilização da sociedade para uma matéria que no passado era ignorada por todos.

6. Que Convenção Internacional sobre os direitos humanos das pessoas com deficiência? Uma Convenção específica de direitos humanos que reflicta todo o conjunto de direitos civis, políticos, económicos, sociais e culturais consagrados na Carta Internacional de Direitos Humanos.

E que assente em três pilares fundamentais:

Primeiro Pilar - Não discriminação

A Convenção deve incluir a clara proibição de todo e qualquer tipo de discriminação directa ou indirecta em razão da deficiência.

Segundo Pilar - Políticas activas (discriminação positiva)

Por forma a esbater e corrigir a herança da discriminação legada do passado, é necessário que a Convenção contenha disposições a adoptar pelos Estados Membros destinadas a assegurar a igualdade de oportunidades para as pessoas com deficiência, de forma a garantir a sua plena participação.

Terceiro Pilar - Participação

Deve ser assegurado às pessoas com deficiência, através das suas organizações representativas, intervir em todo o processo de elaboração da Convenção.

A Convenção deve prever também mecanismos efectivos de monitorização, sustentados na perspectiva das pessoas com deficiência, bem como medidas a adoptar pelos Estados Membros que garantam a participação das organizações de pessoas com deficiência nos processos de definição, planeamento, execução e supervisão das políticas que lhes digam directa ou indirectamente respeito.

ELITE
FURS
CASACOS E PELES
DE TODAS AS QUALIDADES
PARA HOMENS E SENHORAS
Armazenagem
Remodelações
Reparações
Hercina Oliveira
204 Spadina Ave. Tel. 416 504-2177

PAGA MUITO PELO SEU SEGURO?
PARA UM PREÇO CERTO
E SERVIÇO EFICIENTE
CONTACTE: Lucia Santos
Tel.: (905) 282-0900
Cell: (647) 284-7637
ACUMEN
INSURANCE GROUP
CARRO • CASA • COMERCIAL
VIDA • SERVIÇOS FINANCEIROS
Lucia Santos
INSURANCE BROKER
2077 DUNDAS ST. E., STE. 105
MISSISSAUGA, ON L4X 1M2

RECORDANDO O MAPUTO PARA NÓS LOURENÇO MARQUES

Para quem nasceu e cresceu naquele maravilhoso paraíso africano (até 1976), é sempre agradável recordar o que é hoje aquela maravilhosa cidade que conhecemos como Lourenço Marques e que é actualmente a cidade do Maputo, Moçambique.

Temos a sorte de continuar a contar com muitos amigos que lá vivem e que querem que não esqueçamos aquela pérola maravilhosa do Índico.

Alberto Silva enviou-nos as fotografias, nós pesquisámos o texto para encontrarmos uma realidade muito semelhante à da nossa vivência.

MAPUTO

Tem uma superfície de 168,4 km² limitada a Norte pelo Distrito de Marracuene, a Sul pelo Distrito Urbano nº 1 e a Baia de Maputo, a Oeste pelos Distritos Urbanos 2 e 5, a Este pela Baia de Maputo. Também se atribui a área à localidade de Inhaca, situada do outro lado da baia, ao norte da cidade. Pertencem a esta área alguns bairros dos distritos urbanos 1, 3, 4 e 7 sendo: DU nº 1 Malhangalene A, Malhangalene B, COOP, Somerschield, Polana Cimento A, Polana Cimento B, Inhaca Ribyene, Inhaca Inguane, Inhaca Nhaquene; DU nº 3 com Mafalala, Urbanização, Maxaquene A, Maxaquene B, Maxaquene C, Maxaquene D, Polana Caniço A e Polana Caniço B; DU nº 4 com os bairros MavalaneA, Mavalane B, FPLM, Hulene A, Hulene B, Ferroviário, Laulane, 3 de Fevereiro, Mahotas, Albasini e Costa do Sol e o DU 7.

NORTE DE MAPUTO

A EN1, que começa na Av. de Moçambique, liga Maputo às Províncias do norte. A estrada é boa, mas mesmo assim, tenha atenção à velocidade principalmente em dias festivos e temporada de férias. Existem numerosos complexos turísticos pelo caminho que constituem perfeitos "pontos de escape" para os habitantes de Maputo.

MARRACUENE

Situa-se a 31Kms de Maputo e os Portugueses ao chegarem aqui pela primeira vez, no século XVI, encontraram alguma resistência por parte da população. Durante o tempo colonial foi considerado como um dos locais mais populares para passar férias, mas durante os vários anos de guerra que se passaram, sofreu uma grande degradação e podem ainda ver-se, hoje em dia, marcas de balas nas paredes dos seus edifícios.

No entanto, trata-se de uma pequena vila pitoresca, com raízes históricas, e para os amantes da arquitectura, vale a pena dar uma volta pela vila. Um dos locais a visitar, é o Parque de Campismo de Marracuene, a aproximadamente 26 kms de Maputo, um local bastante calmo, situado no meio de um bosque e que oferece facilidades de campismo e chalets a preços bastante razoáveis. Aí, é também possível alugar um barco para cruzar o rio até à Macaneta. O rio, por sua vez, dá para pescar e a área que o rodeia é rica em espécies de pássaros. Muitas pessoas passam por Marracuene em direcção às praias da Macaneta, cruzando de Batelão o rio Incomati. Para chegar ao lugar onde parte o Batelão, vire à direita, precisamente fora da cidade, passando a mesquita à sua esquerda e virando à esquerda no fim da estrada. A pequena doca é mesmo aí perto, descendo uma pequena estrada de terra batida. Normalmente o tempo de espera pelo Batelão e a viagem até á demorará cerca de 20 minutos, embora aos Domingos e feriados tenda a prolongar-se. O Quiosque do Júlio, o snack bar que se encontra junto à doca, é um local perfeito para fazer tempo, enquanto se espera. Existe também aí um mercado do peixe que vende caranguejos, camarões e amêijoas, tudo fresco e a bom preço, para o caso de planear uma churrascada para o final do dia. Se tenciona visitar o Incomati River Camp, deverá esperar pelo seu barco privado, que normalmente parte às 10h30. Do outro lado do rio existe uma estrada arenosa que o leva até ao Jay's Lodge, Complexo Turístico da Macaneta e Incomati River Camp. Normalmente, é possível fazer este percurso sem um veículo 4x4, mas de tempos a tempos, a estrada deteriora-se, por isso, convém certificar-se do seu estado, antes de sair. Durante o caminho, o rio Incomati encontra-se à sua direita e o mar à sua esquerda. Se desejar viver uma experiência inesquecível faça uma paragem no Jay's Beach Lodge e acampamento, escondidos por trás das dunas.

Todos estes estabelecimentos têm água corrente, churrasco e um alpendre de palha. O parque de campismo oferece chuveiros comuns com água quente e fria e sanitários. Existem também alguns chalets de luxo com casas de banho completas, provido de todos os utensílios necessários para a cozinha, roupa de cama, etc., além de ter ao dispor, uma empregada de serviço a tempo inteiro. Os chalets podem ser alugados só como alojamento, ou em regime de pensão completa, e as refeições serão fornecidas pelo Bar Karibu, disponível só para residentes.

Existe também uma excelente piscina, bem refrescante para uso exclusivo dos ocupantes dos chalets. O bar da praia e o restaurante estão situados num belo jardim e proporcionam uma estadia relaxante e memorável. Aqui servem-se almoços abundantes, de peixe, saladas frescas e pão de alho como especialidade. Existe também um campo de voleibol para os hóspedes mais activos! O Bar Karibu, proporciona ainda, facilidades para conferências, cujos preços poderão ser obtidos mediante pedido. Preços: Campismo $20 USD por tenda, visitantes durante o dia: $5 USD por veículo, chalets $75 -120 USD. O complexo turístico da Macaneta oferece alojamento e possui um restaurante de marisco bastante movimentado, escolhido por muitos dos visitantes da praia.

O melhor é encomendar a sua refeição para uma determinada hora, antes de entrar na praia. De vez em quando, as correntes do mar costumam ser bastante fortes perto do cabo, não sendo por isso, uma praia ideal para crianças e fracos nadadores. Ao conduzir pela estrada em direcção ao cabo, irá ver uma tabuleta indicando o caminho para o Incomati River Camp à direita, uma alternativa para a travessia de barco.

O campo está situado na margem do rio Incomati e é um verdadeiro paraíso perdido. A acomodação foi concebida e desenhada, de forma a causar o mínimo impacto possível no ambiente circundante, o que foi bem conseguido. O campo está igualmente aberto a visitas diárias pelo preço de 150,000MT, incluindo almoço, que consiste de ingredientes locais frescos cozinhados à maneira Moçambicana e Portuguesa.

Para os que ficam mais tempo, podem desfrutar de viagens de barco até à praia da Macaneta ou de um cruzeiro no rio.

OESTE DO MAPUTO

As estradas a oeste de Maputo vão dar à fronteira com a África do Sul e com a Suazilândia. Trata-se da estrada que começa na Av. 24 de Julho, na cidade e contínua pela Matola e Boane, a 30kms de Maputo. A Barragem dos Pequenos Libombos, que fornece água potável à cidade de Maputo, encontra-se muito perto de Boane. Uma vez entrando em Boane, vire à sua esquerda, junto a um edifício onde se lê "Mundo de Beleza", em seguida, vire à direita na bifurcação que irá encontrar e continue até ver um grupo de edifícios brancos à sua frente, virando à direita novamente depois desses edifícios.

Em seguida, continue pela estrada alcatroada e irá deparar-se com o dique da Barragem, descobrindo um dos lugares mais refrescantes, perfeito para escapar ao calor da cidade. Muitas das pessoas aproveitam para passar aí o dia, fazendo picnics. Não são permitidos barcos a motor na água e nadar também náo é permitido. Existem aí também, possibilidades de alojamento e facilidades para conferências para 100 pessoas.

Continuando o caminho depois de Boane, chegará a um entroncamento, vire à esquerda para a Namaacha e Suazilândia. A Namaacha é uma vila de grande beleza que se encontra aproximadamente a 80 kms de Maputo, tendo sido em tempos, um dos lugares mais apreciados para passar férias, e onde muitos dos residentes da cidade mantinham as suas casas de férias.

O clima aí é fresco e húmido e é onde a maior parte das flores que se vendem em Maputo crescem. Um dos locais mais bonitos para visitar, é a cascata da Namaacha, que se encontra mesmo antes de entrar na vila, à sua direita. Pode ir de carro até lá, ou pode também estacionar o seu carro pelo caminho e ir a pé, visto a estrada ser muito calma. É um lugar bastante agradável para fazer um piquenique e a paisagem é muito verde e montanhosa.

Se não se sentir cativado por um piquenique, poderá sempre recorrer ao Hotel Libombos na vila. Este hotel possui uma atmosfera relaxante e é muito popular para passar fins-de-semana fora de Maputo. Experimente ver um pôr-do-sol no bar da piscina e desfrutar de uma vista impressionante das colinas que rodeiam a Namaacha.

Inhaca e as ilhas

Estas são consideradas pelos residentes de Maputo, como um dos destinos mais populares para passar o dia ou o fim-de-semana, muitos dos quais aproveitam os pacotes especiais (viagem e alojamento) oferecidos pelos Hotéis do Grupo Pestana. A duração do voo é de 15 minutos, com partida no aeroporto de Maputo.

Poderá, no entanto, optar pela travessia de barco por intermédio de uma das muitas companhias que oferecem este tipo de serviço. Facilidades para turistas encontram-se bem estabelecidas. A Ilha da Inhaca dista de Maputo cerca

Continuação na página 11

MAPUTO

Continuado da página 10

de 35 km, e uma vez aí, é possível visitar a Ilha dos Portugueses, Xefina e a Ponta de Santa Maria. Os recifes que circundam estas ilhas, são considerados como os mais meridionais de África, e os entusiastas do mergulho profissional e do snorkelling encontrarão aqui muito que explorar e ver. Grande parte da Inhaca tem sido designada como área protegida pela sua vida animal e há já alguns anos que a ilha tem sido um centro de investigação científica.

A estação de investigação, bem como o museu da Universidade E. Mondlane, a sul da vila da Inhaca, oferece condições de acomodação de higiene básica. A vida animal da área inclui espécies como tartarugas marítimas e pássaros como o pica-pau, pelicanos e flamingos.

Há muitas empresas que oferecem aluguer de barcos e excursões com partida de Maputo. No entanto, focaremos aqui, apenas algumas delas. Estas poderão organizar a viagem conforme as suas preferências e algumas delas poderão ainda, incluir a bordo equipamento de mergulho e de snorkelling.

CATEMBE

Mesmo em frente da Baía de Maputo, poderá ver a Catembe, onde existe uma praia com um extenso areal, ideal para um bom passeio. Para chegar ao outro lado, poderá apanhar um barco na ponte que se encontra do lado oposto do Ministério das Finanças, na Av. 10 de Novembro, e em 20 minutos estará do outro lado. Durante as horas de ponta, o batelão parte de Maputo de meia em meia hora, tornando-se menos frequente durante o resto do dia. Uma vez do outro lado, porque não experimentar os restaurantes locais. O último batelão sai de Catembe às 23h45, por isso, não o perca.

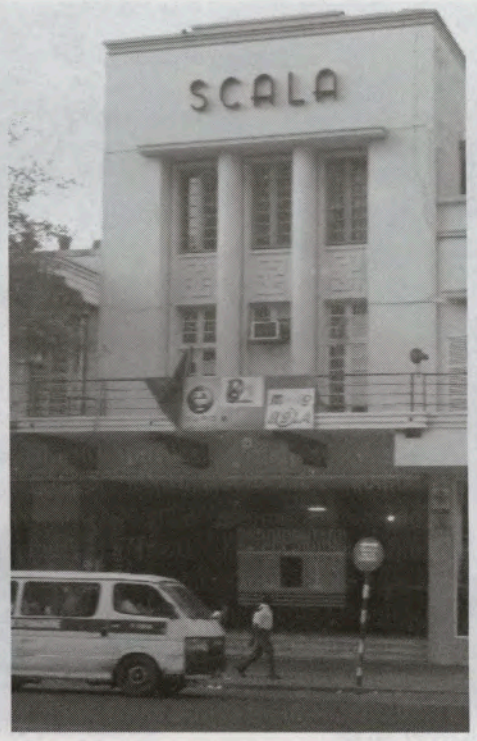
XEFINA

Esta ilha encontra-se muito próxima da praia da Costa do Sol e em marés excepcionalmente baixas, é possível caminhar pela areia até à ilha, embora exista o grande risco de ser apanhado de surpresa pela subida da maré.

É possível também, alugar um barco de pesca aí próximo para levá-lo a passar aí o dia, ou se desejar passar aì a noite, poderá combinar com o senhor do barco para que venha buscá-lo no dia seguinte. Poderá contar com água na ilha, mas nenhum outro tipo de facilidades.

PONTAS DO OURO & MALONGANE

Aproximadamente 117km a sul, encontram-se os Complexos do Motel do Mar e da Ponta Malongane, e apesar da distância desde Maputo ser pequena, só com um veículo 4x4 poderá lá chegar, uma vez que a estrada se encontra em péssimas condições e tende a pior na época das chuvas. Para quem vai por estrada, pode escolher o caminho por Boane e apanhar o



desvio daí para sul, ou atravessar no batelão de Maputo para Catembe e continuar na estrada que vem de Boane, a cerca de 20 km da doca. Não existe qualquer tipo de sinalização ao longo da estrada e os condutores devem ter cuidado ao conduzir fora da estrada, visto existirem ainda minas na região. No caminho para a Ponta do Ouro passa-se pela Reserva de Elefantes de Maputo, na qual, em tempos, abundavam as manadas de elefantes e antílopes. Existem no entanto, sinais de que a vida animal está a regressar de novo aquela reserva e gradualmente os antílopes têm vindo a ser repostos.

A paisagem aí é impressionante e constitui um verdadeiro paraíso para os observadores de pássaros. O Msala Bush Camp aí situado, oferece campismo de luxo para 8 pessoas, no máximo. Aproximadamente 10 kms antes de chegar à Ponta do Ouro, encontra-se o Complexo da Ponta Malongane que cativa a maior parte dos mergulhadores. A Ponta do Ouro é famosa pelas suas praias de areia limpa e qualidade de vida marinha aí existente, a qual atrai numerosos entusiastas do mergulho de todo o mundo. Existe um parque com excelentes condições de campismo e de higiene.

O Motel do Mar foi completamente renovado e oferece óptimas facilidades para os visitantes. Devido ao grande número de visitantes sul-africanos, o Rand sul-africano é muito aceitável nestes complexos.

Visitantes com crianças pequenas devem ter atenção ao grande movimento de barcos que se faz sentir na praia - a todas as horas, barcos de mergulho são lançados ao mar ou chegam a terra, por vezes a grande velocidade. Ocasionalmente, existem garrafas azuis na praia que quando em contacto com a pele, podem causar desagradáveis picaduras aos mais distraídos.

Uma Grave Problemática na Sociedade

Muitos de nós ainda temos vivos os nossos pais, mas será que lhe damos a verdadeira importância e a admiração e atenção que merece?

Muitas das vezes não! Ora esta é uma problemática social a analisar visto que cada vez mais vemos pessoas que são abandonadas em lares só porque "já não são úteis à sociedade"

Será que esta frase está de todo correcta, é mais que evidente que não! Qualquer pessoa, em qualquer idade é útil à sociedade, e mesmo que por vezes se chegue a equacionar a hipótese de que não são mais pessoas úteis, convém recordar que um dia já o foram e que por vezes foram tão úteis à sociedade que nos puseram no mundo.

E agora a forma que nós temos de lhes agradecer é chegar ao pé delas e dizer "Vamos pôr-te a descansar".

Partindo do pressuposto de que não temos uma vida suficientemente livre para os acolher em nossas casas, ou que não temos disponibilidade para tomar conta deles chegamos à conclusão de que estamos no mínimo a ser totalmente injustos, pois de certeza que também houve uma fase da vida dos nossos pais em que eles tiveram que fazer alguns sacrifícios para nos poderem dar atenção e abrigo. Está na altura de pararmos de "deitar" pessoas para um lar, como se estivéssemos a deitar lixo para um caixote público.

As histórias de abandono são imensas, as histórias de tristezas são imensas... enfim é uma situação para a qual muitas das vezes só despertamos quando chegamos à fase em que temos que as encarar.

Mas que sociedade de abandono é esta, já estamos na altura de mudar, de começar a dar mais atenção a pessoas que trabalharam para nós.

Ricardo Sousa
(in:www.textos.web.pt)

NR. O Ricardo Sousa é um jovem de 14 anos de idade, que nos impressionou quando da sua recente presença no programa "Portugal no Coração".

Afeganistão

Quatro soldados canadianos morreram

Quatro soldados canadianos da Força Internacional de Assistência à Segurança (ISAF) morreram no sul do Afeganistão, numa ofensiva que vitimou também 200 alegados talibãs, informaram fontes afegãs e da ISAF.

De acordo com um porta-voz do ministério da Defesa afegão, Mohammad Zahir Azimi, quatro soldados canadianos da NATO foram mortos no sul do Afeganistão no decorrer de uma ofensiva no distrito de Panjwayi, na província meridional de Kandahar, destinada a expulsar alegados rebeldes talibãs de um dos seus bastiões.

Inicialmente, Azimi referira três soldados canadianos mortos e seis feridos.

Em Cabul, num comunicado, a ISAF, sob comando do NATO, precisou o número de vítimas: quatro soldados mortos e sete feridos.

A ISAF nunca revela a nacionalidade dos soldados mortos ou feridos, deixando essa tarefa para os países de origem das vítimas.Entretanto, o ministério da Defesa canadiano confirmou que as suas tropas sofreram baixas, mas não especificou quantas.Mais de 200 alegados talibãs foram mortos desde o início da ofensiva lançada no sul do Afeganistão, segundo fonte próxima da ISAF.

14 militares britânicos morreram na queda de um avião de reconhecimento, um "Nimrod MR2", que participava na operação "Medusa" da ISAF.

A operação "Medusa" é a ofensiva mais importante lançada pela ISAF no sul desde que assumiu a responsabilidade das operações militares internacionais, a 31 de Julho.Cerca de 2.000 homens da NATO e das forças de segurança afegãs participam na ofensiva.Os confrontos com os talibãs têm aumentado desde a Primavera passada no distrito de Panjwayi. Os rebeldes fortaleceram as suas posições e fizeram chegar munições ao distrito, segundo a ISAF.

A maior parte das tropas da ISAF na província de Kandahar é composta por um contingente canadiano de cerca de 2.300 militares.

Desde 2002, 31 soldados canadianos morreram no Afeganistão.

MV.

Soluções Médicas para Problemas de Estética

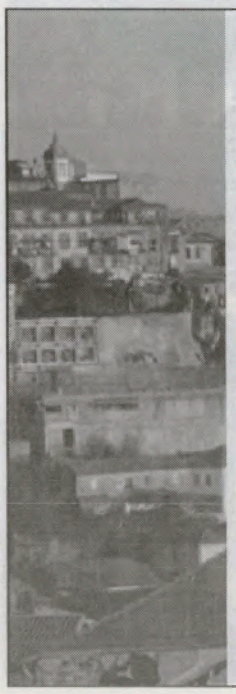
Dra. Joana Gonçalves, M.D.· Dr. Michael Moreira, D.C.

DermaMedSpa é constituida por uma excelente equipa de médicos, esteticistas clínicas e técnicas de Laser

.Depilação a Laser
.Rejuvenescimento da pele com Laser
.Tratamento de varizes
.Tratamento anti-rugas (Botox ™, Restylane™ e Perlaine™)
.Limpeza de pele (micro-abrasão da derme, descamação)
.Tratamento de acne (Levulan, Dusa)
.Massagem terapêutica (RMT)
.Mesoterapia tratamento da celulite aplicado pela médica
.*Gift Certificates*

Telefone hoje para a sua consulta GRÁTIS

622 College Street, Suite 201-R - Toronto, ON M6G 1B4 (No edificio CHIN)
T: 416 531-1244· F: 416 531-3723· E: info@DermaMedSpa.com· I: www.DermaMedSpa.com



New Casa Abril
RESTAURANT

Authentic Portuguese Cuisine
Specializing in Seafood

Fully Licensed, Live Entertainment & Catering
Weddings, Baptisms, Banquets, Communions and other Events

Januário Barros & Cesário Bras

TEL.: (416) 654-9696 / (416) 654-8507 FAX: (416) 654-9058
475 OAKWOOD AVE., TORONTO, ON M6E 2W4

A380

MAIOR AVIÃO DO MUNDO FAZ VOO INAUGURAL

Mais de 60 mil pessoas assistiram ao voo de estreia do Airbus A 380 na França. Eufóricos, Schröder e Chirac vêem avião como prova de competitividade da indústria europeia. Aeroportos terão de fazer investimentos pesados para se adaptar à aeronave gigante.

O Airbus A 380 voou. Sob o olhar de mais de 50 mil curiosos e 12 mil funcionários da Airbus, o maior avião de passageiros do mundo descolou em Toulouse, na França, para o seu primeiro voo de teste. Dois pilotos e quatro engenheiros de bordo e cerca de 30 engenheiros em terra avaliaram, através de satélites, durante as quatro horas do bem-sucedido voo de estréia.

"O A 380 é um verdadeiro membro da família Airbus", disse Jacques Rosay, um dos pilotos de teste. O Premier alemão Gerhard Schröder declarou que a nova aeronave "é uma prova da competitividade e força inovadora do empresariado europeu e uma esperança para a aviação civil". O presidente francês Jacques Chirac afirmou que, em Toulouse, "foi escrita uma nova página na história da aviação".

O Airbus A 380, com capacidade para 555 passageiros em dois andares, coloca aeroportos do mundo todo diante de grandes desafios: como degelar uma aeronave de 24 metros de altura?

Como evacuar o A 380 em 90 segundos em caso de emergência? Perguntas como estas preocupam gerentes de aeroportos de Tóquio a Los Angeles.

Lufthansa tem 15 unidades

Até 2007, a Lufthansa colocará 15 unidades da super máquina para percorrer as linhas normais. "Temos a intenção de transformar o A 380 no símbolo da nossa frota", disse Joachim Schneider, que comanda uma equipa de 100 funcionários encarregados do novo avião. "Queremos estar na vanguarda e os passageiros também perceberão isso."

Para possibilitar o acesso rápido de tantos passageiros ao mesmo avião, terão de ser feitas diversas alterações nas pontes de embarque de aeroportos e em salas de espera. Calcula-se que um aeroporto tenha que investir 100 milhões de dólares para adequar-se ao A 380. Na Alemanha, o aeroporto de Munique já está tecnicamente pronto para recebê-lo. Foi o primeiro aeroporto europeu a receber autorização.

Frankfurt entre os três centros

No entanto, os primeiros testes na Alemanha serão feitos no aeroporto de Frankfurt, onde o A 380 será incorporado pela primeira vez ao tráfego de voos de linha. Segundo Wilhelm Bender, chefe da Fraport, empresa que administra o aeroporto, "estávamos preparados desde a construção da Terminal 2 em 1994.

Agora só precisamos fazer algumas alterações nas pontes de embarque e nas salas de espera. Quando começarmos a operar com a Emirates e a Singapore Airlines, em 2006, e com a Lufthansa, em 2007, seremos um dos três grandes eixos para o A 380 na Europa".

Assim como Londres e Paris, Frankfurt considera-se dentro do cronograma previsto: até 2008, serão investidos cerca de 100 milhões de euros para que os terminais 1 e 2 sejam adequados para receber o A 380.

Mas ainda há problemas: um avião não voa permanentemente, ele precisa também de um hangar para manutenção.

Frankfurt planeja a construção de um hangar, mas os moradores da cidade protestam.

Stefan Lauer, presidente do Conselho Executivo da Lufthansa, mostrou pouca paciência: "Trata-se de um avião que precisa de uma base. E como Frankfurt é nossa base, ele precisa ser operado de Frankfurt. Por isso é preciso haver um hangar".

Pequeno demais?

"O aeroporto de Frankfurt já tem problemas suficientes. A construção de uma pista adicional, planejada para 2009, foi interrompida pela Justiça alemã devido a protestos da população. Agora, a Fraport aposta no A 380.

Ele representa uma enorme chance especialmente para Frankfurt, que possui limites no sistema de descolagem e aterragem", conta Bender. "Um avião com capacidade para 550 passageiros aumentaria a nossa produtividade.

Até a ampliação do aeroporto, aviões maiores são a única maneira de crescermos."

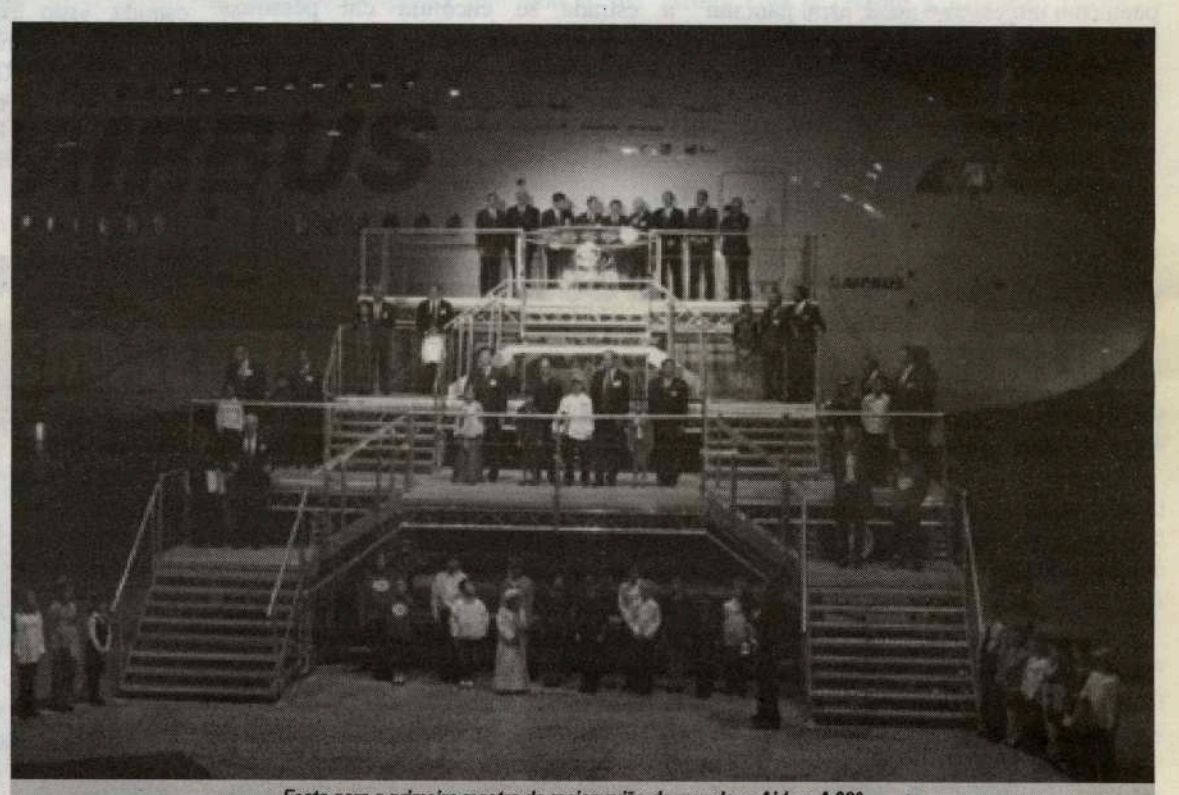
Mas para a companhia Emirates, altamente lucrativa, até mesmo o A 380 é pequeno demais. O seu presidente, Tim Clark, já pede o desenvolvimento de aeronaves com capacidade para 800 passageiros. Com 43 unidades encomendadas, a linha aérea árabe é até agora a maior compradora do A 380.

Projecto milionário

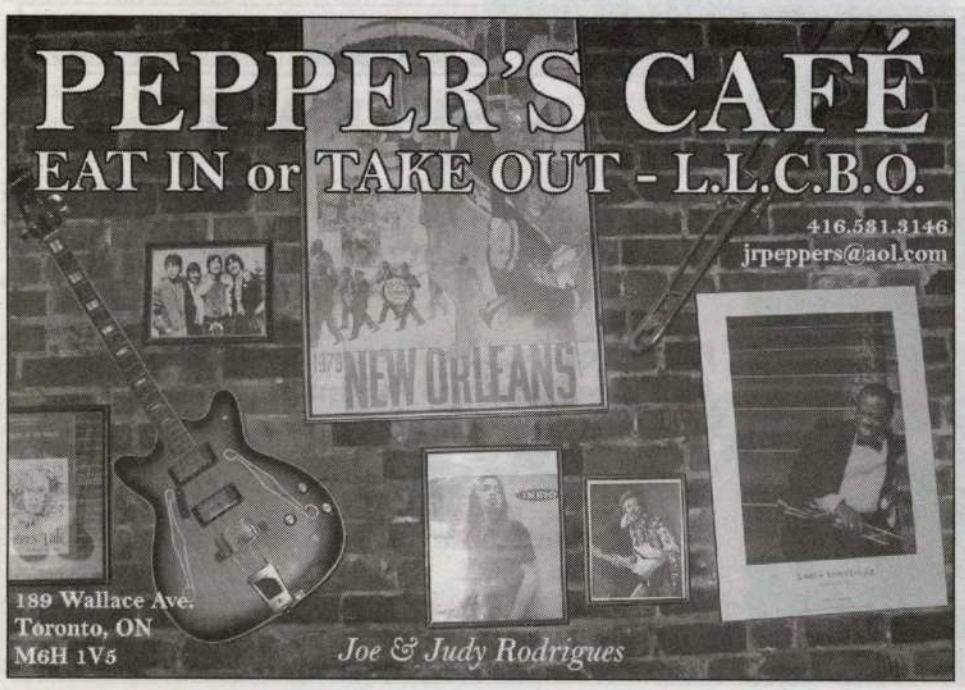
A Airbus é uma subsidiária do conglomerado aeroespacial teuto-alemão EADS. Onze companhias aéreas - entre elas a Lufthansa - já encomendaram mais de 100 unidades do A 380, que custa em torno de 220 milhões de dólares. No desenvolvimento da aeronave foram investidos cerca de 10 bilhões de euros.

Cerca de 2,3 mil horas de voo bem-sucedido são necessárias para que o A 380 obtenha permissão para o transporte regular de passageiros. Após o voo de estreia, os directores da EADS, Philippe Camus e Rainer Hertrich, vêem confirmada a estratégia do grupo.

"Com o novo programa, a EADS deverá ter um facturação de 40 bilhões de euros por ano. A Airbus desenvolveu a tecnologia da aviação das próximas décadas", afirmaram.



Festa para a primeira mostra do maior avião do mundo, o Airbus A 380



MONTREAL

FESTIVAL CULTURAL

Pelo quarto ano consecutivo, realizou-se no Parque de Portugal em Montreal, o "Festival Cultural Português".

Deveriam ter sido quatro dias de festividades mas este ano foram apenas 3, devido às águas fortes e ao vento que se fizeram sentir nesta cidade.

No primeiro dia projectou-se o filme de Amália Rodrigues, o musical. O filme foi apresentado ao ar livre tendo as pessoas trazido suas cadeiras para confortavelmente puderem deleitar-se com a qualidade do filme.

No dia seguinte, o espectáculo começou com a tuna de Ciências da Universidade de Braga, "Azeituna" que se encontrava em Montreal sob a direcção do Carrefour des Jeunes Lusophones du Quebec.

As festividades prosseguiram com um animadíssimo espectáculo de fado, sim de fado, e fez-se silêncio no Parque de Portugal onde vários intérpretes testemunharam que o fado é sempre bem acolhido. Os fadistas foram Fátima Miguel, Nivéria Tomé, José Gil, João Pereira, Jordalina Benfeito, e Tetania Silva, uma jovem fadista que se encontrava de férias em Montreal. Foram Libério Lopes e António Moniz que gentilmente acompanharam estes fadistas. Fez-se sentir a ausência este ano, de outros guitarristas mas que só participariam se fossem remunerados.

No último dia, dia de sol, começámos o espectáculo com uma jovem dançarina de ventre, a Karine Rebelo. Seguiu-se outro jovem, o Alex Câmara que em breve irá lançar o seu primeiro CD. Duarte Fróias, José Gil, Jimmy Faria, Jomani & Patrick assim como Maria dos Anjos foram os artistas de calibre seleccionados para actuarem neste galvanizante festival. O som, durante todos estes dias, esteve a cargo do DJ Xmen, José Carlos Fróias e Duarte Fróias.

Foi um espectáculo que bateu todos os recordes. Várias centenas de pessoas puderam apreciar estes três dias de festival. O rancho folclórico Praias de Portugal, também marcou presença com a música e danças tradicionais e típicas das províncias que representam. É bom salientar que este rancho folclórico está sempre disponível e pronto a participar, ao contrário de outros que nem ao menos se dignam responder aos convites.

Ano após ano, o Festival Cultural vai ganhando simetrias fortes tanto a nível de entretenimento como a nível de participação.

A organização do Festival Cultural Português conseguiu, mais uma vez trazer alegria e surpresa e agradece a cooperação de todos os que se implicaram em nos ajudar.

A direcção do Festival Cultural Português é composta pelos seguintes elementos:

Natércia Rodrigues, Presidente; Francisco Silvestre, Vice-Presidente; Fernando Santos, Tesoureiro; José Rodrigues, Secretário; Telmo Barbosa, Director e Coordenador do Desfile; Gilberto Alves, Relações Publicas; Mário Silvestre, Director; Luís Rodrigues, Director; José Carlos Fróias, Director artístico e DJ; Duarte Fróias, Director Musical e vocalista.

O Festival é uma celebração de cultura e arte, de danças e músicas.

Natércia Rodrigues
Natercia50@videotron.ca
Fotos de José Rodrigues

Festival de Cinema de Montreal

BRASIL E JAPÃO... PREMIADOS!

O filme brasileiro "O maior amor do mundo" e o japonês "Nagai Sampo" ganharam hoje o primeiro prémio do Festival de Cinema do Mundo, na cidade de Montreal.

"O maior amor do mundo", do realizador Carlos Diegues, tem como personagem principal António, um solteiro solitário que depois de lhe ter sido diagnosticado um tumor cerebral e de ter passado a sua vida adulta nos Estados Unidos, decide regressar ao Brasil à procura da mãe biológica.

Diegues, ex-poeta, crítico de cinema e jornalista, dirigiu filmes como "Quilombo" e "Bye bye Brasil".

"Nagai Sampo", do realizador Eiji Okuda, conta uma história centrada num director de uma escola já reformado e numa menina de 5 anos.

O prémio para melhor actriz foi atribuído a Ni Ping pelo seu desempenho no filme chinês "Snow in the Wind", de Yang Yazhou, enquanto Filip Peeters foi premiado como melhor actor pela sua interpretação em "Del Hel Van Tanger", uma co-produção hispano-belga, de Frank Van Mechelen.

O norueguês Hans Peter Moland foi premiado como melhor realizador por " Gymnaslaerer Pedersen" e o prémio especial do júri foi para "Snow in the Wind".

O júri deste festival foi presidido pela actriz norte-americana Kathy B ates.

Foram ainda distinguidos pelos seus contributos para a sétima arte o ac tor suíço Bruno Ganz, o canadiano Remy Girard e a actriz francesa Bulle Ogier, protagonista do mais recente filme de Manoel de Oliveira "Belle Toujours".

EO.

CÉSAR PALÁCIO

LANÇAMENTO DA CAMPANHA 2006

Com a aproximação do dia 13 de Novembro, data marcada para as eleições municipais, eis que todos quantos sentem a força dos luso-canadianos promovem os lançamentos das suas campanhas. Provavelmente, nesta altura, teremos que lamentar o facto de não termos mais luso-canadianos a envolverem-se na defesa dos nossos interesses a todos os níveis governamentais. Daí que pessoas como César Palácio e Adam Giambrone passem a ser muito conhecidos entre nós, porque procuram não perder pitada de tudo quanto os Luso-canadianos organizam. Contudo, desta feita, em causa está a campanha de César Palácio, no seu escritório, e, desde já, agradecemos o convite de que fomos alvo, através da sua colaboradora Maria Judas.

César Palácio, vereador pelo círculo eleitoral (Ward 17) de Davenport, de grande influência portuguesa, compartilha a mesma área, embora a outros níveis governamentais, com Mário Silva, Deputado Federal, e ainda Betty Dosero e Chris Karminkucbynski.

São muitas as promessas feitas por César Palácio para se manter com o estatuto de Vereador, através de um discurso emocional e vibrante, onde se destacou a transparência que ele procura impor na Câmara Municipal de Toronto.

BG

GERAÇÃO "DELETE"

DRA. AIDA BAPTISTA

Pela primeira vez aconteceu que, entre o momento do envio de um texto e a abertura da caixa do correio tradicional - agora que temos caixas de correio electrónico é conveniente precisar a qual delas nos referimos -, o conteúdo da crónica tivesse perdido por completo a sua actualidade, ou seja, o que lá estava escrito deixar de ser verdade.

Tinha por hábito ver sempre o correio à hora do almoço. De há uns tempos a esta parte, e porque os CTT decidiram alterar a ordem do circuito de distribuição, o carteiro começou a chegar à minha rua muito mais tarde. Passámos, então, a ir ver o correio da parte da tarde. Ainda não familiarizada com este novo ritual, dias há em que até me esqueço de lá ir. Foi o que aconteceu na semana passada. Quando me lembrei de o fazer, era noite. No meio das várias cartas de publicidade, estava uma proveniente da Caixa Geral de Aposentações. Numa primeira observação, habituada que estou a que sejam endereçadas ao meu marido, nem me dei conta que era para mim,. Abri-a e continha a resposta ao meu pedido, no espaço reservado ao assunto: Pensão definitiva de aposentação. Daquele dia em diante, passei a inscrever um dado novo na minha biografia. Ocorreu-me, então, que havia enviado uma crónica fora do prazo de validade. Paciência - pensei - já não vou a tempo de a substituir por outra! Além do mais, se o assunto em si se revelava extemporâneo, o mesmo se não poderia concluir do estado de alma, porque esse continuava a manter a sua actualidade. Ficou-me apenas o dever de actualizar uma informação.

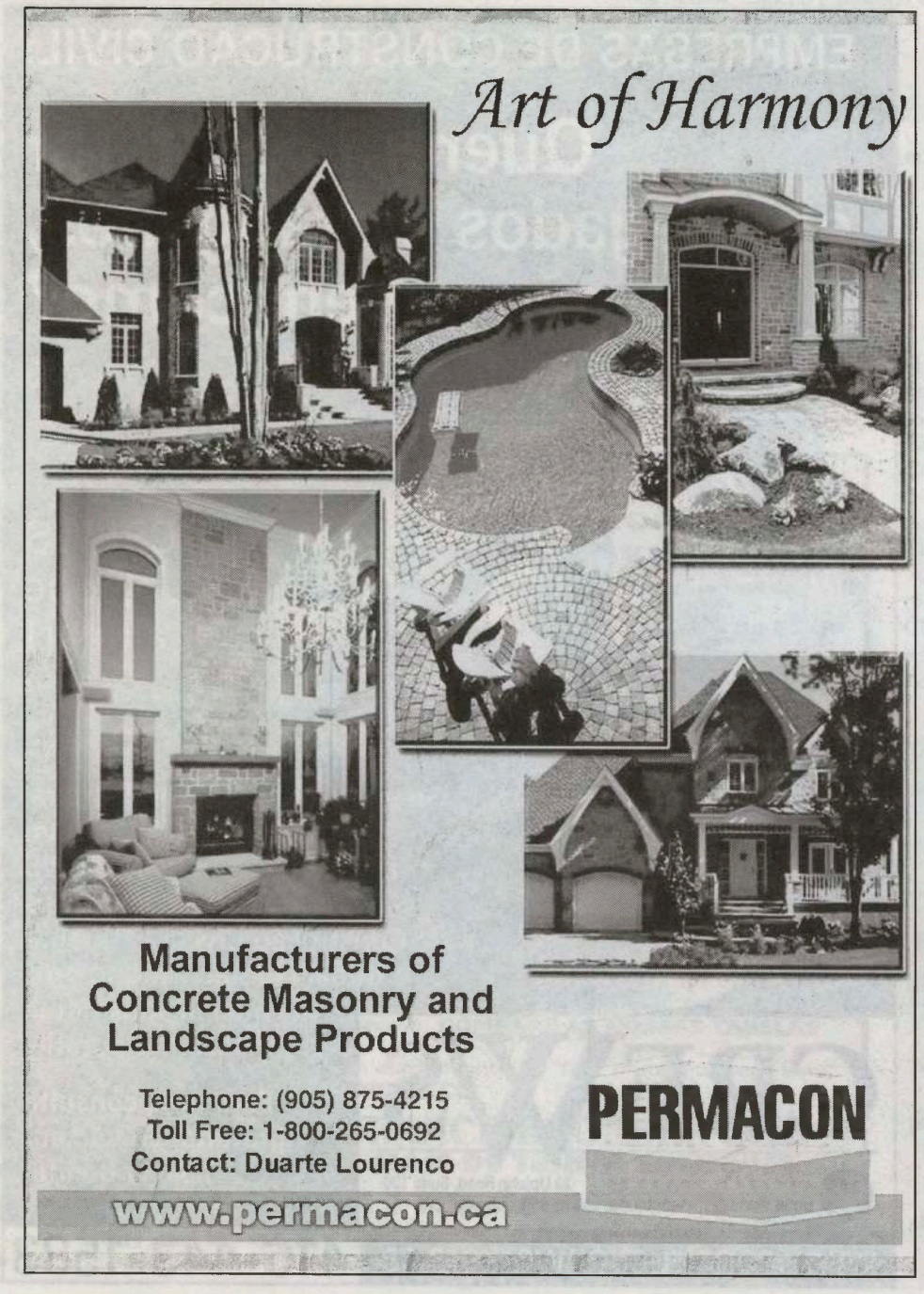
Coincidência ou não, aguardava nessa noite a chegada dos meus dois netos. No dia seguinte, os pais celebravam mais um aniversário do casamento e eu tinha-me disponibilizado a ficar com os miúdos para que eles pudessem ausentar-se tranquilamente para comemorar a data. Posso, agora, dizer que a minha primeira semana de aposentada foi passada com duas irrequietas, mas saudáveis crianças, que me fizeram reviver bons momentos da minha infância. Para responder à quinta vaga de calor deste Verão - segundo os meteorologistas - passámos os dias mergulhados na fresca água da piscina. Só ontem, terça-feira, se foram embora.

Mergulhada agora na quietude do silêncio, dou comigo a reflectir sobre uma série de temas que se cruzam no labirinto dos meus pensamentos, para concluir que, em tão pouco tempo, uma sucessão inesperada de factos veio mais uma vez comprovar que nem tudo se pode planear. Chame-se fado, destino, o que quiserem, mas por mais que programemos as nossas vidas, espreita-nos sempre uma qualquer armadilha para nos baralhar os esquemas que dávamos por adquiridos. Entrar nos pormenores de certas situações, seria ir demasiado longe pelos caminhos da minha intimidade. Fico-me, então, por aqui e retomo a questão da extemporaneidade dos acontecimentos.

Sempre foi minha convicção de que os avós, até pela própria fase da vida em que se encontram, desempenham um papel muito importante na passagem dos testemunhos de vida armazenados no reservatório das memórias acumuladas. Por isso, nos momentos de pausa das brincadeiras que exigiam um maior dispêndio de energias, fui à procura de álbuns de fotografias e estive com os meus netos a percorrer a galeria de retratos de família para que eles pudessem identificar registos da infância e da adolescência do pai e de outros familiares mais próximos que eles conhecem. Acharam graça e comentaram poses, penteados, roupas e mesmo algumas minúcias que escapam a uma leitura menos atenta. Depois deste passeio por imagens - algumas, a preto e branco e, outras, a cores - saltámos para objectos que nunca fizeram parte do seu quotidiano: um gira-discos e uma velhinha máquina de escrever. Por causa do primeiro, fui obrigada a recordar onde havia guardado uns velhos discos de vinil. Encontrei-os e não vos posso descrever a destreza com que imediatamente os puseram a girar na placa da velha aparelhagem. Como nos últimos dias, a televisão tem feito várias referências a José Cid, a imagem deste cantor é-lhes familiar. Assim, foram os êxitos dele o disco escolhido para passarem uma boa parte da tarde, fazendo a agulha saltar e percorrer as mais conhecidas músicas do seu repertório. O Rafael, extremamente vocacionado para as artes e para o teatro, pôs uns óculos escuros e, no mais puro estilo "cidiano", cantou, tocou nas teclas de um piano imaginário da mesa de jardim, com os mesmos trejeitos e movimentos de cabeça do autor das músicas. O irmão, como todos os mais novos, imitava o seu herói e elegeu "A cabana/ junto à praia..." como a sua canção preferida. Depois, foi a vez de uma velha máquina de escrever fascinar especialmente o Rodrigo. Ficou deslumbrado com o ruído do bater das teclas, a reprodução das letras do seu nome no papel branco e, o melhor de tudo, o tlim mágico de cada vez que uma linha chegava ao fim, seguido do movimento da alavanca para a mudança de linha. A determinada altura, a pergunta fatal "Vó-ó! Onde está a tecla para apagar?"

Acabou-se! Se por umas horas, estivemos todos no mesmo tempo e vivemos em simultâneo a magia de pertencermos os três à geração de José Cid, nada mais oportuno do que a curiosidade de uma criança para fazer cair o feitiço e nos devolver à realidade. Afaguei-os com um misto de carinho e de pena. Para eles tudo vai mudar a um ritmo muito mais alucinante porque pertencem à geração do "delete". Ora, é exactamente para que nem tudo se apague, que a aposentação nos reserva ainda a difícil tarefa de transmitir o património de uma época, seja ele qual for, às novas gerações.

Sob pena de ficarmos reduzidos à tecla do esquecimento!



Universal Workers Union, Local 183
Life Long Learning Centre

Training tomorrow´s workforce...today!

Apprenticeship Programs
- Brick and Stone Masonry
- Cement Finishing
- Construction Craft Worker

Above programs accredited by the Government of Ontario

Computer Training
- Introduction to Computers
- Navigating the Internet

Health and Safety Training
- WHMIS
- Fall Arrest Protection
  Propane Safety

Specialized Training
- Road Builing
- Bridge and Culvert Construction
- Blue Print Reading
- Sewer and Water main Installation
- Total Station

With campuses in Vaughan and a recently opened facility in Cobourg, we are your one stop training source for trades training.

Visit us on-line for a complete listing, schedules and application details.

www.183training.com

1263 Wilson Ave. Suite 301, Toronto, Ontario M3M 3G2
Tel. 416.242-7551 • Fax. 416. 242-7785

Natascha pensou matar raptor

Natascha Kampusch sonhava matar o seu sequestrador e pensava constantemente na fuga, durante os oito anos em que esteve presa na cave da casa de Priklopil.

Estas foram algumas das revelações que a jovem fez em entrevista à revista austríaca News, segundo o site News24 .

"Só pensava em fugir. Estava sempre à procura do momento certo para tentar escapar.

Mas não podia arriscar. Se falhasse a tentativa, poderia nunca mais sair da cela", explicou Natascha.

No entanto, não era só a fuga que tinha em mente: "Também tive maus pensamentos. Às vezes sonhava em cortar-lhe a cabeça, se tivesse um machado", conta Natascha, referindo-se ao sequestrador.

A revista austríaca News chegou às bancas poucas horas antes de ser transmitida uma entrevista da jovem à televisão pública austríaca.

A rádio e televisão pública austríaca ORF, que comercializa os direitos exclusivos para todo o mundo, transmitiu uma entrevista com Natascha, que esteve retida numa cave durante mais de oito anos e conseguiu libertar-se há duas semanas.

Relevações chocantes

Sonhava cortar-lhe a cabeça com um machado e pensava constantemente na fuga. Mas sabia que não podia falhar. Pediu ajuda, quando passeou com o raptor, mas nunca ninguém ligou.

Tentou pedir ajuda, mas não a compreenderam

A ORF informou que durante a gravação a jovem não esteve disfarçada nem tentou esconder o rosto. O jornalista austríaco Christoph Feurstein emocionou-se com o relato da jovem: "Em certos momentos da entrevista, fiquei realmente arrepiado".

O jornalista adiantou ainda que durante a entrevista, Natascha contou que durante os oito anos de cativeiro, nas poucas oportunidades que saiu à rua com o seu raptor, tentou estabelecer contacto visual com pessoas vezes sem conta e que tentou esboçar com os lábios "Por favor ajudem-me!".

Mas ninguém compreendeu ou respondeu ao seu apelo silencioso.

Na televisão pública, a jovem falou abertamente sobre a sua vida na casa do raptor e sobre a sua relação com ele, além de revelar os seus planos para o futuro e os sentimentos de compaixão por outras vítimas de crimes parecidos.

A ÁUSTRIA AGUARDOU ANSIOSAMENTE

A rádio e televisão pública austríaca ORF, que comercializa os direitos exclusivos para todo o mundo, transmitiu uma entrevista com a jovem Natascha Kampusch, que esteve retida numa cave durante mais de oito anos e conseguiu libertar-se há duas semanas.

Toda a Áustria aguardou ansiosamente a primeira aparição diante das câmaras de televisão da jovem que hoje tem 18 anos. O entrevistador foi um jornalista que durante todos esses anos manteve contacto com a família de Natascha.

Os responsáveis pela televisão pública acreditam que o programa, de 20 minutos, bateu o recorde de audiência na Áustria. Não só porque os austríacos ficaram comovidos com o rapto da menina, em Março de 1998, mas também porque o seu reaparecimento e os seus sentimentos suscitam muita curiosidade e emoção.

A entrevista foi gravada e a ORF já informou que durante a gravação a jovem não esteve disfarçada nem tentou disfarçar seu rosto.

A revista "News", que também publicou as declarações, assim como o jornal "Kronenzeitung", revelou, no entanto, que nas suas fotos existiram "algumas mudanças" para que não fosse tão fácil identificar Natascha na rua, mas garantiram que a jovem não estaria "nem de óculos, nem de peruca".

Adiantou ainda a televisão pública que a jovem falou abertamente na entrevista sobre a sua vida na casa de Priklopil, o raptor, e sobre a sua relação com ele, além de revelar os seus planos para o futuro e os sentimentos de compaixão por outras vítimas de crimes parecidos.

Segundo a Agência de notícias EFE, a polícia continua as investigações no cativeiro de Natascha.

Especialistas em informática analisaram o computador de Priklopil, que foi descrito como um adepto de novas tecnologias, embora possuísse um modelo de computador muito antigo, do tipo Commodore 64, cujos dados são difíceis de serem recuperados por um sistema mais moderno.

Fogo ameaça aldeias isoladas

O fogo que deflagrou em Formigais, concelho de Ourém, alastrou ao município vizinho de Tomar e ameaça as aldeias isoladas de Póvoa e Fetal, disse fonte do Centro Distrital de Operações de Socorro (CDOS) à agência Lusa.

O incêndio teve início possui duas frentes muito activas que permanecem sem controlo, uma delas dirigindo-se para zonas habitadas no limite do concelho de Tomar com Ourém.

Uma outra frente dirige-se para Norte, em direcção a Ferreira do Zêzere, e as chamas permanecem por controlar devido à falta de acessos, acrescentou a mesma fonte.

"Estamos a mobilizar meios que estão mais longe para resolver estes problemas", explicou. Contactado pela agência Lusa, António Paiva, presidente da Câmara de Tomar, explicou que o fogo está a passar ao lado das povoações e ainda não existe o registo de casas atingidas pelas chamas.

"Para já, não há nada, mas o fogo continua a passar", disse. No local estão 164 bombeiros, apoiados por 48 viaturas, dois helicópteros e um avião.

A alguns quilómetros de distância lavra um outro fogo de grandes dimensões ,em André, freguesia de Caxarias, mas não existem casas em risco, refere o CDOS.

No local, estão 77 bombeiros, apoiados por 21 viaturas e um helicóptero.

A SAGA CONTINUA

Uma das causas apresentadas pelo Sr. Brian Keller, justa causa para Trusteeship, foram dinheiros mal gastos em perseguição dos traidores que trabalhavam (ou melhor que receberam cheques semanalmente sem nada fazerem) no Local 183. (aproximadamente 3 anos). Eu gostaria de saber quanto dinheiro já foi gasto nestes quase 2 meses e meio que o Trustee e companhia têm estado à frente do sindicato, em Segurança, patrocínios de rádio, jornais, etc.

Numa rádio local de língua Portuguesa, um anúncio convidava os sócios da Local 183 a irem ao Canada's Wonderland no Domingo dia 27 de Agosto, pagarem $36.00 dólares por um bilhete, para conhecerem a nova Direcção da Local 183. Não sei se os correios locais têm estado em greve, porque eu, como sócio com as quotas em dia, deveria ter sido avisado pelo menos quando as eleições tiveram lugar e quando a nova Direcção foi eleita, através do voto popular. Sinto-me mais uma vez discriminado.

E falando com um grupo de sócios na mesma situação, o mesmo também nunca foi informado que havia uma nova Direcção! Mas, talvez eu não esteja só. Será que dos 34.000 mil membros todos ou muitos, estão na mesma situação? Que só têm voto na matéria no que diz respeito a pagar, e que tirando isso, a Liuna não quer saber dos votos legais dos membros para nada! Gostaria, por exemplo, de conhecer o elenco directivo, o gerente geral de negócios, o tesoureiro, o presidente, o vice-presidente, o secretário e os dois (2) vogais que compõem a Direcção.

Estou bastante confuso porque nós temos um Salão que pode acolher milhares de sócios e onde, penso eu, se pode ir sem pagar bilhete. Por razão foram para outro lado? Ou foram também contratados como atracção para animar a festa? Quando pensarem em anunciar mais "actuações" noutras paragens... espero que não se esqueçam do nosso salão para uma delas!

Ouvi o Sr. Durval Terceira a falar numa rádio de língua Portuguesa, onde também se disse que íamos ouvir um Comunicado, para logo a seguir, em jeito de entrevista, lhe chamarem um Editorial (quem será o Editor?) semanal onde ele disse que não foi a L.I.U.N.A. que causou que a Local 183 esteja hoje em "trusteeship", mas que foi ele com mais dois representantes, os senhores Daniel Avero e Gaetano Strazzanti.

Desde 2003 que eles andavam a tentar incriminar o executivo da Local 183. Desde 2003 que eles andavam a ser agentes do Sr. Ronald Pink, enquanto eram pagos com bom salários para olharem pelos interesses dos nossos sócios. Mas, infelizmente eles andavam noutra missão. Se eles tivessem o que nós temos abaixo do umbigo, em Junho de 2004 tinham formado uma lista para concorrer contra o Executivo Liderado por Tony Dionísio, pois nessa altura já o grupo andava descontente. Mas, optaram por se manterem protegidos por trás da cortina da L.I.U.N.A. e nestas condições tinham sempre garantido o seu ganha-pão, de um lado ou do outro!

Quanto ao tema "delegados para o congresso da L.I.U.N.A. em Las Vegas" na próxima semana, tudo foi feito para eliminar um possível candidato, quando conseguiu que o Sr. Joseph Gurreiri (Elections Officer) admitisse que as nomeações feitas a 9 de Maio passado (onde estava inserido o possível candidato) não eram válidas e consequente nulas, e autorizou o Sr. Rick Weiss a Nomear 83 delegados para votarem em Las Vegas. Lembramos que estes 83 delegados foram escolhidos, um por um, para terem a certeza que no caso de algum milagre em Las Vegas eles lá estivessem como posto de Socorro, até há quatro (4) semanas (tudo calmo). Mas aparece um senhor (que tem algo abaixo do umbigo) de Kingston, chamado Victor Claro que é o Gerente Geral de Negócios do Local 247 de Kingston, Ontário, e preenche os formulários necessários para se candidatar à posição do Sr. Mancinelli. Na lei que existia, qualquer possível candidato tinha que ter no mínimo cinco por cento (5%) do apoio dos delegados. Mas, misteriosamente os cinco por cento (5%) passaram para dez por cento (10%), elevando o numero de dez (10) delegados para vinte (20), para que o Sr. Victor Claro conseguisse o mínimo requisitado para se qualificar como candidato (baseado em aproximadamente 200 delegados) o qual se tornava difícil de conseguir, mas não impossível. Mais um mistério acontece, e antes que aconteça o imprevisto, aí vem a ultima cena da novela "L.I.U.N.A. Way".

O Sr. Joseph Gurreiri, que é o chefe das eleições, há dias anunciou que os delegados do Local 183 que foram apontados (pelo Trustee Mr. Rick Weiss) e NÃO VOTADOS pelos sócios, não têm autorização para votarem no Congresso em Las Vegas, na próxima semana. E assim elimina a possibilidade de algum Delegado votar no candidato errado, NINGUÉM DO LOCAL 183 PODE VOTAR.

E assim possivelmente põe ponto final, à oposição a Mancinelli, que irá, por aclamação e não votação ser eleito. Foi o mesmo Sr. Joseph Gurreiri que cancelou as eleições para os delegados, que estavam marcadas para o dia 24 de Junho, eleições essas que davam seguimento às nomeações do dia 9 de Maio que o O.L.R.B. mandou fazer, onde 93 sócios foram nomeados democraticamente, perante o Juiz das eleições.

Agora perguntamos nós se os delegados não podem votar qual a razão da ida a Las Vegas? Fazer Turismo à custa dos sócios do Local 183?

A ida do grupo de 83 delegados a Las Vegas fazendo as contas pelo alto deverá custar à L.I.U.N.A. e ao Local 183, no total, perto de meio milhão de dólares (dinheiro nosso, dos sócios). Será que vão ser criticados ou punidos por causa do dinheiro mal gasto? Esperamos que pratiquem o que rezam e sejam responsáveis com os gastos.

Mas, se já está no orçamento gastar o dinheiro do Congresso, que dêem oportunidade aos delegados que foram nomeados pelos sócios, democraticamente, de fazerem a viagem, não os que foram apontados pelo Trustee sem autorização dos sócios! Uma vez que não podem fazer mal a ninguém (NÃO PODEM VOTAR).

Vamos esperar e ver o que vai acontecer. Esperamos que o O.L.R.B. se aperceba de todo este movimento... e nós, estamos há dois meses e meio à espera.

Deixem os sócios decidir o futuro do nosso Sindicato. Vamos evitar o alastre do prejuízo. Vamos dizer ao governo do Sr. Dalton McGuinty que "JÁ BASTA DE SERMOS HUMILHADOS PELOS AMERICANOS" e que se o O.L.R.B. nada fizer pelos cidadãos do Ontário, (OS NOSSOS SÓCIOS) que faça o Sr. Dalton McGuinty. Nós somos eleitores e contribuintes no Ontário e sentimo-nos defraudados pelo nosso Governo que nada faz em prol da democracia no Local 183. Todos Juntos Faremos a Diferença e vamos por termo à democracia da "LIUNA Way"... Esperamos que os representantes do nosso Governo não nos abandonem e, muito menos, que continuem a ignorar-nos.

Para qualquer esclarecimento venha visitar-nos no 475 Rogers Road, ou telefone para o (416) 652-7713. Esperamos por si.

Eurostar Bakery

A Padaria portuguesa que põe a Europa em sua casa.

Tenha sempre fresco, bolos tradicionais, e doces variados, Só na Eurostar Bakery!

O pão da Eurostar está à venda nos supermercados Highland farms, e no No Frills (Bristol e Creditview, e Daniels na Mavis e Eglinton), assim como no Tony's No Frills (Creditview e Burnhamthorpe).

Eurostar Bakery
295 Eglinton Ave. E, Mississauga, ON L4Z 3K8
Telefone: 905-712-8882

BERNADETE GOUVEIA

FESTA DE NOSSA SENHORA DA LUZ

COR, MUSICA, DIVERSÃO E RELIGIÃO...DURANTE VÁRIOS DIAS

A igreja de São Mateus esteve em festa com um programa que se prolongou por vários dias, e que teve vários pontos altos perante uma presença muito grande de devotos. Nós os portugueses adoramos este tipo de organizações religiosas e não nos poupamos a esforços, nem a canseiras (e muito menos a despesas) para estabelecermos, de imediato, convites a individualidades que vindas das nossas origens provocam o brilho e uma maior beleza que uma organização destas bem merece.

Procissão

Presidente da Comissão de Festas da Senhora da Luz, José Betencourt e o Presidente da Câmara Municipal de Santa Cruz da Graciosa, Sr. José Aguiar e Presidente da Junta de Freguesia de Algarvia, Ilha de S. Miguel.

Presidente da Comissão de Festas da Senhora da Luz, José Betencourt e o Presidente da Câmara Municipal de Santa Cruz da Graciosa, Sr. José Aguiar e Presidente da Junta de Freguesia de Algarvia, Ilha de S. Miguel.

Celebração de missa campal no átrio da Escola, pelo bispo Don Pimentel.

Desta feita, para a comemoração da Festa de Nossa Senhora da Luz, vieram convidados de Portugal e do Brasil, para testemunharem a mudança do Padre Paroquiano, Padre Santos, que foi transferido para a Paróquia de Santo António, depois de sete anos de serviços prestados junto dos paroquianos de São Mateus, tendo este feito uma despedida muito emocionante.

Vindo da cidade de São Paulo, esteve presente o Bispo David Pimentel, que é natural de Algarvia, S.Miguel. Presente esteve também o Presidente da Câmara Municipal de Santa Cruz, da Ilha Graciosa, Dr. José Aguiar, assim como o Presidente da Junta da Freguesia de S.Miguel, Dr. Herculano Dutra. Os nossos parabéns a todos os responsáveis pela organização desta Festa de Nossa Senhora da Luz e um reconhecimento muito justo a todos os fieis que estiveram presentes, rezando pela paz no mundo e por todos os cristãos.

Fotos: Carlos Morgadinho

FESTA DOS COMPADRES

Estivemos perante o cumprimento de uma tradição bem madeirense, mais con
cretamente da freguesia de Santana, a Festa dos Compadres, onde quase que poderíamos dizer que foram mais as "comadres" do que os "compadres", mas onde o objectivo era brindar as gentes oriundas de terras madeirenses.

Reza a história que esta Festa dos Compadres se processa com os mesmos a serem representados por bonecos, que acabam por ser queimados, dizem os mais "antigos" que isso acontece como castigo pelo facto dos mesmos terem sido infiéis. Mas, são bonecos, não nos esqueçamos disso.

Com o passar dos anos, as tradições são, no mínimo, transformadas. Este ano, os "compadres" voltaram a não ser queimados (provavelmente porque voltaram a não ser infiéis!?). De qualquer modo, todos quantos estiveram presentes divertiram-se à boa moda madeirense, com muita alegria e sem quaisquer preocupações.

O Madeira Parque voltou a ser o local escolhido para esta Festa dos Compadres, e foram muitas as demonstrações de camaradagem e de amizade, sem esquecermos as famosas espetadas... e as malassadas, que nem o frio, nem a chuva conseguiram abalar, e muito menos o facto de muitas outras pessoas terem procurado outros locais de grande diversão e entretenimento. Foram muitos os que marcaram presença naquela que foi a última festa de Verão no Madeira Parque.

Até para o ano!

ELEGIA A UMA AMIGA

..."Nada existe" disse-me um dia alguém. Apenas os nossos pressentimentos e a voz do Universo a vibrar misteriosamente como um facho que se incendeia sobre os nossos sentidos.
Hoje acordei triste e a murmurar no silêncio das palavras enquanto na sombra do crepúsculo alguém se esvaía no espaço para dizer um último adeus.

ALICE MARIA FORTES FERREIRA PINTO

Assim se chamava, tombou lívida e se libertou da transitória matéria que aqui acaba...

Foi assim que me chegou esta triste notícia que me deixou sem expressão, sem palavras.

É deveras triste saber como tudo é apenas um sonho vago, um sussurro breve, frágil e que num ápice de momento tudo desaparece como o sol da manhã ou como o luar da noite.

Desculpa amiga de não te ter dito, mais vezes, o quanto eu gostava de ti, de te agradecer por todo o carinho e amizade que sempre me dispensaste, mesmo sabendo que tu eras assim com toda a gente, sempre pronta para tudo, incansável, carinhosa, prestável. Queria dizer-te que foste mais que uma inspiração perfeita para os teus amigos, para os teus conterrâneos; eras acima de tudo, uma mãe extremosa, uma esposa exemplar e sobretudo uma boa amiga. Quando olho para trás, tudo me parece lembrança feita saudade de um tempo que se prolonga numa profunda tristeza. E desta vívida lembrança, a tua imagem que se desenha ante o meu olhar, interrogando porque temos que nos apartar uns dos outros?

É assim a vida, minha amiga. No Outono também caem as folhas das árvores para logo dar lugar a uma nova Primavera. Assim serás tu, uma flor que desabrochará em cada lembrança, uma badalada em cada recordação, quer seja dos teus familiares, quer dos teus amigos.

Lembras-te das nossas célebres festas?

Entre outras divagações, eu vejo-te como uma adolescente sempre pronta para as farras, sempre inventando pretextos para uma festa, organizando noitadas ou uma coisa qualquer.

E sabes o que eu mais admirava em ti? A percepção das coisas e a forma como lidavas com tudo para agradar a toda a gente.

Quando entravas numa sala de dança ou num "terreiro" eras tu quem mais brilhava. Aquelas "passadas" que só tu e o Fernando sabiam, o ritmo e o gingar dos corpos lembravam-me a Ginger e o Fred Astaire, numa versão bem africana. Era lindo ver a sintonia dos dois, o requebrar dos movimentos, pareciam dois bailarinos colados numa só silhueta. Oh como era divertido e como estávamos tão isentos de pensamentos funestos!

Cada dia que passa há algo que se desperta em mim como uma revelação que me dá coragem para viver mais intensamente até que chegue o silêncio para roubar o meu sopro, apagar a luz dos meus olhos e curar de vez os meus medos.

Descansa em paz amiga!

Ana Julia Sança

FALECEU GENTE DO CORAÇÃO ALICE FERREIRA PINTO

Fernando e José Ferreira Pinto são dois grandes amigos desta casa. As suas envolvências desportivas há muito que foram divulgadas pela nossa pena. E como lamentamos não estarmos a utilizar este espaço com mais uma boa notícia referente a quem merece que isso aconteça.

Fernando Ferreira Pinto, para além de ter sido quem foi, na qualidade de futebolista, e que como profundo conhecedor da modalidade tanto ofereceu à nossa Comunidade, acaba de perder metade de si próprio, a sua esposa Alice Maria Fortes Ferreira Pinto. Depois de uns últimos anos relacionados com grandes dificuldades de saúde, Alice Ferreira Pinto acabou por soçobrar, tendo falecido no passado dia 28 de Agosto. Natural de São Vicente, Cabo Verde, Alice Ferreira Pinto esteve muitos anos ligada ao First Portuguese e à Associação de Cabo Verde.

A triste notícia só chegou até nós depois de o funeral estar consumado, mas aqui deixamos bem expressa a nossa dor à Família Ferreira Pinto, a quem enviamos um forte abraço, em particular ao amigo Fernando Ferreira Pinto.

Fernando e Alice Ferreira Pinto

Sentidas condolências de todos quantos trabalham neste Jornal Post-Milénio.

III CONGRESSO INTERNACIONAL MAIO 2-7, 2007

Universidade De Macau - Departamento de Português, FSH

Em Setembro de 2003 realizou-se na Universidade de Toronto o I Congresso Internacional "A Vez E a Voz da Mulher Imigrante Portuguesa".

Dado o êxito da iniciativa, veio a realizar-se um segundo congresso sobre tema semelhante em Abril de 2005, desta vez na Universidade de Berkeley, Califórnia.

Cabe agora à Universidade de Macau a honrosa tarefa de organizar o III Congresso Internacional " A Vez e a Voz da Mulher Portuguesa na Diáspora: Macau e Outros Lugares" em Maio de 2-7 de 2007

Gostaríamos de atrair ao nosso convívio durante estes dias académicos, artistas, escritores, etc., que quisessem partilhar os seus estudos, a sua arte e as suas histórias de vida.

Os trabalhos a apresentar poderão ser individuais ou de grupo e a sua apresentação não deverá exceder os 20 minutos. Os resumos dos trabalhos terão que ser submetidos até 15 de Janeiro de 2007.

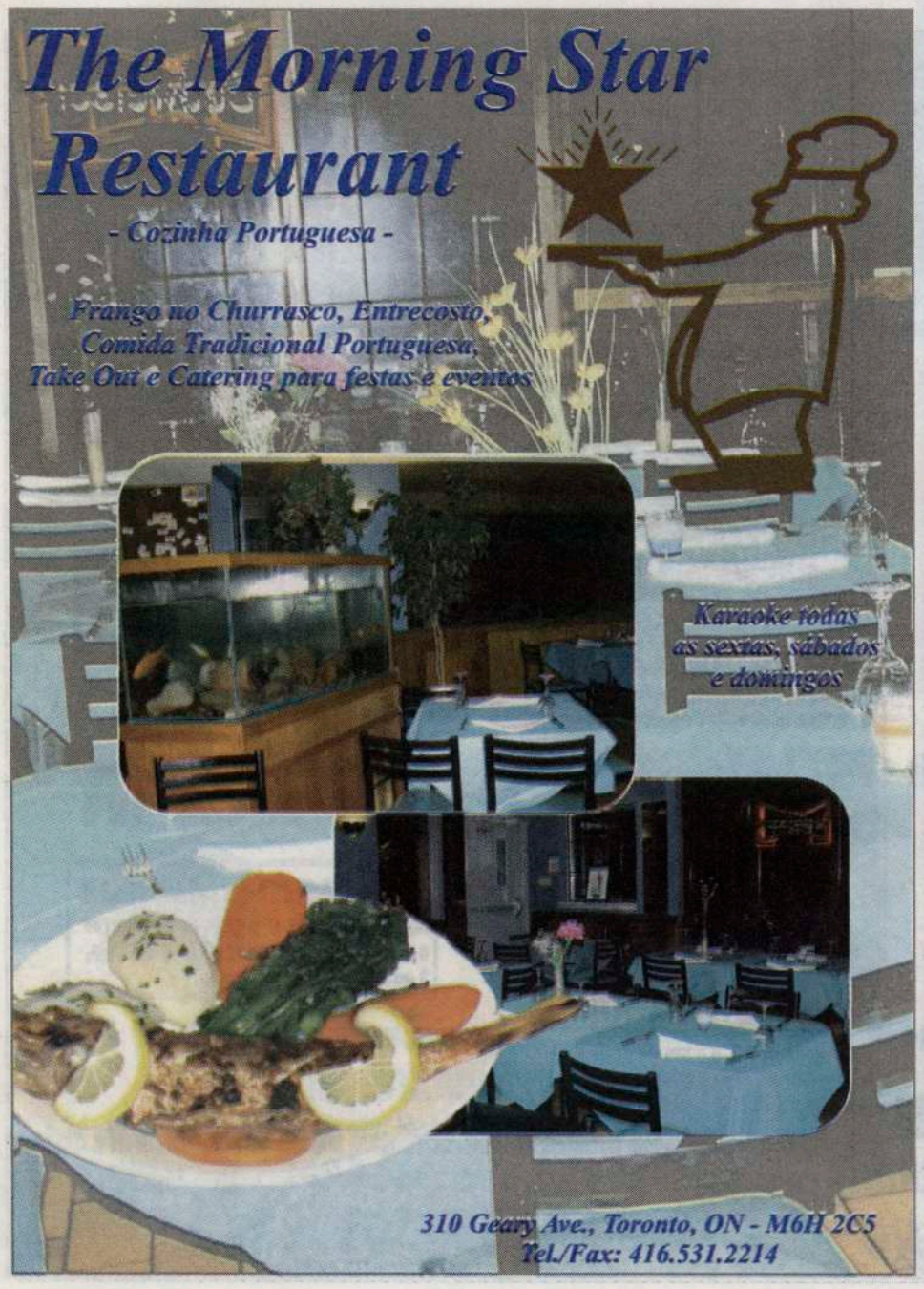
Os temas que propomos são:

- História e estórias
- Identidades: Ser e estar.
- Emigração e Exílio
- A Mulher na sociedade (família, educação, religião, tabus e superstições, saúde, sexualidade, etc.)
- A mulher escritora e a mulher personagem
- A Mulher e as Artes / a Mulher nas Artes
- A mulher e o trabalho (discriminação, preconceitos, xenofobia)

Podem, contudo, ser propostas outras comunicações que se enquadrem no tema geral. Tipos de apresentação: Conferências, painéis e, eventualmente "poster sessions".

Resumos das propostas (cerca de 250 palavras) acompanhados de um breve CV deverão ser enviados para:

Comissão Organizadora:
Departamento de Português, FSH
Universidade de Macau
Av. Pe. Tomás Pereira S.J.
Taipa - Macau (via Hong Kong)
e-mail: mariaAE@umac.mo (Maria Antónia Espadinha) / fshls@umac.mo (Leonor de Seabra)
Tel: (00 853) 3974 241
Fax: (00 853) 83 83 11
http://www.umae.mo/fsh/dp/Congresso/homepage_main.index.htm



DESPORTO

EURO'2008 - FINLÂNDIA, 1 - PORTUGAL, 1.

FORAM FEITAS AS VONTADES, MAS...

Portugal estreou-se na fase de qualificação para o Euro-2008 com um empate na Finlândia (1-1), o resultado que Scolari tinha "encomendado" na véspera e que, atendendo às circunstâncias, até acabou por ser positivo. A selecção entrou tremida, consentiu um golo, mas reagiu bem e chegou a expor argumentos suficientes para vencer, com destaque para as exibições personalizadas de Cristiano Ronaldo, Nani e Deco na segunda parte. A expulsão prematura de Ricardo Costa (só não viu quem não quis) obrigou a uma redefinição de objectivos, mas a verdade é que Portugal não perde um jogo de qualificação desde 1998 (31 jogos).

Sem surpresas no onze possível (Ricardo Costa!?), tendo em conta as muitas ausências e a débil condição física do conjunto, os "temores" do seleccionador ganharam forma logo depois do primeiro apito do árbitro. A Finlândia partiu para o ataque, apostando tudo num forte jogo aéreo, à procura da elevada estatura dos seus centrais para encontrar o caminho para as redes de Ricardo.

As incursões de Litmanen e Kolkka pelas laterais e, principalmente, as invasões de rompante de Tihinen e Hyypia na área colocaram em evidência as fragilidades da defesa portuguesa, tal como já se tinha visto frente à Dinamarca.

Quando os possantes centrais finlandeses entravam na área, as marcações portuguesas perdiam equilíbrio e Hyypia esteve muito perto de abrir o marcador em dois lances nos minutos iniciais.

Marco Caneira também demorou a adaptar-se ao flanco direito e foi por aí que nasceu o golo finlandês, aos 21 minutos, com Litmanen e Kolkka a trocarem bem a bola antes do cruzamento fatal para a cabeçada de Johansson. Até então o ataque português resumia-se a dois pontapés de Nani, de longe, porque a bola, com Deco "desaparecido", nunca chegou em condições a Nuno Gomes.

No entanto, Portugal reagiu bem e, com Cristiano Ronaldo e Nani inspirados, empurrou a equipa escandinava para o seu meio-campo.

A equipa de Scolari pegou então no jogo, trocando bem a bola e chegou ao empate, aos 41 minutos, com Nani a encontrar finalmente Deco que fugiu pela zona central, atraindo os defesas nórdicos antes de soltar, já em esforço, Nuno Gomes para a baliza. Portugal manteve a dinâmica e transportou-a para o segundo tempo, mantendo o controlo do jogo e a bola no meio-campo finlandês. Uma falta desnecessária de Ricardo Costa, aos 53 minutos, ditou um segundo amarelo que obrigou a uma súbita alteração de planos.

Scolari procurou manter o equilíbrio, optando, em primeira instância, por recompor a defesa com Ricardo Rocha para o lugar de Nani e, depois, o meio-campo, com João Moutinho a entrar para o lugar de Nuno Gomes. A Finlândia voltava a acreditar e a "bombardear" a área de Ricardo, mas os portugueses já estavam bem organizados na defesa do anunciado resultado, com Cristiano Ronaldo solto, à procura de eventual brinde que acabou por não chegar.

Um empate que se encaixa nas contas feitas pelo seleccionador e que permite à Selecção Nacional manter uma série impressionante de 31 jogos de qualificação, distribuídos pelos últimos oito anos, sem derrotas.

Ao intervalo: 1-1.

Marcadores:

1-0, Jonatan Johansson, 22 minutos.

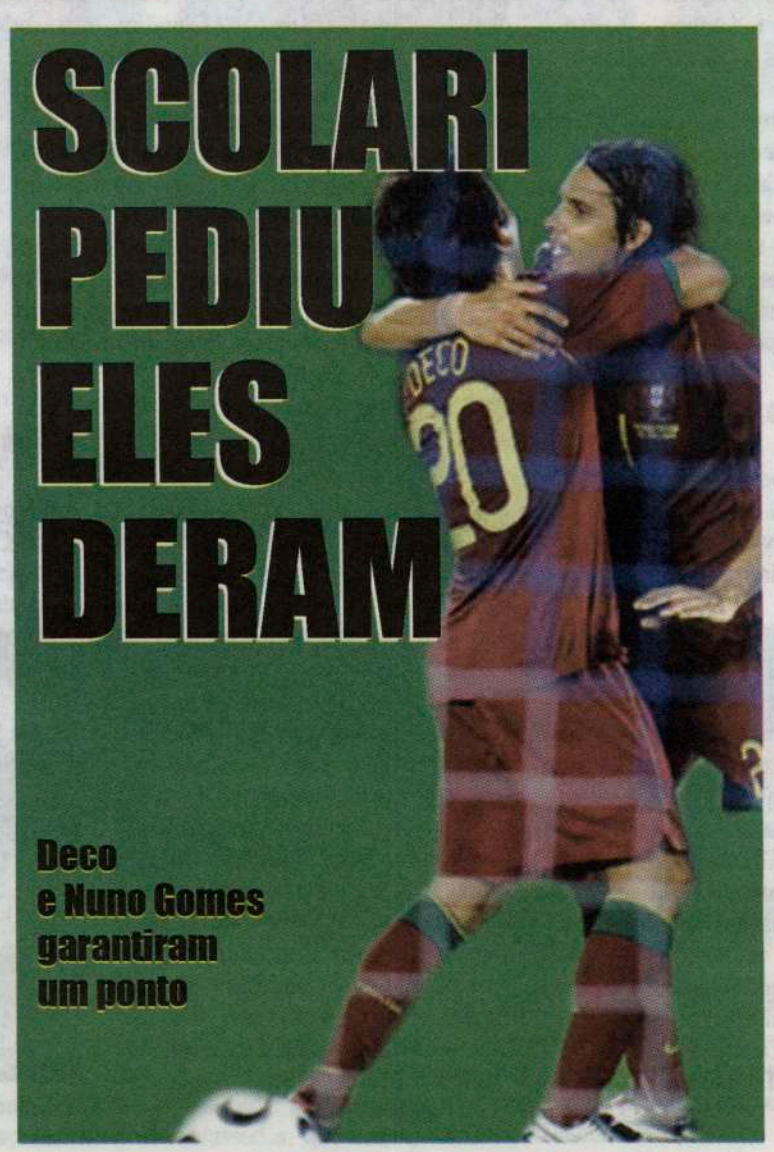
1-1, Nuno Gomes, 42.

Equipas:

- **Finlândia:** Jussi Jaaskelainen, Petri Pasanen, Hannu Tihinen, Sammi Hyypia, Toni Kallio, Markus Heikkinen, Mika Vayrynen, Teemu Tainio, Joonas Kolkka (Alexei Eremenko Jr., 82), Jari Litmanen e Jonatan Johansson (Shefki Kuqi, 65).
(Suplentes: Mikko Kaven, Juha Pasoja, Jari Ilola, Mika Nurmela, Mikael Forssell, Shefki Kuqi e Alexei Eremenko Jr.).

- **Portugal:** Ricardo, Caneira, Ricardo Costa, Ricardo Carvalho, Nuno Valente, Costinha, Petit, Deco (Tiago, 86), Cristiano Ronaldo, Nani (Ricardo Rocha, 57) e Nuno Gomes (João Moutinho, 76).
(Suplentes: Quim, Paulo Ferreira, Ricardo Rocha, Tiago, João Moutinho, Hélder Postiga e Hugo Almeida).

Árbitro: Konrad Plautz (Áustria).



Acção disciplinar: Cartão amarelo para Jari Litmanen (30), Ricardo Costa (35 e 54), Markus Heikkinen (66), Petit (69) e Alexei Eremenko Jr. (93). Cartão vermelho por acumulação de amarelos para Ricardo Costa (54).

Assistência: 38.015 espectadores (lotação esgotada).

VINGANÇA FRANCESA

FINLÂNDIA-PORTUGAL

O Stade de France foi palco do reencontro entre a França e a Itália, menos de dois meses depois da final do Campeonato do Mundo, que os "azzurri" venceram.

Desta vez, os gauleses, sem o retirado Zidane, conseguiram dominar por completo o seu adversário, vingando-se do que aconteceu no Alemanha'2006.

Grupo A
Sérvia-Azerbeijão, 1-0
Polónia-Finlândia, 1-3
Azerbeijão-Cazaquistão, 1-1
Arménia-Bélgica, 0-1
Finlândia-Portugal, 1-1
Polónia-Sérvia, 1-1

Grupo B
Escócia-Ilhas Faroé, 6-0
Geórgia-França, 0-3
Itália-Lituânia, 1-1
Ucrânia-Geórgia, 3-2
Lituânia-Escócia, 1-2
França-Itália, 3-1

Grupo C
Malta-Bósnia Herzegovina, 2-5
Hungria-Noruega, 0-4
Moldávia-Grécia, 0-1
Noruega-Moldávia, 2-0
Turquia-Malta, 2-0
Bósnia-Hungria, 1-3

Grupo D
Rep. Checa-País de Gales, 2-1
Eslováquia-Chipre, 6-1
Alemanha-Irlanda, 1-0
Eslováquia-Rep.Checa, 0-3
San Marino-Alemanha, 0-13

Grupo E
Inglaterra-Andorra, 5-0
Estónia-Israel, 0-1
Rússia-Croácia, 0-0
Israel-Andorra, 4-1
Macedónia-Inglaterra, 0-1

Grupo F
Irlanda do Norte-Islândia, 0-3
Letónia-Suécia, 0-1
Espanha-Liechtenstein, 4-0
Suécia-Liechtenstein, 3-1
Islândia-Dinamarca, 0-2
Irlanda do Norte-Espanha, 3-2

Grupo G
Bielorrússia-Albânia, 2-2
Roménia-Bulgária, 2-2
Luxemburgo-Holanda, 0-1
Bulgária-Eslovénia, 3-0
Albânia-Roménia, 0-2
Holanda-Bielorússia, 3-0

SUPRA LOSES vs ITALIA

A goal at the 85th minute by forward Jason De Thomasis was enough to give Italia Shooters a 1-0 victory over Toronto Supra Portuguese and the three points needed to strengthen the Vaughan team's bid for a play-off spot following a well-played CSL encounter at The Soccer Centre.

De Thomasis took a pass on his body to strike from 20 yards clear of Supra Portuguese goalkeeper Mike Silva at a time when most considered the game was heading for a scoreless tie.

Silva had earlier saved a penalty kick taken by Italia forward Sean Myers 12 minutes after the interval.

Supra Portuguese lost Uarlem Castro who was ordered off at 93 minutes for a second yellow card.

The Italia victory improves the team's record to 7-5-5 WLT for 26 points, 11 points in front of fourth-place Supra Portuguese in the International Division. The Toronto west-end team has a 3-5-6 record for 11 points.

Wolves and Oakville scoreless

St. Catharines Wolves kept their playoff hopes alive with a 0-0 tie with National Division leaders Oakville Blue Devils in the only game played in the Canadian Soccer League Wednesday.

St. Catharines have three games remaining in the regular season schedule and the Garden City team is on the fringes of being one of the eight teams to qualify for a playoff berth.

The point was also an important one for the Blue Devils as they hold on to what is now a precarious lead in the race for the divisional title.

Oakville has a 7-5-6 WLT record for 27 points, that's just three points ahead of Brampton Stallions which has played one game less than Oakville.

The game at Club Roma was a hard fought struggle in the midfield for most of the time with Claudio Perri for the home side and Chris Baker for Oakville each playing a solid game in goal.

St. Catharines now have a 6-8-5 record for 23 points, tied with Laval Dynamites for fourth spot.

The CSL regular season schedule ends September 28 and the playoffs are expected to begin on Sunday, October 1 through to the championship final on Monday, October 9.

A Lynx vs. Ottawa final

Ottawa St. Anthony Italia are heading to the Open Canada Cup Final for the second time in the brief four-year existence of the competition following their 3-1 defeat of Brampton Stallions at the Cove Road ground in London Monday.

The Ottawa team earned full marks for the 3-1 victory, the score being a reflection of the play with Ottawa having a decided edge throughout.

The capital city team will meet the Toronto Lynx in the final and the venue is yet to be announced.

Ottawa St. Anthony Italia, which has been a prominent member of the Ottawa soccer community for more than 50 years, lost the 2004 Open Canada Cup Final to Windsor Border Stars on penalty kicks following a 1-1 tie after regulation 90 minutes and 30 minutes of overtime.

The Ottawa team has also reached this year's Ontario Cup Final and a win means a berth with the other provincial champions for the Canadian Challenge Cup and the national amateur title.

Ladislas Kikunda opened the scoring for Ottawa Italia on a free kick at the 28tminute in Monday's semifinal and Abraham Osman made it 2-0 four minutes later.

Brampton forward Hugo Herrera scored five minutes after the interval to make it 2-1, but Alain Njima increased the lead to 3-1 for Ottawa at 74 minutes, the final score.

Results to date in the 2006 Open Canada Cup:

FIRST ROUND

Hamilton Serbians 1, GS United 0
London AEK 5, Hamilton Argentina 78 0

SECOND ROUND

Ottawa St. Anthony Italia 4, Laval Dynamites 2
Italia Shooters 2, vs. Oakville Blue Devils 0
Brampton Stallions 5, North York Astros 0
London AEK 1, St. Catharines Wolves 0
Hamilton Serbians 3, Toronto Supra Portuguese 2
London City 4, Caribbean Selects 1
Serbian White Eagles 2. Toronto Lynx 2 (Toronto Lynx win 4-3 on penalty kicks)

THIRD ROUND:

London AEK 2, London City 1
Ottawa St. Anthony Italia 1, Windsor Border Stars 0
Brampton Stallions 1, Italia Shooters 0
Toronto Lynx 1, Hamilton Serbians 0

WILD CARD GAME

Ottawa St.Anthony Italia 3, London City 1

FIRST SEMI-FINAL

Toronto Lynx 1, London AEK 0

SECOND SEMI-FINAL

Ottawa St. Anthony Italia 3, Brampton Stallions 1

VAMOS APOIAR O TORONTO SUPRA!
AGORA
TORONTO SUPRA PORTUGUESE!
CADA VEZ MAIS PORTUGUÊS!

SEXTA-FEIRA, 15 DE SETEMBRO, às 19 horas
TORONTO SUPRA PORTUGUESE VS OAKVILLE BLUE DEVILS

DOMINGO, 17 DE SETEMBRO, às 19 horas
TORONTO SUPRA PORTUGUESE VS TORONTO CROÁCIA

NÃO PERCAM ESTE SENSACIONAL DESAFIO!
TODOS AO ESTÁDIO BROCKTON
(atrás da Dufferin Mall)
COM BANDEIRAS E CACHECÓIS DE PORTUGAL!
FORÇA... TORONTO SUPRA PORTUGUESE!

Sub-21

BINGO... PORTUGAL NO "PLAY-OFF"!

Minuto 52. Paulo Machado coloca a bola na área polaca, Organista e Manuel da Costa saltam e o defesa empurra para o fundo da baliza. Portugal abria o primeiro rombo na muralha contrária e tudo o que se passara até aí caiu no esquecimento. Por isso mesmo, pouco interessa falar das dificuldades, de quase uma hora de investidas descoordenadas e infrutíferas. A selecção nacional cumpriu o primeiro objectivo, ultrapassando Letónia e Polónia na corrida ao "play-off" de apuramento para o Euro'2007.

José Couceiro estreou-se com nota positiva ao serviço da selecção nacional de Sub-21, somando duas vitórias convincentes em igual número de partidas. A exemplo do sucedido em Riga, Portugal passou por provações ao longo da primeira metade do encontro, denotando um nervosismo que tolheu movimentos, mas libertou-se na etapa complementar e arrancou para uma exibição categórica.

A selecção nacional desenhou o triunfo na ternura dos cinquenta. Manuel da Costa inaugurou o marcador e Paulo Machado aplicou a estocada final pouco depois. Em quatro minutos (52 e 56), a Polónia perdia todas as esperanças, pagando caro pela aposta clara na igualdade, que lhe abriria as portas para a próxima fase. Portugal jogou, jogou muito, mas sentiu dificuldades em encontrar referências na área contrária e incomodar Fabianski.

Na primeira parte, apenas um remate, com Vaz Tê a cabecear por cima da baliza polaca. Do outro

lado, nada. José Couceiro rectificou posições, alargou a frente de ataque com a entrada de João Moreira e, consequência directa ou não, Portugal conseguiu mais nos instantes iniciais da etapa complementar que nos primeiros quarenta e cinco minutos. Depois de sofrer o primeiro golo, a selecção polaca soltou as amarras defensivas mas, sem tempo para respirar, voltou a ver a sua baliza violada, por Paulo Machado.

A formação lusa limitou-se a gerir a vantagem conquistada de forma exemplar, aguentando sem dificuldades de maior as investidas contrárias. Em suma, utilizando o mesmo veneno que os polacos procuraram aplicar ao longo do encontro. Na sexta-feira, o sorteio definirá o adversário de Portugal no "play-off", a ter lugar em Outubro, entre as 14 selecções apuradas. A renovação está em marcha e o sonho está a um pequeno passo.

Apuramento para o Euro'2007

Jogo no Estádio Dr. Jorge Sampaio, em Pedroso (V.N. Gaia)

Cerca de 8.500 mil espectadores

PORTUGAL: Paulo Ribeiro; João Pereira, Manuel da Costa, Amoreirinha e Miguel Veloso; Sérgio Organista, Ruben Amorim e Paulo Machado; Vieirinha (João Moreira, 46m), Ricardo Vaz Tê (Julien, 85m) e Varela (Ivanildo, 71m).

Suplentes não utilizados: Ricardo Baptista, Filipe Oliveira, Ivanildo, Rolando, Yannick e Julien.

Seleccionador: José Couceiro.

POLÓNIA: Fabianski; Wojtkowiak, Kucharski, Telichowski e Rzezniczak; Szalachowski (Celeban, 62m), Bartczak e Smolinski (Podgorski, 46m); Brandowski, Zganiacz e Piszczek.

Suplentes não utilizados: Linka, Pawelec, Kowalczyk e Zyrkowski.

Seleccionador: Andrzej Zamilski

Golos: Manuel da Costa (52m) e Paulo Machado (56m)

Árbitro: Craig Thomson (Escócia). Cartão amarelo: Telichowski (23m), Paulo Machado (35m), Piszczek (51m), Rzezniczak (59m), Bandrowski (67m), Manuel da Costa (82m)

Euro Sub-21

Portugal e mais 13 já estão nos "play-off"

São conhecidas as catorze selecções que vão disputar os "play-off" de apuramento para a fase final do Campeonato da Europa de Sub-21 que vai decorrer na Holanda em Junho de 2007.

Portugal bateu a Polónia, por 2-0, e venceu o Grupo 7 de apuramento, onde também defrontou a Letónia (vitória também por 2-0). Bulgária, Itália, Suécia, França, Alemanha e Espanha já tinham garantido a qualificação.

Bósnia-Herzgovina, Sérvia, Rússia, Rep. Checa, Bélgica, Inglaterra e Israel também asseguraram o apuramento para a próxima fase.

Os catorze "sobreviventes" vão agora a sorteio para definir os jogos dos "play-off", marcados para 7 e 11 de Outubro, que vão eleger os sete finalistas que se vão juntar à Holanda (país organizador como detentor do título) para a disputa do campeonato europeu. O sorteio vai decorrer em Nyon, na Suíça, na próxima sexta-feira, às 7h00 da manhã.

Programa dos jogos e qualificações dos grupos

Grupo 1
Noruega-Bósnia Herzegovina, 1-1
Classificação: Bósnia, 4; Arménia, 3 pontos; Noruega, 1.

Grupo 2
Espanha-Eslováquia, 4-2
Classificação: Espanha, 6; Eslováquia e Albânia, 1.

Grupo 3
Sérvia-Lituânia, 2-0
Classificação: Sérvia, 6; Lituânia, 3; Geórgia, 1.

Grupo 4
Bélgica-Grécia, 2-1
Classificação: Bélgica, 6; Rep. Irlanda, 3; Grécia, 0.

Grupo 5
Itália-Áustria, 1-0
Classificação: Itália, 6; Áustria e Islândia, 1.

Grupo 6
Rússia-Hungria, 3-1
Classificação: Rússia, 6; Hungria, 3; Finlândia, 0.

Grupo 7
PORTUGAL-Polónia, 2-0
Classificação: PORTUGAL, 6; Polónia, 3; Letónia, 0.

Grupo 8
Suíça-Inglaterra, 2-3
Classificação: Inglaterra, 4; Suíça, 3; Moldávia, 1.

Grupo 9
República Checa-Bielorrússia, 2-1
Classificação: Rep. Checa, 6; Bielorrússia, 3; Chipre, 0.

Grupo 10
Alemanha-Roménia, 5-1
Classificação: Alemanha, 6; Roménia, 3; Irlanda do Norte, 0.

Grupo 11
Dinamarca-Suécia, 0-2
Classificação: Suécia, 6; Dinamarca, 3; Macedónia, 0.

Grupo 12
Croácia-Ucrânia, 1-2
Classificação: Bulgária, 6; Croácia e Ucrânia, 0.

Grupo 13
Turquia-Israel, 0-0
Classificação: Israel, 4; Turquia e País de Gales, 2.

Grupo 14
França-Eslovénia, 2-0
Classificação: França 6; Eslovénia, 3; Escócia, 0.

Oasis
Catering & Covention Centre

Apresenta

CANTIGAS AO DESAFIO

Sábado, 20 de Janeiro de 2007

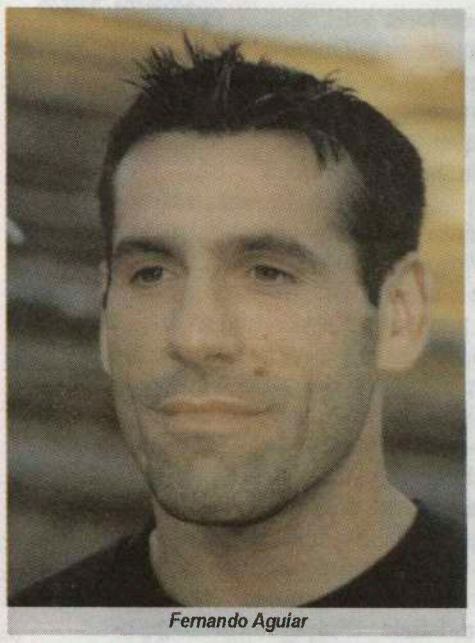
JOSÉ ELISEU
Vindo da Terceira

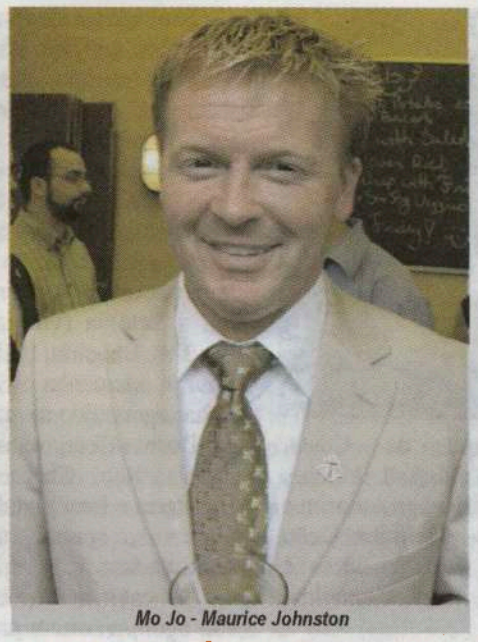
JOSÉ PLÁCIDO e AMIGOS

Para mais informações
Tel. (905) 891.7777

1036 Lakeshore Road East, Mississauga, ONT L5E 1E4
(905) 891-7777 • (905) 891-6171
Fax: (905) 891-6211 • www.oasisconvention.com

ROGERS ASSOCIA-SE A TORONTO FC, MAPLE LEAFS E RAPTORS


Fernando Aguiar


Mo Jo - Maurice Johnston

César Velasco

Dan Gaspar

A Rogers Communications Inc. (RCI) e a Maple Leafs Sports & Entertainment (MLSE) anunciaram os seus planos para uma sociedade estratégica multi-anual, fazendo com que a Rogers passe a ser o fornecedor principal de telecomunicações da MLSE, incluindo telemóveis e telefones fixos, Cabo-TV, acesso à Internet assim como de soluções para Telecomunicações Comerciais.

A Rogers passa a ser de imediato um patrocinador de Platina para o Maple Leafs, os Raptors, os Marlies... e, também, a nova equipa profissional de futebol, o Toronto FC, adquirindo todos os direitos relacionados com o Air Canada Centre assim como com a Maple Leaf Square, um local desportivo e de entretenimento que será adjacente ao Air Canada Centre e que será concluído em 2009.

Os pormenores financeiros ainda não foram desvendados.

"Estamos muito satisfeitos por passarmos a fazer parte da equipa MLSE!" disse ted Rogers.

MO JO E CÉSAR VELASCO... FERNANDO AGUIAR E DANIEL GASPAR!

O Toronto FC está a preparar-se para estruturar a sua equipa profissional de futebol de modo a poder encontrar ingredientes que venham a encher o novo Estádio MBO, na CNE. MoJo, o treinador do Toronto FC teve a amabilidade de conversar connosco e não hesitou: "Alexandre, gostaria de ter o Maniche na minha equipa, será que é possível?" Não será lá muito fácil, mas julgo que o Toronto FC poderia começar por contratar um luso-canadiano que também foi futebolista do Benfica e não há muito tempo. Trata-se de Fernando Aguiar que poderia acabar a sua carreira na cidade que o viu nascer para a modalidade.

Outro Português que interessa a Mo Jo é o treinador de guarda-redes que já foi responsável pelos keepers da Selecção Nacional, do Sporting Clube de Portugal, do Sport Lisboa e Benfica e do Futebol Clube do porto, Daniel Gaspar.

César Velasco, o director responsável pelo Departamento futebolístico da MLSE, chegou recentemente do México onde era especialista nas funções que veio desempenhar junto do Toronto FC. Conversámos com César Velasco durante largos minutos e, claro, sempre sobre futebol. César Velasco parece-nos ser a pessoa certa, no lugar certo. Se não esquecermos o facto de estarmos a praticamente dez meses do início da temporada 2007, não temos a menor dúvida em como há tempo mais do que suficiente para que tudo seja feito de forma a merecer a melhor aceitação por parte da Comunidade Luso-Canadiana... César Velasco informou-nos que já estão vendidos mais de trê mil bilhetes-de-temporada, o que é simplesmente sensacional.

Julgamos não errar se afirmarmos que, finalmente, estamos perante uma equipa de futebol, profissional, que vai honrar tudo (e todos) quanto esteja relacionado com a melhor Liga de Futebol no Continente Norte-Americano, a MLS.

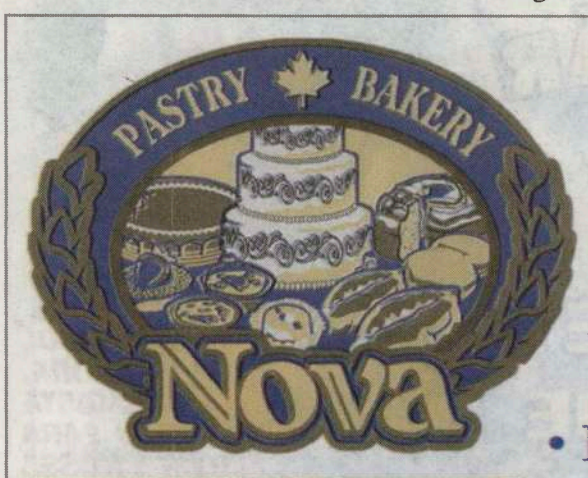
Ângelo Rocha de Oliveira

ROGERS TEAMS UP WITH MLSE

Rogers Communications Inc. (RCI) and Maple Leaf Sports & Entertainment (MLSE) today announced plans for a multi-year strategic partnership that will see Rogers become MLSE's preferred supplier for telecom services including wireless voice and data, landline telephone, cable television, Internet access as well as Telecommunications business solutions.

Under terms of the agreement, Rogers will also become a Platinum Sponsor for theToronto Maple Leafs, Raptors and Marlies as well as the recently launched Toronto FC, and will obtain sponsorship rights within Air Canada Centre and supplier rights to Maple Leaf Square, a sports and entertainment development that will be adjacent to Air Canada Centre and completed in 2009. Financial details of the relationship are confidential.

"We're thrilled to team up with MLSE," said Ted Rogers, President and CEO of Rogers Communications Inc. "We look forward to the opportunity to demonstrate, as their preferred communications partner, that Rogers' reputation for unparalleled innovation in communication, entertainment and information services is well-deserved."



Pão sempre fresco

BOLO REI

- Pão de Milho e Paposecos
- Pastéis de Nata
- Bolos de Casamento e Aniversário
- Mercearias e Congelados

Faça já as suas encomendas:
905-279-3206
3635 Cawthra Road
Mississauga

Prime Hardwood Flooring Inc.

Madeira para o chão da sua casa, do seu escritório, do seu comércio... Para o seu chão, a nossa madeira! Telefone - levamos amostras do nosso produto a sua casa, gratuitamente

Ligue para o Steve Moniz
(416)410-5886

2ª Jornada

BELENENSES NA PRIMEIRA LIGA GIL VICENTE NA LIGA DE HONRA

O Belenenses estreia-se domingo na Liga principal, recebendo o Vitória de Setúbal, na segunda ronda da prova, após a Liga de clubes ter dado seguimento à invocação de interesse público apresentada pela Federação Portuguesa de Futebol.

Os "azuis" do Restelo, despromovidos à Liga de Honra, recorreram à Comissão Disciplinar da Liga Portuguesa de Futebol Profissional e, após vários avanços e recuos do denominado "Caso Mateus", viram confirmada a presença no escalão máximo, pelo menos até decisão em contrário do Tribunal Administrativo de Lisboa, instância à qual recorreu recentemente o Gil Vicente.

O "caso Mateus" teve como origem o facto de o Gil Vicente ter recorrido para os tribunais judiciais para conseguir a inscrição provisória do avançado internacional angolano Mateus, em Janeiro, não permitida pelos regulamentos por este ter estatuto de amador no Lixa, o que o impedia de voltar a ser profissional naquele momento.

Entretanto, o conjunto de Barcelos foi finalmente incluído no campeonato da Liga de Honra, embora a data do encontro com o Feirense, também relativo à segunda ronda daquela competição, permaneça por conhecer, devido à suspensão dos minhotos pelo recurso à Justiça civil.

Por disputar ficaram os encontros Benfica-Belenenses, do primeiro escalão, e o Leixões-Gil Vicente, ambos a contar para as primeiras jornadas daquelas competições.

Definidos estão os outros compromissos futebolísticos, com Desportivo das Aves e Sporting de Braga a iniciarem a ronda, pelas 15:30 de hoje, sexta-feira (8 Setembro), num encontro com transmissão televisiva assegurada pela SportTV. No dia seguinte, disputam-se mais dois jogos, Nacional da Madeira-Sporting e Boavista-Benfica, ambos também transmitidos pelo canal codificado SportTV.

Domingo, dia 10, pode ser acompanhado através da SportTV o Varzim-Vitória de Guimarães, da Liga de Honra, logo às 6:00 horas da manhã, enquanto mais tarde, pelas 14:15, o Estrela Amadora-FC Porto, a realizar-se no Estádio da Luz devido às obras na Reboleira, é televisionado pela RTP-i e SIC-i..

Segunda-feira, o embate entre a União de Leiria e o Beira-Mar fecha a jornada, pelas 15:30, também com transmissão SportTV.

Programa da 2ª jornada:

LIGA

Sexta-feira (8 Setembro):
Desportivo Aves - Sporting Braga, 15:30 (SportTV)
Sábado (9 Setembro):
Nacional Madeira - Sporting, 14:00 (SportTV)
Boavista - Benfica, 16:15 (SportTV)
Domingo (10 Setembro):
Paços Ferreira - Marítimo, 11:00
Académica Coimbra - Naval 1° Maio, 14:00
Belenenses - Vitória Setúbal, 13:00
Estrela Amadora - FC Porto, 14:15 (SIC-i e RTP-i)
Segunda-feira (11 Setembro):
União Leiria - Beira-Mar, 15:30 (SportTV)

LIGA HONRA:

Domingo (10 Setembro):
Varzim - Vitória Guimarães, 6:00 (SportTV)
Penafiel - Rio Ave, 11:00
Desportivo Chaves - Estoril, 11:00
Vizela - Gondomar, 11:00
Olivais Moscavide - Trofense, 11:00
Olhanense - Portimonense, 12:00
Santa Clara - Leixões, 12:00
Sem data:
Gil Vicente - Feirense.

Rui Costa dirige estreia do Belenenses, frente ao Setúbal

O árbitro portuense Rui Costa vai dirigir domingo o Belenenses-Vitória de Setúbal, jogo que marca a estreia do clube lisboeta no campeonato português de futebol, à segunda jornada da prova, anunciou hoje a Liga de clubes.

O Belenenses não pôde disputar a ronda inaugural devido à suspensão dos encontros que envolvessem os "azuis", o Gil Vicente e o Leixões, no âmbito do caso do Mateus, mas a invocação de interesse público permitiu superar o impasse criado pela providência cautelar apresentada pelo clube de Barcelos nos tribunais comuns.

A normalização as provas profissionais confirma o Belenenses no escalão principal e o Gil Vicente na Liga de Honra, mas os minhotos continuam suspensos e, por essa razão, a partida com o Feirense mantém-se sem data marcada, apesar de já ter árbitro designado: Paulo Baptista, de Portalegre. O Benfica, cujo jogo da primeira jornada foi adiado devido ao recurso apresentado pelo Leixões, também se estreia no campeonato, deslocando-se sábado ao reduto do Boavista, num encontro que será arbitrado pelo setubalense João Ferreira.

O campeão FC Porto defronta domingo o Estrela da Amadora no Estádio da Luz (casa emprestada aos amadorenses), sob a direcção do juiz madeirense Elmano Santos, enquanto o portuense Paulo Paraty arbitra sábado o embate entre o Nacional e Sporting.

Árbitros da 1ª jornada

LIGA:

Sexta-feira (8 Setembro):
Desportivo Aves - Sporting Braga, Paulo Costa (Porto)
Sábado (9 Setembro):
Nacional - Sporting, Paulo Paraty (Porto)
Boavista - Benfica, João Ferreira (Setúbal)
Domingo (10 Setembro):
Paços Ferreira - Marítimo, Pedro Proença (Lisboa)
Académica - Naval 1° Maio, Soares Dias (Porto)
Estrela Amadora - FC Porto, Elmano Santos (Madeira)
Belenenses - Vitória Setúbal, Rui Costa (Porto)
Segunda-feira (11 Setembro):
União Leiria - Beira-Mar, João Vilas Boas (Braga)

LIGA HONRA:

Domingo (10 Setembro):
Varzim - Vitória Guimarães, Olegário Benquerença (Leiria)
Penafiel - Rio Ave, Duarte Gomes (Lisboa)
Desportivo Chaves - Estoril, Cosme Machado (Braga)
Vizela - Gondomar, Carlos Xistra (Castelo Branco)
Olivais Moscavide - Trofense, Pedro Henriques (Lisboa)
Olhanense - Portimonense, Lucílio Baptista (Setúbal)
Santa Clara - Leixões, Bruno Paixão (Setúbal)
Sem data:
Gil Vicente - Feirense, Paulo Baptista (Portalegre)

Dois jogos para Ricardo Sousa (Boavista) e Jones (E.Amadora)

O médio boavisteiro Ricardo Sousa e o avançado brasileiro Jones (Estrela da Amadora) foram suspensos por duas partidas pela Liga Portuguesa de Futebol Profissional por agressões protagonizadas na primeira ronda da Liga.

Sousa foi admoestado com cartão vermelho directo na segunda parte da derrota das "panteras" diante do Sporting (3-2), no Estádio José Alvalade, após pontapear Carlos Martins, enquanto Jones foi castigado já nos descontos da derrota dos tricolores no recinto da Naval 1° de Maio (2-0), igualmente por agredir um adversário.

De resto, outras três equipas do escalão principal vão actuar na segunda ronda do campeonato, pelo menos, sem um dos seus elementos devido a castigos decretados pela Comissão Disciplinar da LPFP:

Académica de Coimbra, Paços de Ferreira e Desportivo das Aves, privados de Litos, Elias e Sérgio Carvalho, respectivamente.

Lista de suspensões:

LIGA

2 jogos
Ricardo Sousa (Boavista)
Jones (Estrela da Amadora)
1 jogo
Litos (Académica de Coimbra)
Elias (Paços de Ferreira)
Sérgio Carvalho (Desportivo das Aves)

LIGA DE HONRA

1 jogo
Gustavo (Desportivo de Chaves)
Machado (Vizela)
Berville (Penafiel).

França desforra-se da Itália com exibição notável

A final do Mundial 2006 foi reeditada esta quarta-feira, passados menos de dois meses, e esta noite a França desforrou-se da Itália com uma exibição notável e, sobretudo, um triunfo por 3-1 na segunda jornada do grupo B de apuramento para o Euro 2008.

Os vice-campeões do Mundo forma bem melhores do que os campeões Mundiais e o resultado tem consequências bem piores para os italianos do que apenas a desforra conseguida pelos gauleses. A Itália perdeu esta noite com o adversário teoricamente mais difícil do grupo, mas, por outro lado, a selecção de Donadoni apenas conseguiu um ponto em dois jogos depois de se estrear em casa com uma empate frente à Lituânia.

A França entrou a todo o gás e aos 2 minutos de jogo adiantou-se no marcador através de Gouvou com um forte remate. Pouco mais de um quarto de hora depois novo golo dos franceses com Henry a ser o mais rápido na recarga a uma defesa incompleta de Buffon depois de remate de Malouda. A primeira parte foi frenética e os italianos reagiram logo aos 20 minutos, com Gilardino a bater Coupet de cabeça após um livre cobrado por Pirlo. Mas foi uma reacção que não teve consequências.

Não que os italianos não tenham tido mais oportunidades para marcar durante o jogo, mas os franceses tiveram-nas bem mais, fruto do domínio que resultou na vantagem atingida cedo e seguramente conservada.

A selecção de Domenech nunca perdeu o controlo do jogo e segurou o domínio com o terceiro golo francês marcado também por Gouvou a corresponder com um cabeceamento vitorioso a um centro de Sagnol.

A salvo de qualquer golo cada vez com aspecto mais furtivo por parte dos italianos, a França jogou depois a seu bel prazer gerindo a contagem decrescente dos minutos com um futebol vistoso para delírio dos adeptos que encheram as bancadas do Stade de France.

EURO 2008

DEPOIS DE VICE... SÓ CAMPEÃO!

A selecção portuguesa de futebol atingiu os quartos-de-final do Euro'96, a meias-finais do Euro'2000 e a final do Euro'2004, pelo que, no arranque da campanha rumo ao Euro'2008, o natural é que se espere o título.

Mesmo definitivamente sem o seu jogador mais internacional de sempre (Figo) e também privado do "rei" dos golos (Pauleta), que disseram "adeus" após o Mundial'2006, Portugal tem motivos para sonhar, com jogadores como Cristiano Ronaldo, Deco, Ricardo Carvalho, Paulo Ferreira, Carlos Martins, Nani, Nuno Gomes, Simão Sabrosa e tantos outros.

Semi-finalista das duas últimas grandes competições e de três das últimas quatro, como nenhuma outra selecção, a equipa das "quinas" terá um longo - na verdadeira acepção da palavra - caminho a percorrer até ao título, mas este estará, certamente, no horizonte de todos.

Antes de pensar no ceptro, Portugal, que não falha uma fase final desde 1998, tem muito com que se preocupar, até porque ficou sorteado no único grupo com oito selecções, juntamente com Polónia, Sérvia, Bélgica, Finlândia, Arménia, Azerbaijão e Cazaquistão.

Como cumpre apenas uma jornada dupla fora (Azerbaijão e Cazaquistão, em Outubro de 2007), são quase 50.000 quilómetros a "voar", uma dificuldade que se junta à qualidade das equipas, todas potenciais candidatas a roubar pontos, sobretudo em casa.

Tendo em conta que se qualificam os dois primeiros, Portugal é, como assumida selecção mais forte, claro candidato ao apuramento, mas é preciso prová-lo em campo, nomeadamente face a três selecções com história, como são as da Polónia, Sérvia e Bélgica.

Para uma aventura que se iniciou quarta-feira, em Helsínquia, e só termina a 21 de Novembro de 2007, em solo luso, frente à mesma Finlândia, Portugal, que não perde um jogo de qualificação há quase oito anos, apresenta, no entanto, muitos argumentos a seu favor, a começar pelo líder da equipa.

Como explicou na conferência de imprensa em que divulgou a primeira lista de eleitos para a campanha rumo ao Euro'2008, Scolari vai manter uma postura pragmática, que passa por "ceder" empates onde for necessário, de forma a somar um número de pontos já determinado. Na corrida ao Mundial da Alemanha'2006, "Felipão" adoptou esta filosofia, na Eslováquia e Rússia, e conseguiu os objectivos (dois empates), que, junto ao pleno de vitórias em casa, até deu para ter um percalço (2-2 no Liechtenstein) e chegar tranquilamente à fase final.

Os objectivos estão traçados e os jogadores conhecem-no, já sabem com o que contam, pelo menos a grande maioria, pois, como já deu para ver na primeira convocatória, Scolari não pretende fazer nenhuma revolução ou rotura com o passado, mas uma tranquila renovação.

Em relação aos jogadores que estiveram no Mundial, Figo e Pauleta deixaram, por opção própria, de fazer parte das contas do brasileiro, que, além deles, apenas não chamou Paulo Santos, Miguel, Maniche e Hugo Viana para o primeiro jogo do Euro2008.

Paulo Santos ficou de fora por ser o terceiro guarda-redes - quarto, tendo em conta que só foi ao Alemanha'2006 devido à lesão de Bruno Vale -, enquanto Miguel (lesionado), Maniche (só recentemente ficou com o futuro definido, ao assinar pelo Atlético de Madrid) e Hugo Viana (pouco utilizado) podem regressar a qualquer momento.

A maioria dos convocados esteve no Mundial, mas Scolari introduziu novidades, as duas maiores as chamadas dos estreantes absolutos Carlos Martins e Nani (ambos do Sporting), este último para fazer face às baixas de Simão e Ricardo Quaresma.

De regresso, está, por seu lado, o polivalente defesa Ricardo Rocha (Benfica), que só marcou presença nos três primeiros jogos de Scolari, no início de 2003, bem como os jovens João Moutinho (Sporting) e Hugo Almeida (Werder Bremen).

Quanto ao "onze" inicial para o arranque da campanha, no "4-3-3" habitual", ele teve muitas alterações em relação à base do Mundial2006, pois faltaram Figo, Pauleta, Miguel e Maniche.

Além destes, Scolari perdeu ainda Simão, que seria o substituto natural de Figo, e Ricardo Quaresma, a segunda opção para o lugar do jogador do Inter de Milão, e continua sem poder contar com Jorge Andrade, ausente do Alemanha'2006 devido a lesão. Depois do pesado desaire no particular com a Dinamarca (2-4), a formação das "quinas" estreou-se na fase de qualificação quarta-feira, em Helsínquia, frente à Finlândia, que, a 27 de Março de 2002, humilhou a selecção nacional no Estádio do Bessa, no Porto (1-4).

Esta foi a terceira vez que Portugal iniciou uma campanha rumo ao Europeu na Finlândia: a 22 de Setembro de 1982, a equipa lusa venceu 2-0 e acabou por se qualificar para o Euro'84 e, a 12 de Setembro de 1990, empatou 0-0 e falhou o Euro'92.

- Calendário de Portugal no grupo A de apuramento:

Época 2006/2007
07/10/06 Portugal - Azerbaijão
11/10/06 Polónia - Portugal
15/11/06 Portugal - Cazaquistão
24/03/07 Portugal - Bélgica
28/03/07 Sérvia - Portugal
02/06/07 Bélgica - Portugal
Época 2007/2008
22/08/07 Arménia - Portugal
08/09/07 Portugal - Polónia
12/09/07 Portugal - Sérvia
13/10/07 Azerbaijão - Portugal
17/10/07 Cazaquistão - Portugal
17/11/07 Portugal - Arménia
21/11/07 Portugal - Finlândia

Taça Portugal

Resultados 1ª eliminatória

Zona Norte:
Merelinense - Vilaverdense, 5-0
Marinhas - Mãe d'Água, 6-0
Pedras Salgadas - Amares, 1-1 (2-3 ap)
Bougadense - Mondinense, 1-0
Alijoense - Leça, 1-3
Associação Oliveirense - São Pedro Cova, 2-2 (3-2 ap)
Torcatense - Moncorvo, 2-2 (2-2 ap, 4-1 gp)
Canas Senhorim - Cerveira, 0-4
Atlético Valdevez - Vila Real, 3-0
Joane - Amarante, 1-0
Mirandela - Vieira, 2-1
Rebordosa - Vianense, 3-1
Aliados Lordelo - Limianos, 2-1
Vilanovense - Ataense (Vilanovense desistiu Taça)
Oliveira Douro - Pedras Rubras, 1-0
Ermesinde - Serzedelo, 1-1 (1-1 ap, 2-4 gp)
Tirsense - Cabeceirense, 5-0
Neves - Brito, 0-0 (0-0 ap, 4-3 gp)
Clubes isentos: Canedo e Macedo Cavaleiros.
Zona Centro:
Tondela - Sourense, 0-2
Valecambrense - Idanhense, 2-1
Sátão - Lousanense, 1-0
Gandara - Marinhense, 0-2
Carrogesense - Águeda, 0-0 (0-0 ap, 4-3 gp)
Caranguejeira - Oliveira Hospital, 3-1
Peniche - Santacombadense, 3-2
Alcobaça - Aguiar Beira, 3-0
Fazendense - Paços Brandão, 0-1
Sertanense - Anadia, 1-0
Sanjoanense - São João Ver, 1-0
Riachense - Águias Moradal, 4-1
Social Lamas - Bombarralense, 2-1
União Coimbra - Seia (Seia desistiu da Taça)
Gafanha - Monsanto, 0-0 (1-1 ap, 5-4 gp)
Bidoeirense - Benfica Castelo Branco, 1-1 (1-1 ap, 5-4 gp)
Associação Valonguense - Caldas, 1-0
Tocha - Milheiroense, 4-4 (5-5 ap, 3-2 gp)
Clubes isentos: União Serra e Penamacorense.
Zona Sul:
Cova Piedade - Santana, 0-1
Porto Moniz - Ponterrolense, 3-3 (5-3 ap)
Oeiras - Alcochetense, 2-0
Desportivo Beira-Mar - Pescadores, 3-1
Amora - Lusitano Évora, 0-0 (1-1 ap, 4-3 gp)
O Elvas - Serpa, 1-2
Juventude Évora - Montijo, 3-1
Vasco Gama Vidigueira - Lusitano VRSA, 1-1 (2-2 ap, 5-4 gp)
Oriental - Desportivo Beja, 0-0 (2-0 ap)
Lagoa - Carregado, 1-1 (5-1 ap)
Câmara Lobos - Silves, 0-1
Almansilense - Campinense, 1-1 (3-1 ap)
Casa Pia - Vasco Gama Sines (Vasco Gama desistiu da Taça)
Povoense - Oriolenses, 5-1
Atlético Cacém - Armacenenses, 4-0
Sintrense - Lourel, 5-1
Monfortense - Caniçal, 1-1 (1-2 ap)
Atlético Reguengos - Ferreiras, 1-2
Clubes isentos: 1º Dezembro e Cartaxo.
Série Açores:
Santiago - U.Micaelense, 1-0
Nordeste - Fayal, 0-0 (1-1 ap, 2-4 gp)
Praiense - Angrense, 2-2 (3-2 ap)
Velense - Santo António, 3-1
Sport Marítimo - Vitória Pico, 1-0
Capelense - Boavista São Mateus, 2-0
Clube isento: Lajense.

CHAMPIONS LEAGUE

"LEÕES" OS PRIMEIROS A ENTRAREM EM CENA

Aí está a competição europeia mais cobiçada pelos clubes do velho continente. No que concerne a participação das equipas portuguesas, teremos na terça-feira, no Estádio Alvalade XXI, o Sporting - Inter de Milão, para no dia seguinte o Benfica jogar na Dinamarca contra o Copenhaga e o F.C.Porto receber no Dragão o CSKA Moscovo. Três jogos ansiosamente aguardados por todos os portugueses.

A UEFA Champions League é a mais prestigiada competição de clubes da UEFA. A prova, criada na temporada 1955/56, denominou-se Taça dos Clubes Campeões Europeus até 1992, ano em que mudou de nome e formato.

TERÇA-FEIRA, 12 DE SETEMBRO
ÀS 14.45:
SPORTING - INTER DE MILÃO
QUARTA-FEIRA, 13 DE SETEMBRO,
ÀS 14.45:
KØBENHAVN - BENFICA
F.C.PORTO - CSKA MOSCOVO

Real Madrid no topo

O Real Madrid CF é o clube mais bem-sucedido da Liga dos Campeões, tendo ganho três vezes a competição. É, também, a formação com mais títulos em toda a história da prova (nove), seguindo-se o AC Milan, com seis, e o Liverpool FC, actual campeão, com cinco.

Clubes participantes

A Liga dos Campeões é aberta ao campeão nacional de cada federação, bem como aos clubes que se lhe seguiram na classificação dos respectivos campeonatos. O número de clubes a que cada federação tem direito depende da posição do respectivo país no ranking da UEFA.

Evolução

Desde a sua criação, em 1992/93, a Liga dos Campeões continuou a evoluir, mantendo uma fase de grupos e a tradicional fase a eliminar. O formato actual foi introduzido em 2003/04. Após três pré-eliminatórias, 32 equipas disputam a fase de grupos, dividida em oito grupos de quatro. Os dois primeiros classificados de cada grupo passam aos oitavos-de-final, os oitos terceiros classificados transitam para a terceira eliminatória da Taça UEFA e os oito quarto classificados são eliminados.

A eliminar

No final da fase de grupos, realiza-se um sorteio para determinar os jogos dos oitavos-de-final, que se disputam em eliminatórias a duas mãos. A equipa que marcar mais golos nos dois jogos passa à ronda seguinte e, se a eliminatória terminar empatada, apura-se a que tiver marcado mais golos fora.

Desempate por penalties

Se a regra dos golos fora for inconclusiva, disputa-se um prolongamento com duas partes de 15 minutos depois do segundo jogo. Se, durante o prolongamento, ambas as equipas marcarem o mesmo número de golos, os tentos fora valem a dobrar (ou seja, apura-se a equipa visitante). Se não se marcarem golos no prolongamento, o vencedor é decidido através da cobrança de pontapés da marca de grande penalidade. Os dois clubes que sobreviverem às eliminatórias disputam a final num único jogo, em Maio.

Formato evolutivo

A Taça dos Campeões Europeus era apenas disputada em eliminatórias até que o formato foi alterado em 1992/93, com a criação da Liga dos Campeões. Nesse ano, a competição começou com três eliminatórias, passando os vencedores a uma fase de grupos, com dois grupos de quatro equipas, que se defrontaram em casa e fora. Os vencedores dos grupos disputaram a final. Na época seguinte, foi utilizado um formato semelhante, com a adição de uma meia-final entre os dois primeiros de cada grupo.

Prova em expansão

A competição expandiu-se em 1994/95, com uma ronda preliminar antes de os clubes serem divididos em quatro grupos de quatro. Os dois primeiros de cada grupo passaram à fase a eliminar, que, nesse ano, começou nos quartos-de-final. Em 1997/98, a prova voltou a alterar-se, com a introdução de uma fase com seis grupos de quatro equipas. Os seis vencedores dos grupos e os dois melhores segundos classificados passaram aos quartos-de-final.

Ronda adicional

Foi introduzida mais uma pré-eliminatória na temporada de 1999/2000 para possibilitar a realização de duas fases de grupos, a primeira com 32 equipas - oito grupos de quatro - que efectuaram seis jogos cada para reduzir a competição a 16 formações na segunda fase de grupos. Os oito terceiros classificados passaram a transitar para a Taça UEFA. No final da segunda fase de grupos, os dois primeiros de cada grupo apuravam-se para os quartos-de-final.

Calendário de jogos, com os Grupos A, B, C e D a serem disputados na terça-feira, dia 12 de Setembro, e os jogos dos Grupos E, F, G e H, na quarta-feira, dia 13 de Setembro.

FPF confirma "preocupação" da FIFA

FEDERAÇÃO TENTA EVITAR SUSPENSÃO DOS CLUBES PORTUGUESES

A Federação Portuguesa de Futebol (FPF) confirmou a recepção de uma missiva da FIFA onde o organismo internacional mostra a "sua preocupação pela situação despoletada pelo chamado 'Caso Mateus'", que "contraria claramente o estipulado nos estatutos" da instituição.

Em comunicado, a FPF dá conta de que "se a situação criada pelo Gil Vicente Futebol Clube não for resolvida até ao dia 14 de Setembro de 2006 (...) a FIFA irá accionar no seu Comité de Emergência uma deliberação no sentido de suspender a FPF de todas as competições internacionais, com efeito imediato a partir daquela data".

Por isso, a federação vai invocar o interesse público "de forma a repor as deliberações da Comissão Disciplinar da Liga Portuguesa de Futebol Profissional e do Conselho de Justiça".

Com esta medida, Madaíl e seus pares entendem que poderá ser evitado "o efeito referido no ofício da FIFA", de suspender as equipas portuguesas das competições internacionais.

No fim do documento, a FPF recorda a vinculação à FIFA manifestando o "sincero desejo de que haja uma clara compreensão daquilo que são as regras e regulamentos a que está vinculada". Indica ainda que vai dar conhecimento do teor da carta enviada pela FIFA às partes envolvidas no processo.

FPF diz que Gil Vicente não interpretou correctamente conteúdo do faxe

A Federação Portuguesa de Futebol aconselhou, de facto, o Gil Vicente a recorrer aos tribunais comuns, na fase inicial do "caso Mateus", mas o organismo alega que o clube não interpretou correctamente o faxe enviado pela F.P.F. na altura.

"O Gil Vicente colocava em causa o contrato entre o Lixa e o jogador Mateus, como contínuo, e requeria a sua nulidade.

Esse contrato de contínuo é estranho às instituições desportivas, logo deve ser resolvido na justiça comum. Mas o Gil Vicente foi para o Tribunal Administrativo pedir outras coisas, não isso", explicou o assessor jurídico da Federação, Paulo Relógio, no programa "Prós e Contras", na RTP.

Cruz Vilaça, advogado que defende os interesses do Gil Vicente, garante que o faxe enviado pela Federação referia-se não só ao contrato de contínuo de jogador mas também à possibilidade de Mateus ser inscrito como jogador profissional do clube gilista: "O Gil Vicente fez um requerimento à Federação a pedir o reconhecimento do carácter simulado do contrato de contínuo de Mateus no Lixa e a anulação do contrato de amador."

Gilberto Madaíl, presidente da F.P.F., explicou que, mesmo que a questão levantada fosse de carácter administrativo, é da exclusiva responsabilidade do Gil Vicente o recurso à justiça comum e as consequências que o clube pode sofrer.

Nélson Soares, advogado do Belenenses, considera que, "em momento algum, ficou provado que o Gil Vicente fosse autorizado a recorrer aos tribunais comuns para debater o caso".

"O que o Gil Vicente pediu no Tribunal Administrativo de Braga foi a revogação provisória das decisões que tinham indeferido o pedido de inscrição de Mateus, para além de pedir ao tribunal a autorização provisória do atleta."

BRASIL, 3 - ARGENTINA, 0.

LUCHO GONZÁLEZ FOI TOTALISTA

Dunga conseguiu a primeira vitória no comando técnico da selecção brasileira, depois do empate na estreia com a Noruega (1-1), e venceu a Argentina. Dois golos de Elano e um de Kaká fizeram o resultado de um triunfo sempre muito saboroso para os brasileiros. Do lado argentino, Alfio Basile começou da pior forma a aventura no cargo de seleccionador. Saiu goleado e, pior do que isso, saiu goleado perante o maior rival.

Lucho González foi titular e alinhou os noventa minutos. Jogando sobre a direita do meio-campo, ao lado de Mascherano e Bilos, o jogador do F.C. Porto mostrou-se em bom plano, fechando bem o seu flanco e tentando integrar-se com inteligência no ataque. Já na segunda parte ainda arriscou a sua sorte de longe, mas o remate saiu um bocadinho ao lado. Já o benfiquista Luisão não saiu do banco.

Elano arrasa reacção argentina e Kaká marca golo de antologia

O resultado, de resto, é exagerado. O Brasil entrou claramente melhor no jogo e fê-lo logo a vencer. Ao segundo minuto, Robinho abriu na direita em Elano e rematou para o primeiro golo do encontro. Moralizada pelo golo madrugado, a selecção canarinha teve depois momentos de clara supremacia sobre o adversário. Ambas as equipas passam por uma fase de renovação, sendo que Dunga parece ter encontrado o seu onze e voltou a apostar nos mesmos jogadores que iniciaram a partida com a Noruega, jogadores esses jovens e que podem ser o futuro do escrete. Tal como fez Basile na Argentina, apostando em vários novos jogadores que não estiveram no Mundial.

A Argentina reagiu no regresso dos balneários e teve então momentos de superioridade sobre o adversário.

Que até adivinhavam o empate, não fosse deitar tudo a perder com um erro de marcação. Alguém deixou Elano solto, Kaká fez uma abertura primorosa com um toque brilhante e o avançado do Shaktar Donetsk marcou o segundo golo que praticamente arrumou com o jogo. Depois disso ainda veio o melhor da tarde. Um golo enorme de Kaká.

O médio do Milan roubou a bola a Messi ainda antes da linha de meio-campo, deixou o avançado do Barcelona para trás, correu todo o campo, ultrapassou Milito e rematou à saída de Abbondanzieri. Fantástico!

Ficha do jogo

Brasil: Gomes; Cicinho (Maicon, 66m), Juan, Lúcio e Gilberto; Gilberto Silva e Edmílson (Dudu Cearense, 69m) e Daniel Carvalho (Kaká, 59m); Elano (Júlio Baptista, 72m), Fred (Vagner Love, 80m) e Robinho (Rafael Sóbis, 87m).

Argentina: Abbondanzieri; Zabaleta, Coloccini, Milito e Clemente Rodríguez (Walter Samuel, 45m); Lucho González ,Mascherano (Somoza, 45m) e Bilos (Insua, 72m); Riquelme; Tevez (Aguero, 66m) e Messi.

Golos: Elano (2m e 67m), Kaká (89m).

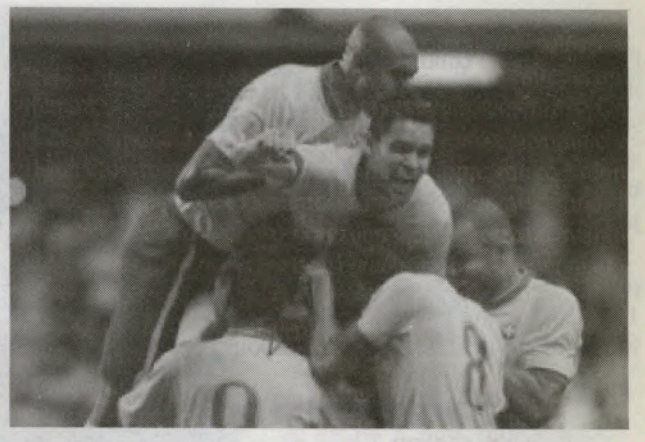
Brasil vence País de Gales

O Brasil venceu o País de Gales, por 2-0, no segundo jogo que o "escrete" realizou na digressão a Inglaterra. Dunga registou o terceiro jogo invicto como seleccionador da "canarinha" depois do triunfo sobre a Argentina e do empate na Noruega.

O novo seleccionador do Brasil depois do Mundial 2006 voltou a fazer várias alterações no onze do último jogo (a vitória sobre a Argentina) e Dunga deu a titularidade no White Heart Lane, a Ronaldinho e ao benfiquista Luisão.

Frente a um adversário bem mais fraco, o Brasil começou a dominar o jogo a partir do apito inicial ganhando logo vários cantos logo nos primeiros minutos. Os galeses, em que Giggs continua a ser a figura incontornável, conseguem reagir quando se aproximava o primeiro quarto de hora.

Luisão teve uma actuação inconstante, pautada quer por uma grande oportunidade para marcar quando foi à área galesa cabecear na sequência um dos muitos



cantos a favor do Brasil, quer por algumas falhas defensivas que o adversário não conseguiu aproveitar.

No meio da tendência mais dominadora, mas pouco objectiva dos brasileiros, os galeses conseguiram mesmo uma grande ocasião para marcar, mas o volei de Bellamy saiu por cima.

Depois de apanhado o susto, Marcelo decidiu ser afigura do encontro e carimbou a sua estreia com a camisola "canarinha" com o primeiro golo do jogo: um remate cruzado da esquerda pelo homem que jogou no lugar muitos anos ocupado por Roberto Carlos.

À medida que as substituições se iam sucedendo nas duas selecções, aconteceu o segundo golo do Brasil. Luisão, Alex, o guardião Gomes (até agora sempre titular com Dunga) e Vágner Love foram os quatro que jogaram os 90 minutos; e foi o avançado do CSKA Moscovo que fez o 2-0 a concluir com um cabeceamento um centro de Cicinho.

Depois do empate na Noruega (1-1) e do triunfo sobre a Argentina (3-0), o Brasil deixa a Europa sem conhecer a derrota e Dunga vai marcando posição no seu Brasil pós-Mundial 2006 com um empate na sua estreia e mais duas vitórias no saldo.

O LADO POSITIVO DO DESPORTO

Em Portugal, nos últimos tempos, só se ouve falar em Mateus, providências cautelares, recursos, conselhos disto e daquilo, Liga, Federação, UEFA, FIFA e tudo o que, directa ou indirectamente, está relacionado com a enésima trapalhada do futebol português.

Embora faça parte do extenso rol de cidadãos que tem passado algumas horas a ler, escrever ou falar sobre o tema, assumo que já estou um pouco cansado de tanta conversa sobre um assunto que começou por não incomodar os maiorais do pontapé na bola, mas que de repente serviu de pretexto para os deixar à beira de um ataque de nervos.

De um dia para o outro deu-lhes a pressa e passou a existir disponibilidade para encontros, reuniões ou conferências de imprensa em qualquer lado, a qualquer hora.

Se não tivessem estado todos a "dormir" durante vários meses, acredito que o processo poderia ter sido tratado e conduzido de forma mais civilizada, sem ser necessário mostrar ao mundo que por Portugal ainda reina muito amadorismo, inclusive em instituições que se dizem profissionais. Assim sendo, os "artistas" só tiveram o que mereceram.

Independentemente do final da "novela", um bom desfecho era ver todos os que

contribuíram para este triste espectáculo (reforço a palavra todos, pois tenho observado muitos espertos a procurar "sacudir a água do capote", dando a ideia que nada de errado fizeram) a sair de cena. Mudar de país deve ser pedir muito…

Gosto de saber que a tal figura jurídica do "interesse público" vai contribuir para, em princípio (é sempre prudente duvidar…), restabelecer a ordem no nosso futebol. Aliás, defendo que esse mesmo "interesse público" devia ser aplicado mais vezes e de forma ampla. Por exemplo: esse argumento podia ser utilizado para impedir que determinadas "figuraças" do futebol português pudessem permanecer nos seus cargos e, assim, estarem aptos a repetir erros, deslizes e falcatruas. Não concordam que o "interesse público" sairia reforçado se impedisse determinados "cromos" de continuarem a importunar-nos? Adiante.

O desporto, felizmente, não é só "peixeirada". Muitas coisas positivas e bonitas nele acontecem. E o último domingo foi um bom exemplo disso, com o triunfo da Espanha no Mundial de basquetebol e o adeus de Andre Agassi no ténis.

Mesmo sem poder contar com os serviços de Pau Gasol, "apenas" o melhor jogador da prova realizada no Japão, os espanhóis vulgarizaram a Grécia e arrebataram um ouro histórico. Foi uma jornada sensacional, onde a união de um grupo de jovens basquetebolistas fez a força suficiente para atingir o sucesso.

Horas depois, nos Estados Unidos, Agassi dava por encerrada uma carreira brilhante. Perante um adversário ao seu alcance (é justo dizer que este novo Becker até jogou muito bem…), o "Kid de Las Vegas" foi traído pela incapacidade física.

Não foram os 36 anos que o derrotaram, mas sim as dores insuportáveis nas costas, as mesmas que, só nos últimos dias, o obrigaram a passar horas e horas no hospital, recorrendo a todas as soluções clínicas para o colocar em condições mínimas para competir.

Agassi perdeu, é certo, mas recebeu a ovação da vida.

Mais de 20 mil compatriotas não o abandonaram na hora do adeus. Foram minutos de grande intensidade, com o campeão a não ter problemas em mostrar as suas emoções.

Portugal, numa escala diferente, também teve momentos de grande fulgor neste domingo, um dia atípico onde a ditadura do futebol nos deu descanso.

Vanessa Fernandes, esse verdadeiro prodígio do triatlo, conquistou a medalha de prata no Mundial, enquanto mais tarde, na Bósnia, a Selecção de basquetebol bateu a turma local e se posicionou de forma concreta a sonhar com a hipótese de, pela primeira vez, garantir o acesso ao Europeu.

Nas próximas horas, contudo, tudo vai voltar ao mesmo. Os novos "episódios" da "novela Mateus" já estão na calha…

Artigo de Luís Avelãs
In: Record.

Amadeus
DINING LOUNGE
PORTUGUESE CUISINE
SEAFOOD SPECIALISTS CATERING SERVICE
AMADEU GONÇALVES
182-4 AUGUSTA AVE.
TORONTO, ONT. M5T 2L6
416-591-1245
O RESTAURANTE DA NOSSA COMUNIDADE QUE LHE OFERECE UM TOQUE DE REQUINTE... NA GASTRONOMIA PORTUGUESA!

BIG WEEKEND GUARANTEED FOR LYNX

Toronto heads to Montreal Friday; Hosts Minnesota Sunday on Guaranteed Win Night

The Toronto Lynx hope to close out their tenth season with a bang this weekend with games against the first-place Montreal Impact and the last-place Minnesota Thunder. The Lynx head into the weekend remaining one of the USL-1's hottest teams, with only three losses in their past sixteen matches, and carrying a team-record nine game home undefeated streak. The team also climbed into tenth place in the league table with their win over Virginia Beach on Sunday, and can finish as high as seventh in the final standings.

The Lynx will board Via Rail and head east to Montreal on Friday evening for a date with the Montreal Impact to kick off the weekend's action. The match is the fourth of four meetings between the two Canadian rivals with Montreal holding a 2-0-1 edge this season. The result will decide the annual Voyageur's Cup competition for Canadian clubs, and a win by the Lynx will earn the team their first title in the competition which is presented by the Voyageurs, a national organization of Canadian soccer fans. Montreal has won the title in each of the four years it has been awarded, while the Lynx have finished in second place in every year except 2005.

Sunday evening sees the Lynx host their final home game of the 2006 season with an encounter against the Minnesota Thunder. This annual Fan Appreciation Night game, presented by Air Miles, will be a "Guaranteed Win Night" as well, to say thank you to Lynx fans for their support this season and over the last 10 years. Should the Lynx fail to beat the Thunder, all fans in attendance will receive free admission to the 2007 season opener by simply presenting their ticket stub. Fans are reminded that the kick-off time has been moved to 6:00 PM from 4:00 PM.

Commencing at 5:30, the pre-game proceedings will include the tenth annual Toronto Lynx Player Awards, recognizing excellence both on and off the pitch by Lynx players in 2006.

The evening will be jam-packed with contests and give-aways courtesy Toronto Lynx sponsors. The first 500 fans through the gate will receive a baseball cap courtesy of Lynx Equipment sponsor, Legea.

Air Miles is also providing a grand-prize of 500 Air Miles to be awarded to one lucky fan during the match! As well, four lucky fans will get to take part in the weekly Pro Line Kick For Cash with a chance to win $200!

Tickets are still available for the game and can be purchased by calling the Lynx Ticket Hotline at 416-251-4625 x 31 or at the Centennial Park Stadium Box Office two hours prior to kick-off.

ARANGO EARNS USL-1 TEAM OF THE WEEK HONOUR

Andres Arango is the latest Toronto Lynx player honoured by the USL on the league's Team of the Week.

The Lynx defender makes his second appearance on the weekly squad as a result of his stand-out play, exemplified last week in the Lynx' 2-1 win over Virginia Beach.

Lynx "Sub" the Mariners

Toronto defeat Virginia Beach 2-1 With a Portuguese touch: Bartolomeu, Neto e Faria!

Toronto, 2 - Virginia Beach, 1.

The Toronto Lynx defeated the Virginia Beach Mariners 2 to 1 on a night where the weather suited the name of the visiting team. The rainy evening at Centennial Park Stadium in Toronto, Ontario, Canada did not dampen the spirits of either side involved in this fast-paced event .

The win raises the Lynx' record to 7-12-7 (28 points) on the season, while Virginia Beach drops to 8-12-8 (32 points). The match was the fourth of four meetings between the two teams, and was the Lynx' first win against Virginia Beach this season. Virginia Beach won the first two matches of the year between the two clubs 2-0 on April 22nd in Virginia Beach and 3-1 on July 2nd also in Virginia Beach. The two teams also drew 0-0 at Centennial Park Stadium on June 4th.

The first half saw the Lynx come out strong and they were rewarded for their play with a goal in the 10th minute. Kevin Jeffrey was fed a beautiful pass by Gordon Chin that allowed him to go in alone on Virginia Beach keeper Matt Nelson. Jeffrey was able to place the ball past Nelson giving the Lynx the lead 1-0. The remainder of the first half was played fairly evenly as Virginia Beach seemed to be finding their stride as the game progressed. Virginia opened the scoring in the second half in the 60th minute with a solid header from Brian Cvilikas that got past Theo Zagar who was tested on numerous times in the half. Some astute substitutions by Duncan Wilde saw Osni Neto come in to the game in the 65th minute for Gordon Chin. The strategy paid off with Neto scoring off a perfectly placed Aristodemo pass in the 69th minute. Virginia Beach pressed hard in the waning minutes but were unable to beat Zagar thanks to some quick reflexes and some steady defending by the team up front.

The Lynx finish their season at home against the Minnesota Thunder on Sunday September 10th. Sunday September 10th will also play host to the 10th annual Toronto Lynx Player Awards.

The win extended Toronto's home undefeated streak to 9 games.

Gordon Chin and Shawn Faria both returned to the Lynx line up after serving suspensions.

Toronto: Zagar, Titus, Arango, Williams, Bartolomeu, Chin (Neto, 65), Faria (Mattacchione, 50), Aristodemo, Dodds, Jeffrey (Dekker, 88), Diplacido, Palleschi (Pottinger, 57)

Virginia Beach: Nelson, Danbusky, Demmin (Vargas-Aguilera, 45), Woods, Shak, Hutchison (Bilyk, 45), Brillant, Mack (McFaul, 68), Micklos, Schwarze (Herman, 77), Nusum (Cvilikas, 57)

Scorers: Toronto: Jeffrey (Chin, 10), Neto (Aristodemo, 69), Virginia Beach: Cvilikas (60)

The Toronto Lynx' next game is at home versus the Minnesota Thunder on Sunday September 10 at 4:00 PM.

Leão também foi prejudicado pelas arbitragens

NOVAS REVELAÇÕES NO APITO DOURADO

O Sporting Clube de Portugal é uma das equipas que terá sido prejudicada pelas arbitragens na época 2003/04, devido a um complexo jogo de bastidores, revela o Diário de Notícias citando escutas do processo "Apito Dourado".

Segundo o DN, no processo sobre alegada corrupção no futebol português há uma referência ao jogo Gil Vicente-Sporting (a 22 de Fevereiro de 2004), em que se descrevem movimentações antes da partida.

Porém, escreve o DN, por falta de provas que sustentassem uma acusação de corrupção desportiva, o caso foi arquivado.

O referido jogo foi arbitrado por Paulo Paraty e a Polícia Judiciária interceptou, dias antes da partida, contactos entre o empresário António Araújo, que mantém negócios com o FC Porto, e um dos auxiliares que fazia equipa com o árbitro do Porto, Devesa Neto.

"Eu depois de amanhã ligo-lhe, que eu precisava de, eu precisava de falar com o Paulo (à) que preciso de lhe dar uma palavrinha, está bem?", disse Araújo a Devesa Neto, numa conversa interceptada pelo PJ e hoje citada pelo DN.

Neste mesmo dia, Paraty fala com Devesa Neto ao telefone e pela conversa percebe-se que o outro árbitro assistente do jogo, Serafim Nogueira, "iria beneficiar o Gil Vicente e um terceiro clube, o FC Porto", segundo refere o Ministério Público de Gondomar no despacho de arquivamento, a que o DN teve acesso.

O jogo acabou empatado (1-1) e o MP afirma que, com este resultado, o Sporting perdeu dois pontos e atrasou-se na luta pelo título.

O DN diz ainda que no relatório da peritagem ao jogo são elencados vários lances em que ficaram por punir faltas ao Gil Vicente que poderiam resultar na "possibilidade de o Sporting marcar golo".

CANADA, 1 - JAMAICA, 0.

MONTREAL LOVED IT...

Spurred on by a fired-up crowd numbering an estimated 6500 at Complexe sportif Claude-Robillard, Canada's senior National Team beat its Jamaican opponents one to zero in the first international men's soccer game played in Montreal in more than 11 years. The teams will have a rematch in Kingston, Jamaica, on October 8.

The Canadian side kept the momentum and played a solid second half. Jamaica did manage to succeed some offensive breakthroughs. However, Canadian goalie Greg Sutton showed great composure and stopped all seven shots.

Rob Friend's lone goal, his first with the men's senior national team, led Canada to a well deserved one to zero victory.

U-20 FIFA World Cup is coming soon!

Preparations are well under way for the 2007 FIFA U-20 World Cup Canada tournament, to be held June 30-July 22 also at the Olympic Stadium in Montreal. Soccer fever will once again peak in Montreal early next summer as enthusiastic fans from here and abroad descend on the city. It will be a can't-miss soccer event!

HUMBERVIEW INSURANCE

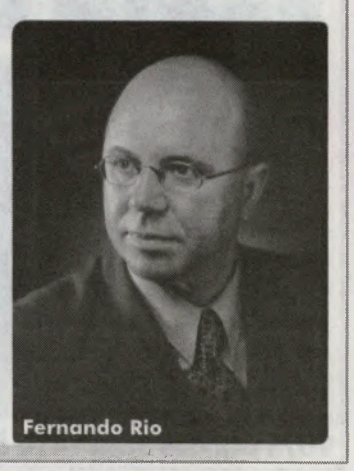
Sede HUMBERVIEW INSURANCE

O melhor serviço a preços competitivos.

Seguros: Comercial • Automóvel Habitacional

CONTACTE... FERNANDO RIO!

"Quando um acidente acontece, é reconfortante saber que está bem protegido"


Fernando Rio

Tel. 416-531-4647
Telemóvel: 416-567-3366
339 Roncesvalles Ave.
Toronto, On - M6R 2M8

Blue Jays

"Taking responsibility for poor season"

Toronto Blue Jays' General Manager, J.P. Ricciardi he is responsible for the lack luster performance of his ball club this season. "The buck stops with me," Ricciardi said. "Ultimately, the wins and losses, it starts and stops with me.

If we don't play well and we under-achieve, I take full responsibility for that." He also went on to say that if the team wants to be more competitive in the American League East, the team needs more money to spend on players.

Toronto's payroll sits around $69.5 million at the moment, and it's projected to be about $78 million for next season.

In a division where New York's payroll tops $200 million and Boston's is roughly $120 million, Toronto's GM said the money he's been allotted just isn't enough.

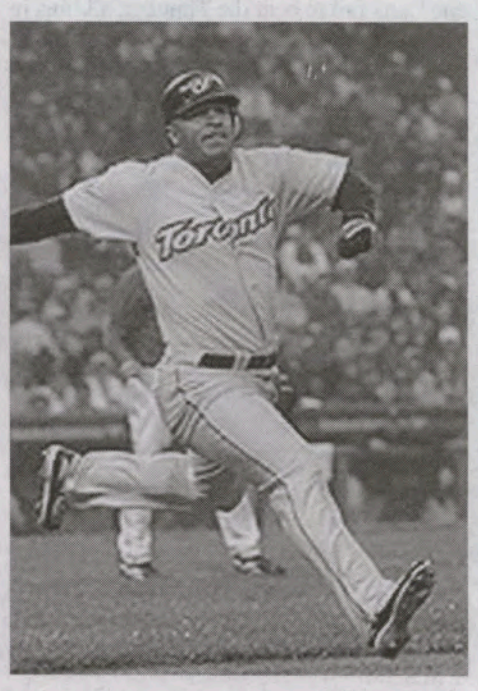
"I don't think you're going to win the division with $70 million," Ricciardi said. "I don't think you can make the playoffs on $70 million.

I think you can be competitive and you can have some good years, but I think these two teams, with their payroll, it's going to be really tough to catch them if we stay at $70 million."

"If everything goes right, we might find a way to make the playoffs," he added. "But a lot has to go right to overtake those two teams.

It's not sour grapes or anything; it's just the reality. We'll be competitive, but up to a point."

Even though the team's payroll has been



bumped up this season, injuries really played a major role in the downfall of the team. Had all their key elements been in place throughout the season, perhaps they could have been a position to be dominant.

Perhaps if they had more money to play with, they may have been able to fill some of the holes that were created by injury.

So what happens if the request for more money doesn't happen? Well, the Blue Jays would be able to compete in the division but they would have a hard time making the playoffs once again.

It is safe to say that this team will look a bit different come next season.

There will be some moves made over the off season that may make or break next year's squad. Until then, Blue Jays fans can hope that their team pulls off a miracle, but don't hold your breath.

PRIMEIRA LIGA

CALMA E TRANQUILAMENTE... EIS A SEGUNDA JORNADA!

SÁBADO:
NACIONAL-SPORTING
BENFICA-BOAVISTA
DOMINGO:
E.AMADORA-F.C.PORTO

A Liga Portuguesa de Futebol Profissional divulgou as alterações aos jogos da 2ª jornada da Liga 2006/07. Assim, a recepção do Boavista ao Benfica está marcada para sábado às 16h15, assim como o Nacional-Sporting, na Madeira, às 14 horas, ambos com direito a transmissão pela SportTV.

Desportivo das Aves e Sporting de Braga abrem a ronda, na sexta-feira (15h30), enquanto o embate entre União de Leiria e Beira-Mar está marcado para segunda-feira.

A Liga de clubes confirmou ainda que o jogo entre o Estrela da Amadora e o F.C. Porto vai ser realizado no Estádio da Luz, no domingo, a partir das 14h15.

Também no Domingo, dia 10, pode ser acompanhado pelo canal codificado o Varzim-Guimarães, da Liga de Honra, logo às 6:00 horas da manhã, enquanto que, mais tarde, pelas 14:15, o Estrela Amadora-FC Porto será visto na SIC-i e RTP-i.

Segunda-feira, o embate entre União de Leiria e Beira-Mar fecha a jornada, pelas 15:30, também com transmissão SportTV.

Programa da 2ª jornada:
LIGA
Sexta-feira (8 Setembro):
Às 15.30 horas:
Aves - Sporting Braga (SportTV)
Sábado (9 Setembro):
Às 14 horas:
Nacional - Sporting (SportTV)
Às 16.15 horas:
Boavista - Benfica (SportTV)
Domingo (10 Setembro):
Às 11 horas:
Paços Ferreira - Marítimo
Belenenses-Setúbal
Às 14 horas:
Académica - Naval
Às 14.15 horas:
Estrela Amadora - FC Porto (SIC-i e RTP-i)
Segunda-feira (11 Setembro):
Às 15.30 horas:
União Leiria - Beira-Mar (SportTV)

LIGA HONRA:
Domingo (10 Setembro):
Às 6.00 Horas:
Varzim - Guimarães (SportTV)
Às 11 horas:
Gil Vicente - Feirense.
Penafiel - Rio Ave
Chaves - Estoril
Vizela - Gondomar
Olivais Moscavide - Trofense
Às 12 horas:
Olhanense - Portimonense
Santa Clara - Leixões.

INVESTIGAÇÃO DO APITO DOURADO

A investigação no âmbito do processo Apito Dourado detectou que vários árbitros foram abordados para prejudicar o Benfica na época 2003/04, revela o Diário de Notícias.

"A investigação do processo Apito Dourado detectou, pelo menos três jogos, durante a época 2003/04, em que houve manobras de bastidores para prejudicar o Benfica", escreve o jornal.

De acordo com o DN, numa das partidas, entre os encarnados e o Nacional (que o Benfica perdeu por 2-3), foi interceptada uma conversa telefónica entre o empresário António Araújo e o presidente do clube madeirense, Rui Alves, sobre a actuação do árbitro Augusto Duarte.

"Manda quem pode, obedece quem tem juízo", terá dito o empresário, citado pelo jornal. Os indícios recolhidos pelo Ministério Público (MP) neste caso passam, sobretudo, por escutas telefónicas e foram remetidos à comarca do Funchal.

O DN escreve que não conseguiu apurar se o processo seguiu para a acusação ou se foi arquivado.

Segundo o MP, uns dias antes do jogo Nacional- Benfica o presidente do clube madeirense informou o empresário António Araújo da nomeação de Augusto Duarte, indica o jornal. "Rui Alves terá pedido a Araújo para este abordar o árbitro", ao que o empresário afirmou: "Pronto, eu toco a andar mesmo", disse, chegando mesmo a contactar Augusto Duarte.

Segundo o diário, "ao mesmo tempo, o empresário ligado ao futebol e com negócios com o FC Porto ia dando conta das diligências a Pinto da Costa e a outros dirigentes do FC Porto".

"Nota o procurador Carlos Teixeira que o FC Porto tinha interesse no resultado desse jogo, já que nesta altura do campeonato, o Benfica ocupava o terceiro lugar e ainda não estava arredado da luta pelo título", indica o DN.

Também há nos autos uma conversa telefónica entre António Araújo e Luís Gonçalves, da Sociedade Anónima do FC Porto (SAD), em que o primeiro refere ter estado a "tratar com o presidente aquela situação do Nacional", afirma o jornal.

De acordo com o DN, o outro desafio que consta do processo é o Benfica-Boavista, de 18 de Janeiro de 2004.

"Segundo o MP, Valentim Loureiro, presidente da Liga Portuguesa de Futebol Profissional, ligou a Júlio Mouco, elemento da comissão de arbitragem, sugerindo o nome do árbitro Elmano Santos para o jogo em questão, acrescentando que não queria que fossem nomeados árbitros assistentes da Madeira e de Lisboa", afirma o diário.

Nesse contexto, João Loureiro, presidente do Boavista, contactou Carlos Pinto, funcionário da Liga, para este dar um "toque" ao árbitro. "O homem tem de ser chamado à atenção", terá dito João Loureiro.

O Boavista acabaria por perder o jogo (2-3) e Valentim Loureiro terá telefonado a Elmano Santos "bastante irado", segundo o MP.

De Oliveira

Hair Care Systems Inc.

Produtos Naturais. Resultados Sensacionais!

Mariana De Oliveira
CEO

NÃO PERCA MAIS TEMPO... MARQUE AINDA HOJE A SUA CONSULTA!

2170 STANFIELD ROAD, MISSISSAUGA, ON - TEL.: 905.290.0758

788 ADELAIDE STREET WEST, TORONTO, ON - Tel.: 416.504.8967

De Oliveira Skin Care Systems

SOFRE PROBLEMAS NA PELE?
De Oliveira tem a solução!

- *Psoriase*
- *Eczema* * *Rosácea*
- *Herpes-Zóster*
- *Escoriações*
- *Feridas nos lábios*
- *Acne* * *Verrugas*
- *Discoloração da pele*
- *Bolhas*
- *Queimaduras*
- *Mordidelas de abelhas e insectos*
- *Pele comichosa, seca e escamosa*
- *Dores articulares e musculares*
- *Pé de Atleta*
- *Furúnculos*
- *Cortes e arranhões*

- ***De Oliveira Body Wash***
- ***De Oliveira Spray***
- ***De Oliveira Cream***

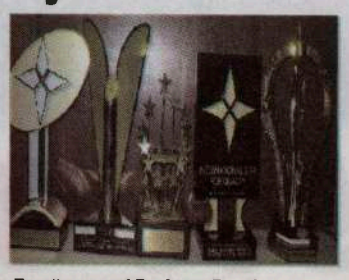
ESTÁ A PERDER CABELO, OU JÁ PERDEU A MAIOR PARTE?
De Oliveira pode ajudá-lo.

- ***QUEDA DE CABELO***
- ***SEBORREIA***
- ***PSORIASE***
- ***CASPA***

Proporcionamos alimentação, nutrientes, purificadores e estimulantes para revitalizar o couro cabeludo e cabelo.

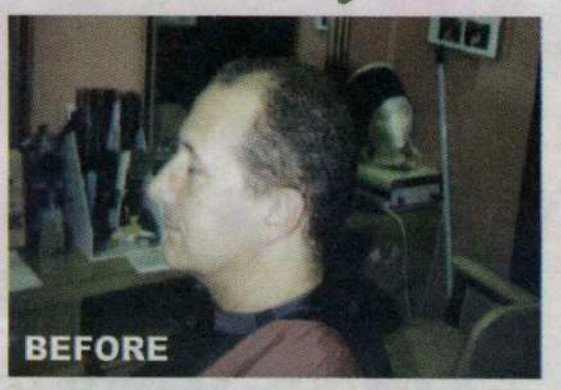
1.888.GRO.HAIR

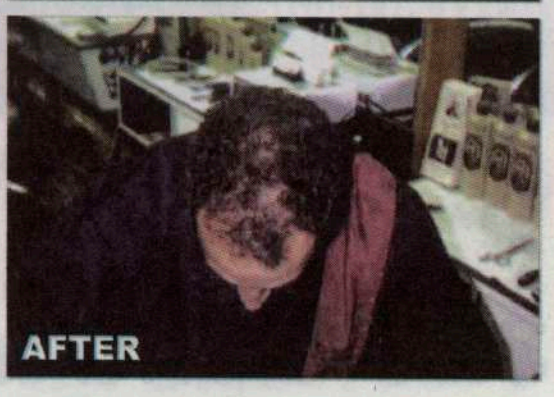
www.deoliveirasystems.com



2001 New York- International Gold Award for Excellence and Business Prestige
2002 Brussels - EuroMarket Award 2002 for Outstanding Business Performances and Managerial Achievements while Adapting International Standards
2002 Paris- International Platinum Star Award for World Quality Commitment
2003 Geneva - International Diamond Star Award for Quality
2003 London- International Quality Diamond Crown Award
2005 New York- International Diamond Star for Quality Award

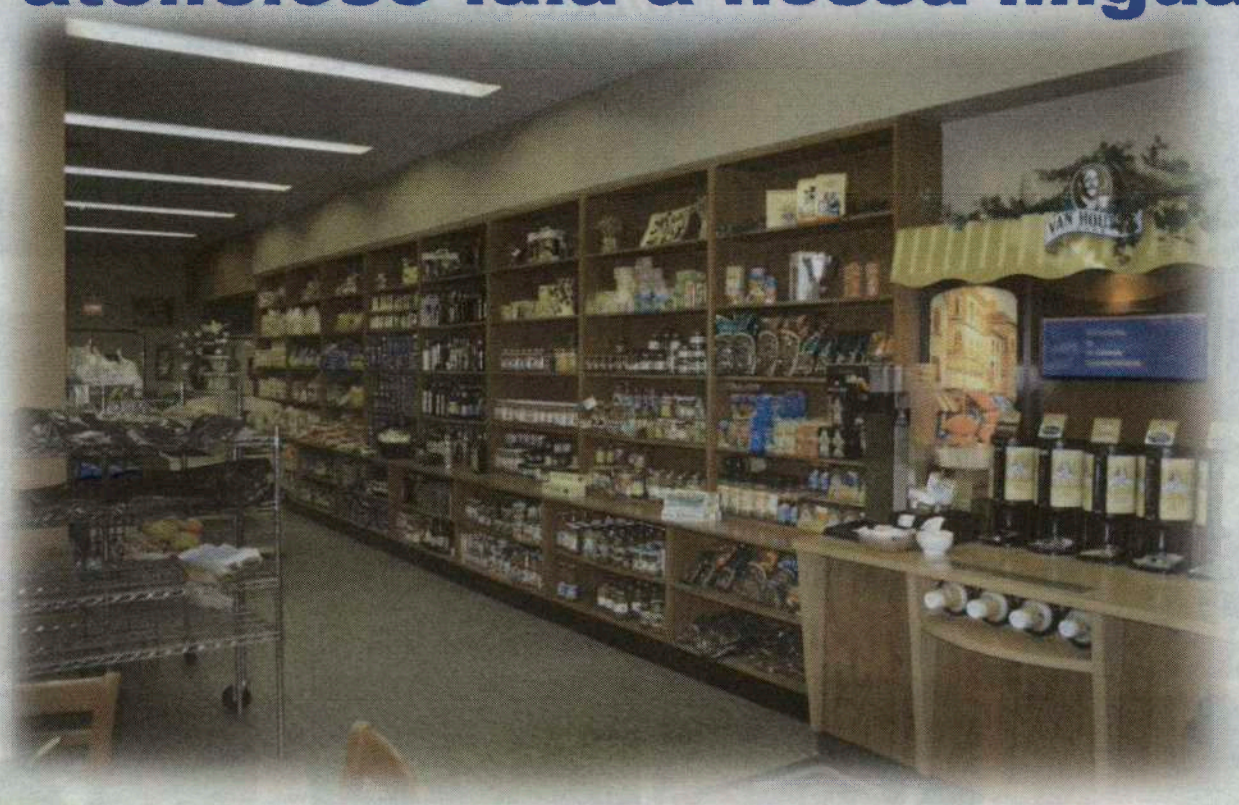
De Oliveira Hair Care Systems





O SABOR GULOSO... DE PORTUGAL!

No coração da comunidade em Mississauga!
Um café, padaria, pastelaria...
Onde uma equipa de pessoal simpático
e atencioso fala a nossa língua!



Tel. 905-896-1040

325 Central Parkway West Unit #12

Culinária:

Bolo Areia

Ingredientes:

- 300 g de manteiga em temperatura ambiente
- 250 g de açúcar
- 5 gemas
- 300 g de fécula de batata
- 1 pitada de sal
- 5 claras batidas em ponto de neve

Confecção:

Numa batedeira bata manteiga em temperatura ambiente com açúcar e as gemas até obter um creme fofo (8 a 10 minutos).

Junte fécula de batata e uma pitada de sal e bata por mais 3 minutos.

Desligue a batedeira e misture delicadamente as claras batidas em ponto de neve.

Dica: sempre misture um pouco da massa pesada na clara de neve antes de juntar tudo.

Coloque numa fôrma de pudim (24 cm X 7 cm de altura), untada e enfarinhada, e leve para assar em forno pré-aquecido a 175º C por 50 minutos.

Dica: retire o bolo do forno, vire sobre um prato de serviço (sem retirar a fôrma), deixe descansar por 20 minutos e desinforme.

Sirva com salada de frutas.

Torre de medalhões de filé mignon

Ingredientes:

- 1 peça de filé mignon limpo
- 250 g de shitake
- 250 g de mussarela de búfala fresca
- 5 g de manteiga sem sal
- 100 ml de azeite de oliva
- Sal e pimenta-do-reino moída
- 50 g de alho picado
- 50 g de ceboullette
- 50 g de alecrim fresco
- 50 g de sálvia
- 50 ml de vinagre de vinho tinto
- 150 ml de azeite de oliva

Confecção:

Corte o filé mignon em medalhões de cerca de 30 g.

Com ajuda de um batedor de carne, bata até deixar os medalhões finos.

Tempere com sal e pimenta-do-reino branca. Corte o shitake em lâminas.

Dentro de uma frigideira de fundo grosso, derreta a manteiga com azeite de oliva e alho picado. Salteie até que fiquem moles. Tempere com sal e pimenta.

Fatie as bolas de mussarela de búfala. Lave as ervas finas e pique.

Dentro de uma tigela, coloque o vinagre com azeite e ervas frescas, tempere com sal e pimenta.

Derreta a manteiga e frite os medalhões de filet mignon no seu ponto favorito.

Para a montagem do prato:

Coloque o medalhão no prato, coloque as fatias de mussarela em leque.

Em cima, coloque os shitakes. Repita a operação mais uma vez e termine com medalhão.Mexa o vinagrete e coloque em volta da pirâmide.

Pavão
Salsicharia
DELICATESSEN
A Salsicharia Pavão tem tudo o que é preciso para o dia-a-dia da família portuguesa.
"O privilégio de quem conhece a qualidade."
Desde o bacalhau aos chouriços, passando pelas carnes, aves e queijos.
Tudo fresco e das melhores qualidades!
Salsicharia Pavão, no Inverno ou no Verão, tem tudo para qualquer ocasião!
1435 Dundas St. W. - Toronto, ON - M6J 1Y7 - Tel.: 416.533.7667 / 533.3569 - Fax: 416.533.3395

MACEDO
WINE GRAPE JUICE LTD.

Great selection of grapes from
California and Canada.
You may crush your grapes on
the premises, and take the juice home.

Catch the flavour!

Macedo
Wine Grape Juice Ltd.

50 Caledonia Park Road, Toronto, Ontario - Tel: 416.652.0416 - Fax: 416.652.0114
30 Ossington Ave., Toronto, Ontario - Tel: 416.537.0416

Agenda Comunitária

Sábado, 9 de Setembro

Associação Migrante de Barcelos Community Centre 2079 Dufferin Street, Toronto, Tel: 416-652-6354
Concurso de Cantares ao Desafio. Programa a confirmar.

Domingo, 3 de Setembro

A Casa do Alentejo leva a efeito o Torneio de Tiro aos Pratos, no Toronto International Trap and Skeet Club.

Sábado, 16 de Setembro

Sport Club Angrense de Toronto
1195 Bloor St. West - Tel. 416-537-1555
Grandiosa Festa dedicada aos campeões do Angrense
Jantar e baile abrilhantado pelo DJ Johnny P

Casa do Alentejo de Toronto
1130 Dupont Street, Tel. 416-537-7766
Karoke Night: organização do grupo de juventude.

FC Porto de Toronto
Symington e Dupont
Arraial Minhoto
18h00: Início do arraial no parque de estacionamento da Padaria Caldense. Música a cargo do DJ Oasis.
Participação de vários ranchos folclóricos.
Ementa: Bifanas e Sardinhas.

Domingo, 17 de Setembro

FC Porto de Toronto, Symington e Dupont
11º Aniversário do Racho Folclórico
12h30: Almoço.
14h00: Espectáculo com os Ranchos do Centro Cultural Português de Mississauga e o anfitrião (FC Porto).

Sábado, 23 de Setembro

Associação Migrante de Barcelos Community Centre
2079 Dufferin St., Toronto o Tel: 416.652.6354
Festival Folclore " Galo 2006".

Sábado, 30 de Setembro

Casa do Alentejo de Toronto
1130 Dupont Street, Tel. 416-537-7766
Baile das vindimas.
19h30: Jantar.
21h00: Baile com Duo Santos.

A Escola do First Portuguese comunica a todos os interessados e especialmente aos Encarregados de Educação que as aulas de Português de Sábado começam Sábado, 9 de Setembro, na sede situada no 722 College St, das 9 às 12 horas.
Para os alunos que frequentam as aulas durante a semana, as mesmas começarão segunda-feira, 11 de Setembro.
Para mais informações: 416-531-9971 e 416-531-1647.

PRECISA-SE

•Pessoal para landscaping e manutenção com experiência. Contactar Artur. Tel.:416-989-2526.

• Vendedor de servicos de limpeza com conhecimento de ingles, para companhia luso-canadiana, Tel.:416-242-2227.

• Marceneiros para armários de cozinha. Tel.:905-602-9436.

• Pessoal para fazer limpeza na área de Toronto. Tel.:647-205-2896.

• Encarregados para companhia de construção, bricklayers e operadores de forklift com 3 anos de experiência. Contactar Tony Cruz. Tel.:416-723-0411.

• Condutor, para distribuição, tem que ser pessoa responsável.Tel.:416-656-7250.

• Encarregado para companhia de construção, bricklayers e condutor de forklift com 3 anos de experiência. Contactar Tony Cruz. Tel.:416-723-0411.

• Carpinteiro de acabamentos, com o mínimo de 5 anos de experiência. Contactar Joe. Tel.:647-883-9747.

• Bricklayers com experiência. Tel.:416-881-9577.

• Pessoal para fábrica de pinceis e rolos. Contactar Pedro. Tel.:905-362-1470.

• Carpinteiro de acabamentos, com experiência. Tel.:416-771-7851.

• Cozinheira com experiência para churrasqueira. Contactar João. Tel.:416-538-3363.

• Pessoal para companhia de limpeza, tanto para o turno de dia, como para o da noite. Tel.:905-337-1580.

• Carpinteiros de acabamentos. Tel.:647-200-4319.

• Pessoa para caixa registadora, para estabelecimento de ferragens. Contactar Gil. Tel.:416-532-4356.

Se deseja anunciar qualquer Oferta de Trabalho gratuitamente, não hesite, envie a informação para o Fax: 905-822-4856 ou pelo e.mail info@omileniostadium.com

Poesia da Semana...

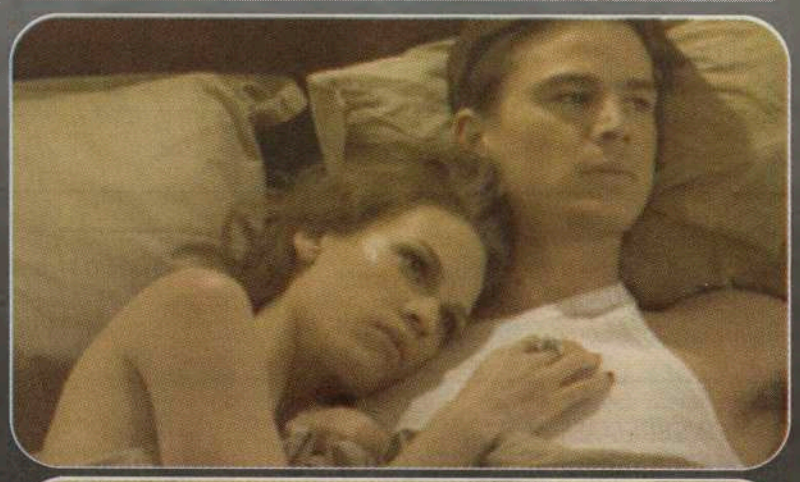
MENSAGEM
(Ao Jorge Barbosa)

Em cada página ressuscito um poeta morto
Cada folha é uma lição
E cada lição é o choro da minha alma
Sou igual a todos
Com os mesmos sonhos
Mesmos ideais
Como crianças construindo horizontes
Traçando bandeiras de esperança
Artistas edificando estátuas.
Eu vos amo
Sois meus irmãos.
Para todos vós, meninos e poetas
Estendo a minha mão
"Dimensão Universal"
E espero que ma apertem.

Por Ana Júlia Sanca

FILME DA SEMANA:

The Black Dahlia



Elenco voz: Josh Hartnett, Scarlett Johansson, Hilary Swank, Aaron Eckhart, Mia Kirshner
Duração: 1 hr. 31 min. **Género:** Drama
Direcção: Brian De Palma

SINOPSE:

O enredo é ambientado em 1947 e tem dois policiais como protagonistas, Bucky Bleichert (Josh Hartnett, de "Paixão À Flor da Pele") e Lee Blanchard (Aaron Eckhart, de "O Pagamento"), apaixonados pela mesma mulher, a misteriosa Kay Lake (Scarlett Johansson, de "Encontros e Desencontros"), ex-amiga de um gangster. Os dois se empenham em resolver o assassinato brutal de Elizabeth Short (Mia Kirshner), jovem que ambicionava ser atriz e era chamada de Dália Negra.

SEMPRE OS MELHORES ESPECIAIS

Informamos a nossa comunidade que já temos os preços para suas férias!

Já temos os especias do INVERNO!

Os melhores preços no aluguer de carros em Portugal

Visite-nos na galeria Shopping Centre, na Dufferin e Dupont em Toronto.

Tel. 416-531-5000

Classificados

Vendem-se cachorros de raça. Cão de Fila de S. Miguel.
Os interessados deverão contactar Joe Sousa pelo telefone 416-948-8401.

Uma das melhores companhias de aluguer de apartamentos, tem para si um apartamento de 1 quarto-de-dormir, a partir de $760/mês, ou um estúdio a partir de $600/mês. Todos renovados. Os interessados deverão telefonar para: 416-880-3857 ou 416-534-4288.

APARTAMENTO. Aluga-se na área da Brock & College. No 2º andar. Quarto, Sala, cozinha, casa de banho e varanda (deck) espaçosa. Ar condicionado e lavandaria. RTPi & Cable TV. Não fumadores ou animais.
Contactar: José Leme. 416-534-8455. Depois das 06.00: 647-274-7214.

CASA DA ESPECIALIDADE VENDE MÁQUINAS DE COSTURA USADAS, EM EXCELENTES CONDIÇÕES E AINDA MELHORES PREÇOS. OS INTERESSADOS DEVERÃO TELEFONAR PARA O 416-530-1998

COMPANHIA DE CATERING NA BAIXA DA CIDADE DE TORONTO PRECISA DE UMA AJUDANTE DE BALCÃO, CAIXA E EXPERIENTE A FAZER SANDUÍCHES. AS INTERESSADAS DEVERÃO TELEFONAR PARA OLGA: 416-863-9880 OU ENVIAREM UM E.MAIL PARA fcp@pumpernickels.com

---

CONCEITUADA EMPRESA DE CONSTRUÇÃO CIVIL PRECISA DE "BRICKLAYERS" COM EXPERIÊNCIA EM TRABALHOS DE "STONE" E "BRICK". OS INTERESSADOS DEVERÃO TELEFONAR COM URGÊNCIA PARA PETER KIRYAK TEL. 416-816-4615

Empregada doméstica, a tempo parcial (part-time), 3 dias por semana, 7 horas por dia, na área da Bathurst/Lawrence. Tem que falar Inglês. Por favor deixe ficar o seu número de telefone e a melhor hora para se contactar consigo.
Ligue para o 416-727-1731.

COMPANHIA DE CATERING NA BAIXA DA CIDADE DE TORONTO PRECISA DE UMA AJUDANTE DE BALCÃO, CAIXA E EXPERIENTE A FAZER SANDUÍCHES. ME-IF. AS INTERESSADAS DEVERÃO TELEFONAR PARA CONNIE: 416-863-9880 OU ENVIAREM E.MAIL PARA fcp@pumpernickels.ca

Escolhida pela comunidade como a MELHOR Agente Imobiliário 2005 e 2006

RE/MAX WestRealty
Tel.: 416 769-1616
Website: www.mariavieira.com

Linha Directa: 416 616-2985 Maria Vieira

OPEN HOUSE SÁBADO, 9 DE SETEMBRO entre 1:00-3:00 da tarde

183 Gilbert Avenue
$319.900.00 - Caledonia/Rogers
Um Bungalow super limpo, com 3 quartos de dormir, 2 casas-de-banho, 2 cozinhas. Cave acabada com saída para o exterior. Quintal privado com Gavebo para confraternizar. Garagem em tijolo, para 2 carros.

3 Cliff St. - $379.000.00
Weston/Lambton
Nova, com apenas 2 anos. Casa semi-ligada de dois andares, com 1650 pés-quadrados de espaço. 3 quartos de dormir, cozinha, chão de Carvalho (Oak) em toda a casa. Cave com acabamento profissional. Garagem incorporada para 1 carro.

2509 Dufferin St. - Toronto
$259,900.00 Dufferin/Briar Hill
Bungalow super limpo, em condições de mudança. 2+1 quartos de dormir, 2 casa-de-banho, 2 cozinhas. Cave acabada com cozinha nova e casa-de-banho. Janelas e portas exterior novas. Vedação nova em madeira. Lindo e privado quintal. Estacionamento para 2 carros.

1600 Keele St. Unit.624 - Toronto
$179.900.00 Keele/Rogers
Unidade única num edifício novo, com uma enorme varanda. 687 pés quadrados de espaço, cozinha, sala de jantar, quarto de dormir, casa-de-banho. Perto de lojas, TTC e escolas.

Cornerstone Masonry procura "Bricklayer" com experiência para tomar contade uma equipa. Por favor telefone para: 416-882-0493

Todo o chefe de família merece a sua própria casa!

Horóscopo

Por: Paulo Cardoso

Carneiro 21/03 a 20/04

Nesta altura pode ter um convite para liderar um projecto ou uma situação que lhe dará mais poder. Não se esqueça, porém, que quanto maior é a nau, maior é a tormenta e, com o poder, vêm as responsabilidades. Antes de se meter em cavalarias altas, analise as suas reais capacidades. Se não está à altura, corre o risco de poder vir a comprometer o seu futuro. Não receie esperar por uma melhor oportunidade, ela poderá surgir.

Touro 21/04 a 20/05

Terá agora a confiança necessária para fazer coisas que, normalmente, não tentaria fazer, o que é bom. Descobriu uma nova energia, mas não se esqueça de raciocinar com sensatez nas iniciativas que venha a tomar num futuro próximo. É possível que aceite uma carga de trabalho demasiado grande. Evite que o seu trabalho seja tanto que se tome desgastante.

Gémeos 21/05 a 20/06

Pode sentir-se nervoso, precipitar-se, ignorar bons conselhos e, de um modo geral, agir de uma maneira confusa, ainda que obstinada. Mudará possivelmente de emprego, mesmo que este seja o momento inadequado para o fazer. Repare naquilo que assina e espere que o inesperado suceda no tocante a actividades planeadas em conjunto com outras pessoas. Equipamentos eléctricos podem não funcionar a cem por cento.

Caranguejo 21/06 a 20/07

Sentir-se-á optimista e agirá energicamente para alcançar o sucesso. Num certo sentido, desejará expandir a sua vida, seja por meio de ideias inovadoras ou de novas experiências. Este pode ser o começo de algo diferente para o futuro. Se planeia viajar, aproveite agora, dado que irá certamente divertir-se e conhecer pessoas particularmente interessantes.

Leão 22/07 a 22/08

Pode sentir um certo desencorajamento, pois parecer-lhe-á não ter liberdade de acção. Sentirá que aqueles que estão em posições de autoridade lhe apresentam desafios ou obstáculos. Se há algo que não funciona bem na sua vida, disponha-se a passar adiante e a começar de novo.

Virgem 23/08 a 22/09

Não seja obstinado. Mostre que também é capaz de ser flexível. Plutão, ao acentuar a sua insatisfação, poderá expô-lo a atitudes limite. Nesta altura os outros precisarão de ter mais paciência para lidar consigo. Evite negócios com pessoas corruptas e situações que possam conduzir a conflitos com as autoridades. Pode conseguir um negócio importante se agir com honestidade e atenção.

Balança 23/09 a 22/10

Está a entrar numa fase de grande descontracção, sobretudo devido à sua paz interior. Terá uma real sensação de segurança, tranquilidade, sem a preocupação de assuntos pendentes que noutras alturas, embora nem sejam significativos, o deixam insatisfeito. Este relaxe dar-lhe-á oportunidade de analisar mais profundamente o melhor caminho para realizar as suas aspirações, que surgem agora sem o cunho de imperiosa realização a curto prazo.

Escorpião 23/10 a 21/11

Tem-se sentido bem neste momento e, de modo geral, tudo lhe tem corrido de uma maneira positiva. As suas relações com os amigos, e especialmente com as mulheres, são afáveis e dão-lhe o apoio que necessita. É um bom momento para lidar com o público e para mudar de casa ou para adquirir algo para a sua casa que deseja há muito tempo. É também uma boa altura para acordos de negócios ou financeiros. Não seja demasiado sentimental ou voraz, se quer que este momento de sucesso dure.

Sagitário 22/11 a 21/12

Necessita de efectuar uma transformação na sua vida, mas evite precipitar-se, seja paciente e agarre a oportunidade adequada. Terá tendência a mostrar falta de tacto e a exagerar. Tal facto deve-se a uma tensão interior que será libertada se pensar positivamente e se buscar a orientação de pessoas que ocupem cargos de autoridade. Precisa, por vezes, de se isolar e agir com liberdade. Se for esse o caso, verifique se não deita fora aquilo que é bom juntamente com o que não presta!

Capricórnio 22/12 a 20/01

A passagem de Júpiter poderá ser entendido como uma fase completamente nova, na sua vida. É certamente o começo de um novo ciclo de vida, com novas tendências, mudanças e situações certamente mais gratificantes do que durante as do último ano. Seria extremamente importante que, assim que possível, desse maior atenção ao seu corpo, o levasse à sua plena forma, pois o seu completo bem-estar físico será o primeiro passo deste novo momento da sua existência. Não se esqueça que ele é o veículo deste novo troço de viagem.

Aquário 21/01 a 19/02

Examine as suas relações e carreira; proceda a alterações de acordo com os seus objectivos tendo em conta a felicidade e sucesso que deseja para si. Lembre-se de que essa atitude poderá constituir para si um desafio. Terá de escolher quais as áreas da sua vida a que deve dar maior importância: ambicionar uma nova carreira ou empenhar-se naquela que já tem.

Peixes 20/02 a 20/03

Não reclame liberdade sem nenhuma responsabilidade. Veja se dá aos outros a liberdade que reclama para si. Os grupos e as sociedades podem limitar o seu livre percurso. Podem ocorrer problemas nos negócios e assuntos financeiros que se deverão em parte ao seu egocentrismo e tendência para usar as outras pessoas. Se este tem sido o seu hábito e inclinação, a sua carreira sairá prejudicada. Se o seu comportamento é disperso, poderá ter de prestar contas dele.

3 CANAIS EXCITANTES 24 HORAS POR DIA!

POR MENOS DE $25.00 DÓLARES POR MÊS

A PARTIR DE AGORA A ROGERS CABLE TEM UMA EXCELENTE OFERTA PARA A COMUNIDADE PORTUGUESA: TRÊS CANAIS EM LÍNGUA PORTUGUESA POR UM CUSTO INFERIOR A $25.00 POR MÊS: FPTV- SIC , TV GLOBO E RTP i

È VERDADE, OS TRÊS CANAIS POR MENOS DE $25.00 MENSAIS .

MAIS AINDA: SE JÁ É ASSINANTE DA FPTV- SIC, POR MAIS $5.00 APENAS POR MÊS, PODE ADICIONAR A TV GLOBO OU A RTPi, ASSIM PODE TER 2 CANAIS, POR MENOS DE $20.00 MENSAIS.

BOAS NOTICIAS DA ROGERS CABLE ! !

ROGERS™ personal TV™

PARA INFORMAÇÕES CONTACTE A ROGERS CABLE, TEL: 1-800-682-4413 OU CIRV-FM PELO: 416-537-1088.

DESPORTO

- **Futebol: SUPERLIGA AO VIVO**
  Um jogo por semana
- **Bancada Central às 2ªs**
- **Stadium às 6ªs Feiras**

Acompanhe FPtv-SIC, 24 horas por dia. Para mais detalhes ligue para CIRVfm:

416-537-1088

Atenção Clubes, Associações e Paróquias Entrem em contacto com FPtv onde podem promover todos os dias as vossas actividades. Enviem as informações via fax:

416-537-0144

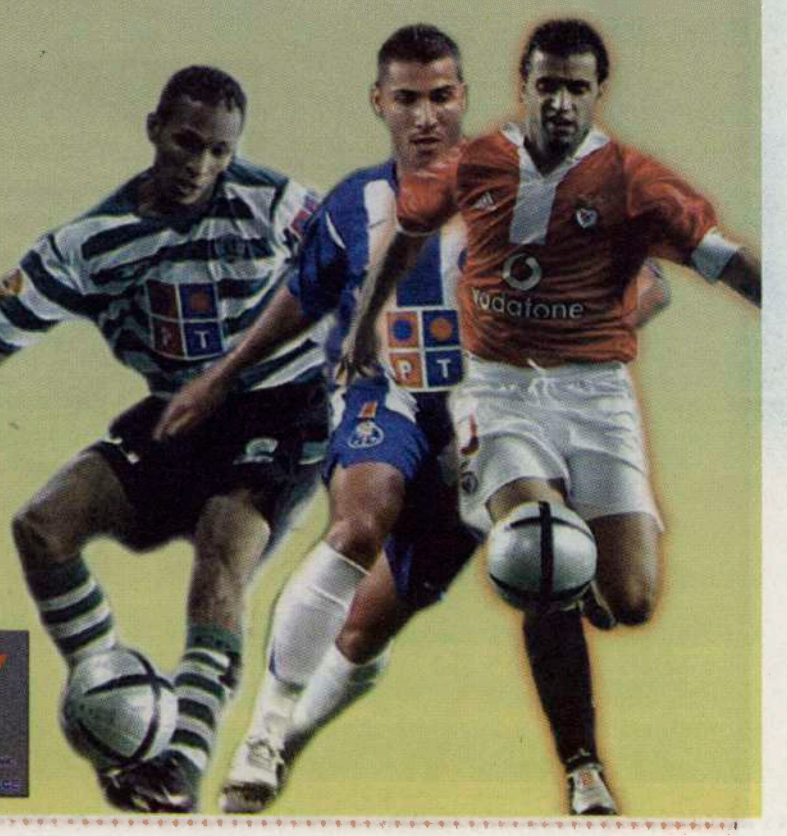
ATENÇÃO COMUNIDADES DE:

BURLINGTON, OAKVILLE, LINDSAY, ALGUMAS ÁREAS DE MILTON, GEORGETOWN, ANCASTER, DUNDAS, GREENSVILLE, HAMILTON-STONEY CREEK e FLAMBOROUGH!FINALMENTE...FP-TV/SIC INTERNACIONAL NO CABO COGECO! APÓS ANOS DE NEGOCIAÇÃO, PODERÁ RECEBER A FP-TV/SIC EM SUA CASA . CONTACTE A COMPANHIA DE CABO COGECO, TEL: 1-800-267-9000 PARA ADQUIRIR A CAIXA DIGITAL.

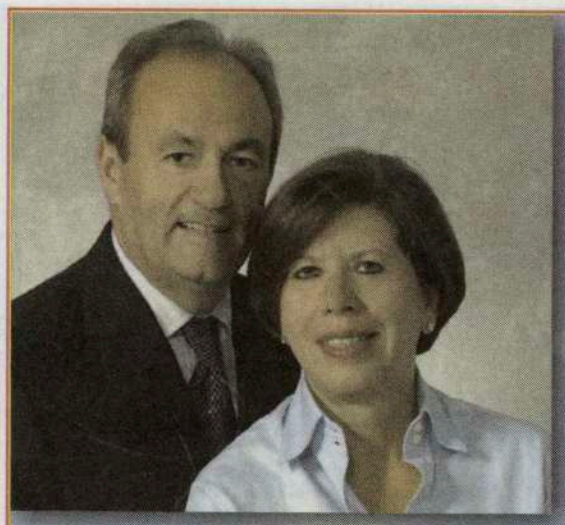
EM HAMILTON

EM MONTREAL A SIC INTERNACIONAL

De Portugal SIC INTERNACIONAL



FPtv é sua, estime este projecto - Envie as suas sugestões para: info@fptv.ca



Joe Botelho - Sales Representative
Ida Botelho - Associate Broker

RE/Max Estates Ltd.

Telefone: 416-656-3500

PARA COMPRAR OU VENDER, PREFIRA SEMPRE OS SERVIÇOS EFICIENTES E PROFISSIONAIS DE JOE E IDA BOTELHO

BRAMPTON

Casa nova Apenas 3 anos

8 divisões, 4 quartos de dormir, casas de banho de sonho! Lindíssima sala de estar e jantar, e ainda sala de família. Uma casa de sonho!

MAIN & VODDEN BRAMPTON

"Backsplit" com 4 quartos de dormir em dois pisos, cave acabada. Esta bonita casa pode servir para 2 famílias, com entradas independentes. Lareira, Ar condicionado, sobrados novos, portas novas, varanda. Parece uma casa nova!Pedem $269,900.

GEORGIAN BAY

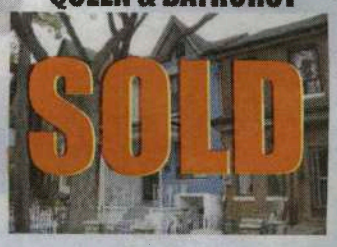
PERTO DA PRAIA

Excelente casa para passar férias, ou para residir. Perto das areias brancas da GEORGIAN BAY, ao norte da Wasaga Beach, a sul de Midland. Casa tipo "sidesplit" Com 3 quartos de dormir, sala, sala de jantar, salão com lareira, garagempara dois carros. Aquecimento central e agua municipal. Pedem $264,900.

ST. CLAIR & CALEDONIA

Excelente casa para 2 famílias completamente renovada. Cave acabada com mais uma cozinha ampla. Enorme garagem dupla em blocos. Ideal para investimento ou para uma família grande. Pedem $349,900.

QUEEN & BATHURST

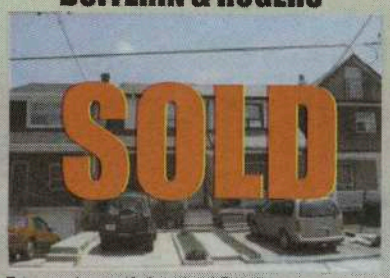


Perto de tudo!
Esta bonita casa antiga mesmo na baixa da cidade, esta em excelentes condições. Cozinhas modernas. Sobrados todos em madeira. Pedem apenas $399,900.

OSSINGTON & DAVENPORT

Casa separada, toda em tijolo, para duas famílias. Duas cozinhas e duas casas de banho novas. Dois quartos de dormir e sala para cada família. Cave acabada. Garagem para 2 carros. Pedem $419,000.

DUFFERIN & ROGERS



Esta casa é um autêntico primor! Completamente renovada! Cozinha nova, casas de banho novas, sobrados novos, eletricidade nova, sistema de aquecimento e ar condicionado novas. Excelente decoração. Pedem$314,900.

DUNDAS & BATHURST

Autêntico primor na baixa da cidade! Ampla casa com 7 divisões, 5 quartos de dormir, um no primeiro piso. 2 cozinhas e 2 casas de banho modernas. Cave acabada. Garagem para 2 carros. Pedem $489,000

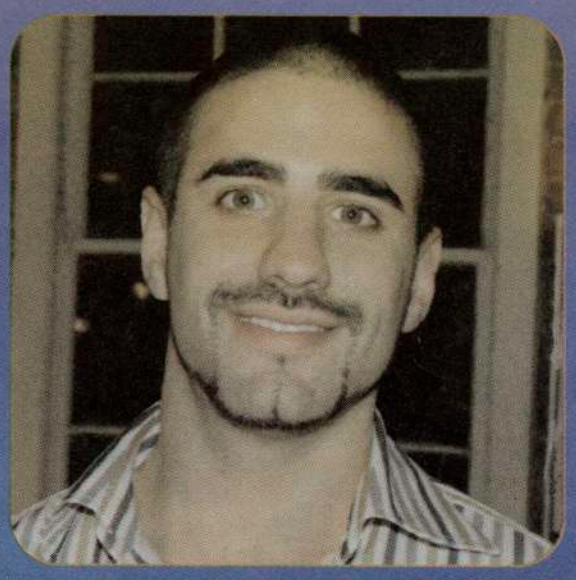
MAPLE - KEELE & MAJOR MACKENZIE

Autentico palácio! 3,300 Pés quadrados de luxo! 4 Quartos de dormir, 4 casas de banho. Cave acabada profissionalmente. Cozinha enorme com saída para o quintal. Sobrados todos em madeira/cerâmica. Só visto!!! Pedem $599,000.

1480 St. Clair Ave. W. Toronto, Ont. M6E 1C7 - email: idabotelho@yahoo.com - website: www.joeandida.com

Vamos todos dar as boas-vindas a Aaron Nunes, o novo representante de vendas na Comunidade Portuguesa. Representante com muito orgulho, das marcas:

Stella
Labatt Blue
Budweiser
Bud Light
e Alexander Keith's



Quaisquer perguntas relacionadas com a Labbat, podem ser dirigidas a Aaron Nunes, pelo Telefone: 416-361-5050

CONSTRUCTION NEWS

Construction News Suplemento - nº 141 - Setembro de 2006

Bill 43, the Clean Water Act, 2005

Residential and Civil Construction Alliance of Ontario ("RCCAO") appreciates the opportunity to submit comments on Bill 43, the Clean Water Act, 2005 ("Clean Water Act" or "Bill 43") for consideration by the Standing Committee on Social Policy ("Committee") and the government.

The RCCAO is a unique alliance which brings together labour and management representatives from across the residential and civil construction sectors in Ontario. Our members include both companies and workers who build low-rise and high-rise homes, as well as roads, sewers and water mains, bridges and other infrastructure projects. The full list of RCCAO members is available at www.RCCAO.com. Bill 43 is of substantial interest and concern to the RCCAO and its members, as it has the potential to impact greatly on the construction industry across Ontario.

The RCCAO believes that the government has genuinely good intentions for the protection of sources of municipal drinking water. However, as further elaborated on below, the RCCAO has serious concerns with respect to the potential impacts of Bill 43. The proposed legislation would create a whole new layer of assessment and approval processes across the province. New players that have varying degrees of experience and expertise in these matters, namely municipalities and conservation authorities, and which are often subject to local pressures of many sorts, will assume a significant new seat at the table on new proposals. To our knowledge, the potential direct and indirect costs of this legislative regime, when fully implemented, have not been developed or publicly discussed.

The need for and impact of Bill 43 cannot be considered in isolation. It should be critically examined in light of the Planning Act reforms (Bill 51), the Places to Grow legislation, the Greenbelt legislation as well as the numerous drinking water protection measures that have been introduced since Walkerton. Source water protection of municipal drinking water supplies is the last of Justice O'Connor's recommendations to be implemented. Justice O'Connor laid out a multi-barriered approach-including appropriate treatment of water, use of secure distribution systems, establishment of monitoring programs, implementation of effective response strategies to adverse conditions, and lastly source water protection-for ensuring that a Walkerton situation could not re-occur again.

In reality, our experts tell us that with the systems and regulations already in place as a result of implementing the balance of Justice O'Connor's recommendations, a Walkerton tragedy could not re-occur in this province.

The Walkerton tragedy itself was the result of a lack of adequate wellhead protection in the immediate few metres around the wellhead in question. We have travelled, we submit, an incredibly long way from the factual situation that gave rise to the Walkerton tragedy to the sort of elaborate new regime that the Clean Water Act contemplates. We have serious concerns about whether this is indeed a measured and appropriate response to any remaining real and demonstrable risk to municipal drinking water supplies in Ontario.

While it is impossible to determine what the additional costs of implementing Bill 43 may be, one estimate put the direct costs in the range of $875 million over 10 years. The indirect costs may be immeasurable. Good public policy would suggest a proper cost-benefit analysis be undertaken of a legislative regime with such potentially far-reaching consequences for the businesses, employees and tax-payers of the province of Ontario. Bill 43 should be aimed at filling in any gaps that remain after the implementation of the above-noted legislative measures rather than at developing a whole new layer of planning and approval.

The RCCAO believes that Bill 43 requires at a minimum some amendments and staged implementation and perhaps further consideration to ensure that it results in a fair, consistent and measured regime of protecting source water across Ontario.

We provide the following comments in this regard.

The Residential and Civil Construction Alliance of Ontario (RCCAO)

The Residential and Civil Construction Alliance of Ontario (RCCAO) is a newly formed alliance, which brings together labour and management representatives from across the residential and civil construction sectors.

Our members include companies and workers who build both low-rise and high-rise homes as well as roads, sewers and water mains, bridges and other infrastructure.

We appreciate the opportunity to provide input to the Standing Committee on General Government regarding Bill 51, Planning and Conservation Land Statute Law Amendment Act, 2006, which is of substantial interest to the construction and development sectors in Ontario.

The fact that the Bill has been referred to Committee after First Reading rather than after it has been voted on in principle sends an important signal that the government recognizes there may be the need for substantive changes to get the balance right.

This submission will focus on what we believe are the most important concerns with Bill 51 as drafted.

We trust you will recognize that our attention to these "problem" areas does not signify a lack of support for planning reform. Indeed, we concur with many of the government's general directions.

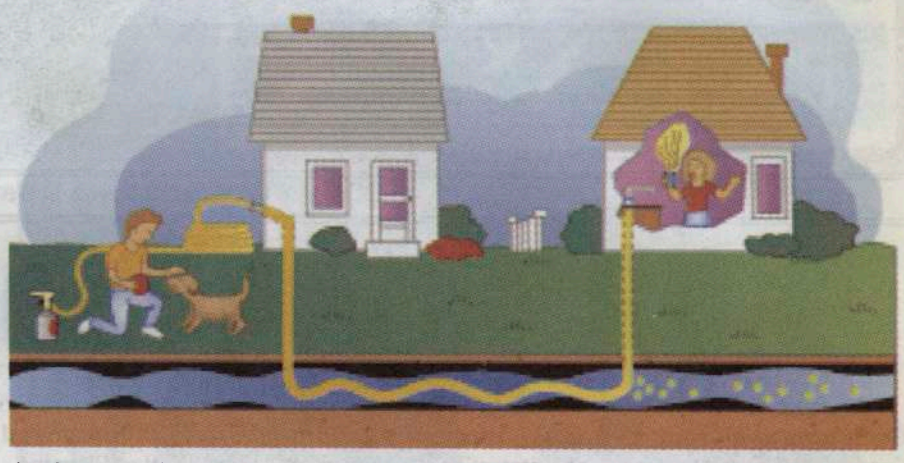
We are aligned with the view that while some reforms are needed, the Ontario Municipal Board must be maintained as an expert appellant body.

Those who have called for abolition of the OMB have provided no reason to believe that municipalities could handle the vast amounts of complex evidence the OMB must often analyse.

Nor would there be any check on the forces of NIMBYism is the absence of such a body.

Nevertheless, if Bill 51 is to have the desired effect of providing a fairer, more efficient and timelier planning and decision process for land use in Ontario, we feel strongly that a number of amendments are required.

Identifying Drinking Water Threats



"Significant drinking water threat" is currently defined in the Act to mean a " drinking water threat that, according to a risk assessment, poses or has the potential to pose a significant risk." This definition is circular, with a significant threat posing a significant risk, and the Act provides no guidance as to the threshold for significance. Also, this definition and the scheme of the Act result in a situation where risks are site-specific, an approach that at best creates uncertainty and at worst the potential for abuse given the various local influences on municipalities and conservation authorities.

The RCCAO submits that a better and more consistent approach would be to have generic and uniform provincial standards for identifying risks-for example, the regulations to the Act could list activities that are prohibited in all water intake protection zones.

Furthermore, the regulations could specify that certain activities are permitted in an area, such as a well-head protection area, provided that defined best management practices are followed.

Guidance with respect to best management practices could be developed with input from the affected industries and industry associations.

A more consistent approach based on uniform provincial generic standards rather than site specific standards would provide the regulated community with greater certainty regarding the types of activities that can be carried out in different areas, as well as the types of best management practices that need to be implemented in order to undertake certain activities in certain areas.

This sort of approach has the potential to address some of the more serious and concerning aspects of this legislation by providing clear, standardized and province-wide regulations rather than varied implementation across the province.

Recommendation: Amend the definition of significant drinking water threat in section 2 of the Act to refer to prescribed activities, rather than to threats determined by risk assessment. Add a section to the Act which allows certain activities that are prescribed as municipal drinking water threats to be carried out provided that prescribed best management practices or guidelines are followed.

Composition of the Source Protection Committees

The RCCAO submits that it is very important that the source protection committees adequately represent the industries and workers that may be affected by the implementation of the source protection plans.

Industry members typically have a good knowledge of the risks involved in a particular sector as well as of appropriate risk management measures, and will provide invaluable insight to the source protection committees.

The Act and the regulations should ensure that employer and employee representatives from sectors most affected in a watershed-those sectors which will have to potentially expend the most resources to comply with a source protection plan-make up at least one-third of the members of the source protection committee.

Also, there should be a rigorous, standardized and consistent process for appointing members of the general public, to ensure that these members represent the interests of the general public and not just those of a particular interest group or NGO.

Recommendation: Pursuant to section 7(3) of the Act, make regulations which: provide that the one-third of the members of a source protection committee must come from industry sectors in a source protection area, establish a procedure for determining who from industry is actually appointed (the industry sectors in an area could, for example, submit applications to the Minister), and establish a procedure for appointing members of the general public (such as, for example, a procedure whereby persons from the general public must be publicly nominated with the Minister making the final decision as to who sits on the committee).

J. Chefero Sand & Gravel Ltd.

A empresa que lhe garante o fornecimento das melhores areias e pedras para a sua construção.

Serviço rápido e de grande qualidade.

Não hesite ligue para o 416-798-7336 e faça já a sua encomenda.

Durk Bylsma
Cellular: 905 577 5177
Office: 905 319 0443
Fax: 905 319 2373

CANAL BLOCK
A Division of Macron Industries Corp.

Head Office:
3562 Nugent Road
Port Colborne, ON L3K 5V4

Order Desk: 800 230 5511
Tel: 905 734 9094
Fax: 905 734 9144

JV BUILDING SUPPLY

2 Fogal Road
WOODBRIDGE, ONTARIO
L4L 1A5

JV stocks hundreds of quality masonry products and is an authorized distributor for:

Mortar Net
Dow Chemical Insulation
Essroc Cements
Bakor Air Barrier Products
Pittsburgh Corning Glass Block
Lafarge Cements
Arriscraft Building Stone
Hohmann & Barnard Wall Reinforcement Systems

First in Quality Products with Service Second to None.

TEL.: (905) 851.3744 or (416) 746.8469 FAX: (905) 851.4797
Email: sales@jvbs.ca visit our website: www.jvbs.ca

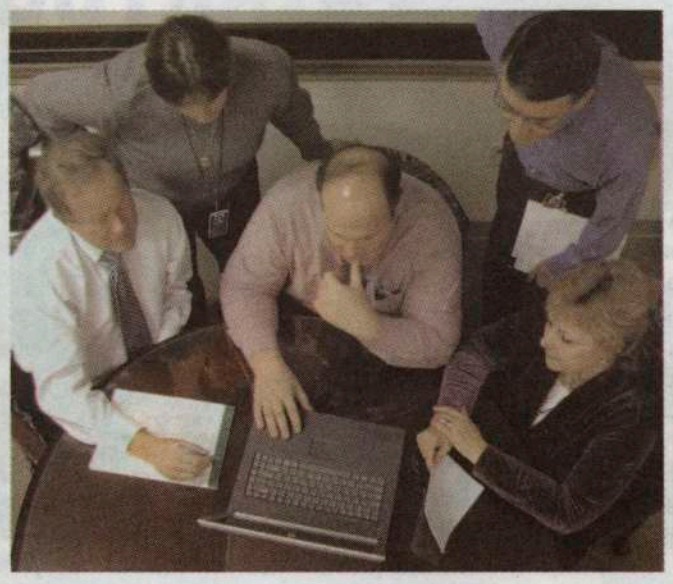
TARGET DRYWALL & ACOUSTICS

QUALITY DRYWALL SERVICES

JOE BOTELHO
Cell: 905.301.3893

5359 Timberlea Blvd. * Unit 3 * Mississauga * Ontario * L4W 4N5
Tel.: 905.602.6096 * Fax: 905.602.9035 * www.targetdrywall.ca

Application of the Policy in Force at the Time of Decision



Perhaps the most significant concern in the whole Bill is the requirement that all planning decisions be consistent with policy statements and provincial plans in effect on the date of the decision.

Planning matters take years, even decades, to proceed. The change suggests that an application can be anywhere in the process, up until minutes before the decision is to be rendered, and the ground rules can still be changed.

A decade of planning may have taken place at huge cost; years of monitoring data gathered to ensure compliance with existing policies; agreements laboriously negotiated between developers, municipalities, public agencies, rate payers and environmental groups; volumes of expert evidence compiled; weeks or months of hearings conducted -- and then a new policy issued.

It is incontrovertible that government has the power to make new plans on a prospective basis. Given the time frames of planning, it is even reasonable to suggest that merely filing an application may not be sufficient to slip under the net of new policy statements. But there must be a reasonable cut off point to ensure that where everyone has acted in good faith and followed existing planning processes for years, their work, and investments, will not be wiped out at the 11th hour.

Limitation on Evidence for Appeal

The Bill amends Section 17 of the Planning Act to provide that only "information and material" which was before the municipal approval authority at the time of application can be admitted at an OMB appeal, unless it was not "reasonably possible" for the material to have been put before council.

The practical effect of this will be that councils will be swamped with massive amounts of information which they will be unable to absorb or process, since they are not equipped for the detailed review that takes place at the OMB level.

The restriction does not apply to public bodies. This introduces a lack of symmetry that will allow, for example, a conservation authority to introduce new evidence at the appeal stage while the proponent cannot. Yet a private proponent would have no opportunity to provide evidence that could refute the CA's new evidence.

As a result, the provisions provide a perverse incentive for public bodies to withhold evidence at the initial stages and introduce it once the proponent's case is already complete.

There is no justification for such an inequitable treatment of private versus public bodies in respect of appeal rights.

Recommendation: Delete the proposed new sub-sections 17 (44.2), (44.3) and (44.4).

LETTER TO THE MINISTER

Hon. Monte Solberg, P.C., M.P.
Minister of Citizenship and Immigration
House of Commons
Ottawa, Ontario K1A 1L1

Dear Minister:

Local 183 acknowledges that some action is being taken with respect to reforming our immigration system and addressing Canada's labour shortages but we believe that substantive reform measures need to be accelerated during the upcoming fall session. As we have previously stressed, it would be in Canada's best long term interest to suspend the deportations of skilled undocumented construction workers until the reform measures are implemented.

We urge you to take leadership action with respect to pushing forward with the main recommendation of the standing committee on citizenship and immigration to "place an immediate moratorium on deportations of all undocumented workers and their families who pass security and criminality checks while a new immigration policy is put in place."

As you know, there are labour shortages across many industry sectors and this gap cannot be addressed from within Canada. Indeed, Local 183 and its management partners have for many years actively promoted construction careers to young people. While there has been success in attracting capable candidates, challenges remain in meeting the demand for skilled construction labourers. Deporting workers at this time will only exacerbate these chronic shortages. It will also be difficult to achieve our economic growth targets.

Attached please find an interview that Building magazine conducted with me earlier this summer. While the title "Making Canada less skilled, one worker at a time", taken from a skit by comedian Rick Mercer, is intended to elicit humour, the fact remains that deportation is a serious matter with widespread consequences.

Positive steps must be taken to reverse the flow of skilled construction workers from Canada. Our collective goal should be attract and retain foreign construction workers to help meet future demand. For example, we recommend that expedited discussions be held between Ottawa and Queen's Park on a provincial nominee program, with a firm target date for implementation.

In conclusion, our industry partners would encourage the federal government to initiate a pilot project for integrating undocumented workers into the legitimate workforce. Local 183 looks forward to further discussions with you on these important topics.

Sincerely,

Andy Manahan
Development Promotion Representative

WHEN FALL DOES ARRIVE

Mason's Masonry Supply wants to help you... with your Winter projects, this Fall.

MASON'S MASONRY SUPPLY LTD.
THE best for brick and stone!

We carry a wide selection of landscaping products, including:
- retaining walls
- flagstones
- patio stone
- interlocking stone
- clay brick pavers
- decorative rocks & stones

Mississauga 905-670-1233 6291 Netherhart Rd (Dixie & 401)
Richmond Hill 905-889-8757 85 West Beaver Creek (Hwys 404 & 7)
www.masonsmasonry.com Family run business for over 40 years!

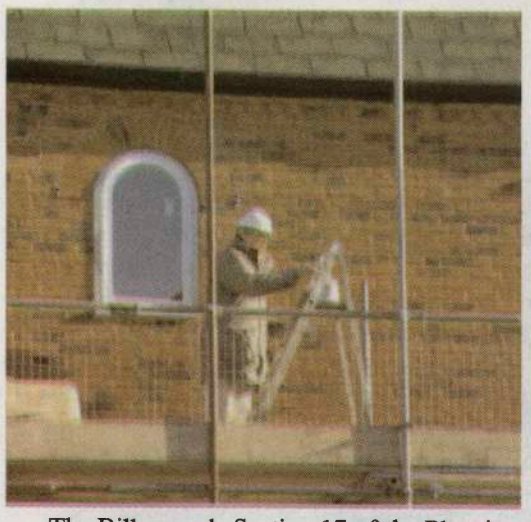
#1
Free Eye Exams
#2
You do not pay for your eyeglasses
#3
You do not pay for extras such as tints, anti scratch coating, photogrey and safety lenses.

Union Optical Centre
We make the difference!

10 years serving Local 183 members and their families

We are conveniently located at the Union Centre.
For an appointment call the clinic at
(416) 247.9289 or (416) 240.0855
1263 Wilson Avenue, Suite 106 - Donwsview, Ontario

Limitation on Evidence for Appeal



The Bill amends Section 17 of the Planning Act to provide that only "information and material" which was before the municipal approval authority at the time of application can be admitted at an OMB appeal, unless it was not "reasonably possible" for the material to have been put before council.

The practical effect of this will be that councils will be swamped with massive amounts of information which they will be unable to absorb or process, since they are not equipped for the detailed review that takes place at the OMB level.

The restriction does not apply to public bodies. This introduces a lack of symmetry that will allow, for example, a conservation authority to introduce new evidence at the appeal stage while the proponent cannot.

Yet a private proponent would have no opportunity to provide evidence that could refute the CA's new evidence.

As a result, the provisions provide a perverse incentive for public bodies to withhold evidence at the initial stages and introduce it once the proponent's case is already complete.

There is no justification for such an inequitable treatment of private versus public bodies in respect of appeal rights.

Recommendation: Delete the proposed new subsections 17 (44.2), (44.3) and (44.4).

Employment Lands

The Bill provides new restrictions on the conversion of employment lands to other, i.e. residential, uses. Companies engaged in residential construction recognize that the market for their units is dependant on jobs for residents through manufacturing, commercial and retail positions, and that every municipality has an obligation to ensure sufficient lands are designated for such purposes.

However, that is not to say that current designations are necessarily valid, especially given the lack of attention that has been paid in the past to reviewing employment designations.

In recent years, for example, the City of Toronto has recognised the need to allow for residential development on what had been deemed employment lands, in light of changing patterns of use.

Before implementing the proposed restrictions on conversion of employment lands, municipalities need to review and update their employment lands policies. This will provide a window for municipalities and other interested parties to consider the current and future needs for employment lands versus residential settlement, in light of new provincial policies such as the Greenbelt designation, the Places to Grow plan and Planning Act changes.

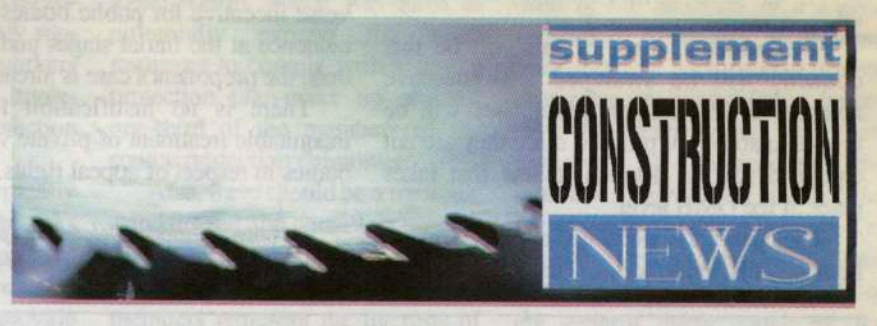
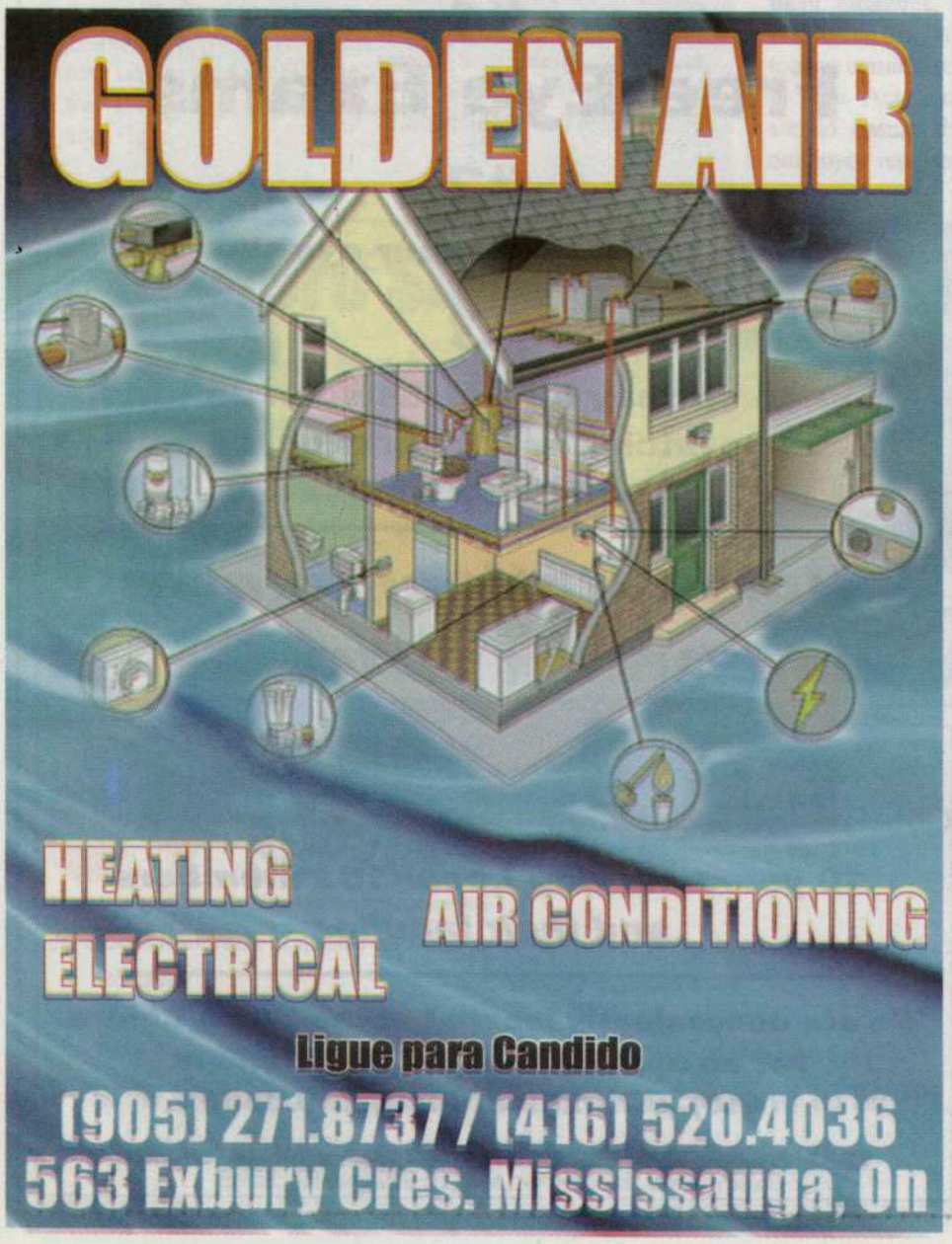
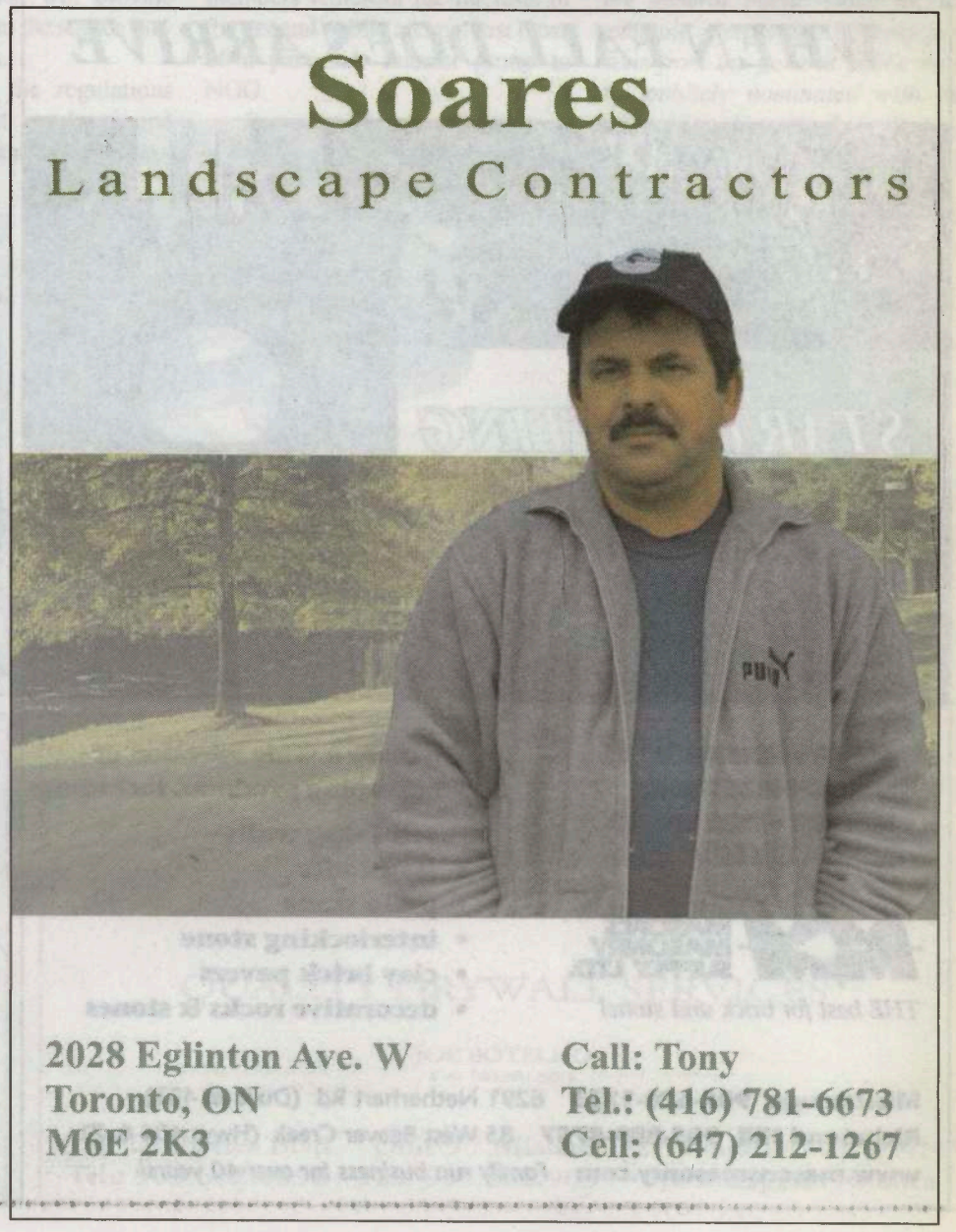
Recommendation: Amend the Bill to provide that the provisions related to "areas of employment" do not come into effect in a given municipality until that municipality has reviewed its employment lands policies, published proposed new policies and allowed for public comment on the same.

Definition of Complete Application

Conceptually, the industry supports a definition of a complete application. Used properly, such a test will help remove uncertainty in the process and avoid frivolous rejections.

Our concern is that there must be provincial standards to ensure that hundreds of different rules and definitions are not adopted by municipalities across the province.

Quite aside from the obvious merit of having consistent rules between municipalities, such a common approach is needed to dissuade municipalities from using arbitrary decisions regarding what constitutes a "complete" application to reject consideration of an application for political reasons.

This is particularly important given that the OMB appeal clock does not start ticking until the test of "complete" has been met.

Recommendation: That sections 10(4), 14(4), 21(2) and 22(1) be amended to stipulate that the council or planning board requirement for "any other information or material" consistent with official plan requirements apply only where the official plan requirements conform to common provincial standards for complete applications to be established by Regulation.